

IBM DB2 Universal Database



Clients DB2 - Mise en route

Version 8.2

IBM DB2 Universal Database



Clients DB2 - Mise en route

Version 8.2

Avant de consulter les informations suivantes et avant d'utiliser le produit associé, veuillez lire les informations générales contenues dans la section *Remarques*.

Deuxième édition - mai 2004

Réf. US : GC09-4832-01

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE "EN L'ETAT". IBM DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPRESSE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADAPTATION A VOS BESOINS. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. Les informations qui y sont fournies sont susceptibles d'être modifiées avant que les produits décrits ne deviennent eux-mêmes disponibles. En outre, il peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services non annoncés dans ce pays. Cela ne signifie cependant pas qu'ils y seront annoncés.

Pour plus de détails, pour toute demande d'ordre technique, ou pour obtenir des exemplaires de documents IBM, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial.

Vous pouvez également consulter les serveurs Internet suivants :

- <http://www.fr.ibm.com> (serveur IBM en France)
- <http://www.can.ibm.com> (serveur IBM au Canada)
- <http://www.ibm.com> (serveur IBM aux Etats-Unis)

*Compagnie IBM France
Direction Qualité
Tour Descartes
92066 Paris-La Défense Cedex 50*

© Copyright IBM France 2004. Tous droits réservés.

© **Copyright International Business Machines Corporation 1993-2004. All rights reserved.**

Table des matières

Avis aux lecteurs canadiens v

A qui s'adresse ce manuel ? vii

Partie 1. Installation des clients DB2 1

Chapitre 1. Présentation des clients DB2 3

Clients DB2. 3
DB2 Run-Time Client Lite 4
DB2 Run-Time Client 4
DB2 Administration Client. 5
DB2 Application Development Client 5
Configurations client prises en charge et non prises
en charge 6
Accès aux serveurs DB2 UDB version 7 via les clients
DB2 version 8 7
Limitations de la prise en charge de SNA dans DB2
version 8 8

Chapitre 2. Conditions requises pour les clients DB2 9

Espace disque et mémoire requis (Windows et UNIX) 9
Configuration requise pour l'installation du client
DB2 (AIX) 9
Configuration requise pour l'installation du client
DB2 (HP-UX) 11
Modification des paramètres du noyau (HP-UX) . . 12
Paramètres de configuration recommandés pour le
noyau (HP-UX) 12
Configuration requise pour l'installation du client
DB2 (Linux) 13
Modification des paramètres du noyau (Linux) . . 14
Configuration requise pour l'installation du client
DB2 (Solaris) 15
Modification des paramètres du noyau (Solaris) . . 16
Configuration requise pour l'installation du client
DB2 (Windows) 17
Niveaux de Java SDK pour DB2 UDB 18
Connexions hôte requises pour les clients DB2. . . 19

Chapitre 3. Installation des clients DB2 21

Installation de clients DB2 (Windows) 21
Installation de clients DB2 (UNIX). 22

Partie 2. Configuration des communications client-serveur . . . 25

Chapitre 4. Support client-serveur . . . 27

Scénarios de communication client vers serveur . . 27

Chapitre 5. Configuration des communications client-serveur à l'aide de l'Assistant de configuration 29

Configuration des connexions client-serveur à l'aide
de l'Assistant de configuration (CA) 29
Configuration d'une connexion à une base de
données 30
Configuration manuelle d'une connexion à une
base de données à l'aide de l'Assistant de
configuration (CA) 30
Configuration d'une connexion à une base de
données à l'aide de profils 32
Configuration d'une connexion à une base de
données à l'aide de la fonction de reconnaissance. 33
Profils client 34
A propos des profils client 34
Création et exportation des profils client à l'aide
de l'Assistant de configuration 35
Importation et configuration des profils client à
l'aide de l'Assistant de configuration 36
Considérations sur la prise en charge de l'annuaire
LDAP 37
Test d'une connexion 37
Test de la connexion à une base de données à
l'aide de l'Assistant de configuration 37

Chapitre 6. Configuration des communications client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP) . 39

Configuration des connexions client-serveur à l'aide
de l'interpréteur de commandes (CLP) 39
Identification et enregistrement des valeurs des
paramètres de communication 40
Feuille de travail des valeurs de paramètre
TCP/IP pour la configuration d'une connexion
client-serveur. 40
Feuille de travail des valeurs de paramètres
NetBIOS 41
Feuilles de travail des valeurs de paramètres de
tubes nommés pour la configuration des tubes
nommés sur le client 42
Configuration des communications sur le client DB2 43
Configuration des communications TCP/IP . . . 43
Configuration des communications NetBIOS . . . 45
Catalogage d'un noeud de serveur 47
Catalogage du noeud TCP/IP à partir du client
DB2 47
Catalogage d'un noeud NetBIOS à partir du
client DB2 48
Catalogage d'un noeud de tubes nommés à partir
du client 49
Catalogage d'une base de données 50
Catalogage d'une base de données à partir d'un
client DB2 à l'aide de l'interpréteur de
commandes (CLP) 50

Feuille de travail des valeurs de paramètres pour le catalogage d'une base de données	52
Test de la connexion client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)	53

Partie 3. Clients partiels DB2 55

Chapitre 7. Présentation des clients partiels 57

Clients partiels (Windows)	57
Environnements de clients partiels (Windows).	57
Remarques sur les clients partiels (Windows)	59

Chapitre 8. Installation des clients partiels 63

Configuration d'un environnement de client partiel (Windows).	63
Installation de DB2 Administration Client ou de DB2 Connect Personal Edition sur le serveur de code (Windows)	63
Configuration du support multiplateforme sur le serveur de code (Windows)	64
Accès au répertoire de code à partir de tout client partiel (Windows)	66
Création d'un fichier réponses pour le client partiel (Windows).	67
Mappage de l'unité réseau d'un client partiel au serveur de code (Windows)	68
Exécution de la commande thnsetup pour activer les clients partiels (Windows)	69

Partie 4. Annexes 71

Annexe A. DB2 Universal Database - Informations techniques 73

Documentation et aide sur DB2.	73
Mises à jour de la documentation sur DB2	73
Centre d'aide et d'information DB2	74
Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2	76
Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (UNIX).	78
Installation du Centre d'aide et d'information DB2 via l'Assistant d'installation DB2 (Windows)	81
Appel du Centre d'aide et d'information DB2	83
Mise à jour du Centre d'aide et d'information DB2 installé en local	84
Affichage des rubriques du Centre d'aide et d'information DB2 dans la langue choisie	85
Documentation imprimée et PDF DB2	85

Informations principales sur DB2	86
Informations sur l'administration	86
Informations sur le développement des applications	87
Informations sur les outils décisionnels (Business intelligence)	88
Informations sur DB2 Connect	88
Informations sur la mise en route	88
Informations sur les tutoriels	89
Informations sur les composants optionnels	89
Remarques sur le produit.	90
Impression des manuels DB2 à partir des fichiers PDF	91
Commande de manuels imprimés DB2	91
Appel de l'aide en ligne depuis un outil d'interface graphique de DB2	92
Appel de l'aide sur les messages à partir de la ligne de commande	93
Appel de l'aide sur les commandes à partir de la ligne de commande.	93
Appel de l'aide sur les instructions SQL à partir de la ligne de commande (Windows)	94
Tutoriels DB2.	95
Informations concernant la résolution d'incidents liés à DB2	95
Accessibilité	96
Navigation et saisie via le clavier	97
Affichage accessible	97
Compatibilité avec les technologies d'assistance	97
Documentation accessible.	97
Diagrammes de syntaxe en notation décimale à points	97
Certification des critères communs des produits DB2 Universal Database.	100

Annexe B. Modules de fusion client DB2 101

Annexe C. Options de la ligne de commande dans DB2 Run-Time Client Lite. 103

Annexe D. Remarques 105

Index 109

Comment prendre contact avec IBM 113

Informations produit	113
--------------------------------	-----

Avis aux lecteurs canadiens

Le présent document a été traduit en France. Voici les principales différences et particularités dont vous devez tenir compte.

Illustrations

Les illustrations sont fournies à titre d'exemple. Certaines peuvent contenir des données propres à la France.

Terminologie

La terminologie des titres IBM peut différer d'un pays à l'autre. Reportez-vous au tableau ci-dessous, au besoin.

IBM France	IBM Canada
ingénieur commercial	représentant
agence commerciale	succursale
ingénieur technico-commercial	informaticien
inspecteur	technicien du matériel

Claviers

Les lettres sont disposées différemment : le clavier français est de type AZERTY, et le clavier français-canadien de type QWERTY.

OS/2 et Windows - Paramètres canadiens

Au Canada, on utilise :

- les pages de codes 850 (multilingue) et 863 (français-canadien),
- le code pays 002,
- le code clavier CF.

Nomenclature

Les touches présentées dans le tableau d'équivalence suivant sont libellées différemment selon qu'il s'agit du clavier de la France, du clavier du Canada ou du clavier des Etats-Unis. Reportez-vous à ce tableau pour faire correspondre les touches françaises figurant dans le présent document aux touches de votre clavier.

France	Canada	Etats-Unis
 (Pos1)		Home
Fin	Fin	End
 (PgAr)		PgUp
 (PgAv)		PgDn
Inser	Inser	Ins
Suppr	Suppr	Del
Echap	Echap	Esc
Attn	Intrp	Break
Impr écran	ImpEc	PrtSc
Verr num	Num	Num Lock
Arrêt défil	Défil	Scroll Lock
 (Verr maj)	FixMaj	Caps Lock
AltGr	AltCar	Alt (à droite)

Brevets

Il est possible qu'IBM détienne des brevets ou qu'elle ait déposé des demandes de brevets portant sur certains sujets abordés dans ce document. Le fait qu'IBM vous fournisse le présent document ne signifie pas qu'elle vous accorde un permis d'utilisation de ces brevets. Vous pouvez envoyer, par écrit, vos demandes de renseignements relatives aux permis d'utilisation au directeur général des relations commerciales d'IBM, 3600 Steeles Avenue East, Markham, Ontario, L3R 9Z7.

Assistance téléphonique

Si vous avez besoin d'assistance ou si vous voulez commander du matériel, des logiciels et des publications IBM, contactez IBM direct au 1 800 465-1234.

A qui s'adresse ce manuel ?

Il est recommandé à toute personne s'intéressant à l'installation et à la configuration de DB2 Administration Client, DB2 Application Development Client, DB2 Run-Time Client ou de DB2 Run-Time Client Lite.

En outre, toute personne souhaitant installer un client partiel ou un environnement de client partiel DB2 Connect peut consulter les sections qui traitent de ces rubriques.

Partie 1. Installation des clients DB2

Chapitre 1. Présentation des clients DB2

Clients DB2

Il existe quatre types de clients DB2 :

- Run-Time Client Lite. DB2 Run-Time Client Lite est une version moins encombrante de DB2 Run-Time Client et est disponible sous Windows. Les modules de fusion de Windows Installer sont également disponibles pour ce produit et peuvent être utilisés afin d'intégrer la fonctionnalité de ce client à votre propre produit.
- Run-Time Client. Utilisez ce type de client DB2 afin de fournir un accès aux bases de données simple et n'utilisant pas l'interface utilisateur.
- Administration Client. Utilisez ce type de client DB2 afin d'administrer à distance un serveur DB2. Le client DB2 Administration Client propose également toutes les fonctionnalités disponibles avec le client DB2 Run-Time Client.
- Application Development Client. Utilisez ce type de client DB2 afin de développer des applications de bases de données DB2, notamment des procédures mémorisées, des fonctions définies par l'utilisateur et des applications client. Le client DB2 Application Development Client propose également toutes les fonctionnalités disponibles avec le client DB2 Run-Time Client.

Une base de données ne peut être créée sur un client DB2 ; vous ne pouvez accéder qu'aux bases de données se trouvant sur les serveurs DB2.

Prise en charge client des versions antérieures :

- Les clients DB2 UDB version 8 prennent en charge les serveurs DB2 UDB version 8.
- Les clients DB2 UDB version 8 peuvent se connecter aux serveurs DB2 UDB version 7 uniquement si le serveur DB2 UDB exécute DRDA-AS.
- Les clients DB2 UDB version 6 et 7 peuvent se connecter aux serveurs DB2 UDB version 8 ayant une capacité limitée.
- Les clients DB2 UDB version 8 ne peuvent se connecter aux serveurs DB2 Connect version 7.

Concepts connexes :

- «DB2 Run-Time Client» à la page 4
- «DB2 Administration Client» à la page 5
- «DB2 Application Development Client» à la page 5
- «Installations au moyen d'un fichier réponses» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «DB2 Run-Time Client Lite» à la page 4

Tâches connexes :

- «Installation de clients DB2 (Windows)» à la page 21
- «Installation de clients DB2 (UNIX)» à la page 22

Références connexes :

- «Version 8 incompatibilities with previous releases» dans le manuel *Administration Guide : Planning*
- Annexe B, «Modules de fusion client DB2», à la page 101

DB2 Run-Time Client Lite

DB2 Run-Time Client Lite offre les fonctions essentielles qui permettent à vos applications d'accéder aux serveurs DB2 Universal Database. DB2 Run-Time Client Lite offre également un support nécessaire à JDBC, SQLJ, ODBC, CLI, OLE DB et .NET, semblable à celui de DB2 Run-Time Client.

Grâce à la taille réduite de son image d'installation, DB2 Run-Time Client Lite est idéal pour un déploiement massif ou en intégration avec vos applications.

Le programme d'installation installe la langue dans laquelle l'installation s'effectue et obligatoirement la version anglaise. DB2 Run-time Client Lite comporte une langue qui prend en charge l'ensemble des langues et plusieurs images qui sont spécifiques à une langue. Toutes les images prennent en charge la version anglaise. Vous devez utiliser l'image correspondant aux langues que vous souhaitez installer.

Restrictions :

- DB2 Run-Time Client Lite est uniquement disponible pour les systèmes d'exploitation Windows et ne prend en charge que les protocoles de communication TCP/IP et Tubes nommés.
- L'Assistant de configuration n'est pas livré avec DB2 UDB Run-Time Client Lite. La seule interface utilisateur graphique disponible est l'interface d'administration CLI/ODBC.
- Vous devez définir les accès aux modules CLI d'un système avec les fichiers de liens avant de pouvoir utiliser le client DB2 pour des applications CLI.

Concepts connexes :

- «DB2 Run-Time Client» à la page 4
- «DB2 Administration Client» à la page 5
- «DB2 Application Development Client» à la page 5

Tâches connexes :

- «Installation de clients DB2 (Windows)» à la page 21

Références connexes :

- Annexe B, «Modules de fusion client DB2», à la page 101

DB2 Run-Time Client

DB2 Run-Time Client est un client partiel qui offre la fonctionnalité nécessaire permettant à une application d'accéder à des serveurs DB2 Universal Database et à des serveurs DB2 Connect. Cette fonctionnalité comporte un support de protocole de communication et un support pour interfaces d'application, comme JDBC, SQLJ, ODBC, CLI, OLE DB et .NET.

Restrictions :

- L'Assistant de configuration n'est pas livré avec DB2 UDB Run-Time Client. La seule interface utilisateur graphique disponible est l'interface d'administration CLI/ODBC.
- Avec DB2 Run-Time Client, vous devez définir les accès aux modules CLI d'un système avec les fichiers de liens avant de pouvoir utiliser le client DB2 pour des applications CLI.

Plateformes prises en charge :

DB2 Run-Time Client est disponible sur AIX, HP-UX, Linux, Solaris Operating Environment et systèmes d'exploitation Windows.

Concepts connexes :

- «Clients DB2» à la page 3
- «DB2 Administration Client» à la page 5
- «DB2 Application Development Client» à la page 5
- «DB2 Run-Time Client Lite» à la page 4

Tâches connexes :

- «Installation de clients DB2 (Windows)» à la page 21
- «Installation de clients DB2 (UNIX)» à la page 22

DB2 Administration Client

Un client DB2 Administration permet aux postes de travail de diverses plateformes d'accéder aux bases de données DB2 et de les gérer. Il dispose de toutes les fonctionnalités de DB2 Run-Time Client ainsi que de tous les outils d'administration et de la prise en charge de composants DB2 Thin Client.

Plateformes prises en charge :

DB2 Administration Client est disponible sur les plateformes suivantes : AIX, HP-UX, Linux, Solaris Operating Environment et systèmes d'exploitation Windows.

Concepts connexes :

- «Clients DB2» à la page 3
- «DB2 Run-Time Client» à la page 4
- «DB2 Application Development Client» à la page 5
- «DB2 Run-Time Client Lite» à la page 4

Tâches connexes :

- «Installation de clients DB2 (Windows)» à la page 21
- «Installation de clients DB2 (UNIX)» à la page 22

DB2 Application Development Client

DB2 Application Development Client est une collection d'outils graphiques et non graphiques ainsi que de composants destinés au développement d'applications textuelles, multimédia et orientées objet. Des fonctions spéciales incluent le Centre de développement et des exemples d'applications destinées à tous les langages de

programmation pris en charge. DB2 Application Development Client comprend également les outils et les composants livrés avec le produit DB2 Administration Client.

Plateformes prises en charge :

DB2 Application Development Client est disponible sur les plateformes suivantes : AIX, HP-UX, Linux, Solaris Operating Environment et systèmes d'exploitation Windows.

Concepts connexes :

- «Clients DB2» à la page 3
- «DB2 Run-Time Client» à la page 4
- «DB2 Administration Client» à la page 5
- «DB2 Run-Time Client Lite» à la page 4

Tâches connexes :

- «Installation de clients DB2 (Windows)» à la page 21
- «Installation de clients DB2 (UNIX)» à la page 22

Configurations client prises en charge et non prises en charge

Cette section décrit les scénarios de configuration pris en charge et non pris en charge pour les clients et les serveurs.

Les connexions locales des clients DB2 version 7 vers un serveur DB2 version 8 ne sont pas prises en charge. Vous ne pouvez pas utiliser un client DB2 version 7 pour cataloguer une instance DB2 version 8 sur le même ordinateur que le noeud local.

Le tableau ci-après décrit la prise en charge de la configuration de passerelle et standard pour les clients DB2. Par exemple, si vous avez un client 32 bits DB2 Universal Database version 8, vous pouvez vous connecter à un serveur 64 bits DB2 Universal Database version 8 à l'aide d'une passerelle 32 bits version 8.

Dans le tableau suivant, les références aux clients version 7 disposent implicitement du FixPack 7 ou version ultérieure. Les clients DB2 qui ne disposent pas du FixPack 7 ne sont pas pris en charge.

Tableau 1. Matrice client/serveur DB2 version 7 et version 8

Clients DB2	Serveur Version 7, 32 bits UNIX, Windows, Linux	Serveur Version 7, 64 bits UNIX	Serveur Version 8, 32 bits UNIX, Windows, Linux	Serveur Version 8, 64 bits UNIX, Windows, Linux
Version 7 (32 bits)	Oui	Non	Oui (6)	Oui (2,5,8)
Version 7 (64 bits)	Non	Oui	Non	Oui (4,5)
Version 8 (32 bits)	Oui (1,7)	Non	Oui	Oui
Version 8 (64 bits)	Non	Oui (1,7)	Oui	Oui
Clients AS/400 , iSeries , OS/390, zSeries , VSE, VM	Oui	Oui	Oui (3)	Oui (3)

Remarques :

1. Un serveur DB2 Universal Database version 7 doit être configuré comme un serveur d'applications DRDA. Cela s'avère nécessaire lorsque vous disposez d'un client 32 bits version 8 fonctionnant avec un serveur 32 bits version 7 ; ou lorsque vous disposez d'un client 64 bits version 8 fonctionnant avec un serveur 64 bits version 7.
2. La prise en charge directe (sans besoin d'une passerelle DB2 Connect) est possible entre un client Windows 32 bits DB2 version 7 et un serveur Windows 64 bits DB2 version 8. Cependant, il n'existe pas de prise en charge directe à partir de clients 32 bits DB2 version 7 sur d'autres plateformes.
3. Seul TCP/IP est pris en charge. SNA n'est pas pris en charge. Cette prise en charge est disponible à partir de clients AS/400, iSeries, OS/390, zSeries, VSE et VM fonctionnant avec un serveur version 8.
4. Un client 64 bits version 7 prend uniquement en charge des serveurs 64 bits DB2 Universal Database version 8 sur des systèmes d'exploitation autres que Windows.
5. Les clients version 7 prennent uniquement en charge les requêtes SQL sur un serveur 64 bits version 8. Les utilitaires ou requêtes API ne sont pas pris en charge.
6. Lorsqu'un client 32 bits version 7 fonctionne avec un serveur 32 bits version 8, les utilitaires DB2 Universal Database s'appuyant sur la fonction **AT NODE**, principalement utilisée pour administrer un environnement de bases de données partagées, ne sont pas pris en charge.
7. Lorsque vous disposez d'un client 32 bits version 8 fonctionnant avec un serveur 32 bits version 7 ou lorsque vous disposez d'un client 64 bits version 8 fonctionnant avec un serveur 64 bits version 7, le serveur DB2 Universal Database Version 7 doit disposer du FixPack 8 ou version ultérieure. L'utilitaire **db2updv7** doit être exécuté sur le serveur pour être accessible depuis un client DB2 Universal Database version 8. Une fois cet utilitaire exécuté sur une base de données, celle-ci ne peut pas être utilisée avec une instance dotée d'un niveau de FixPack antérieur.
8. Lorsque vous avez un client 32 bits version 7 fonctionnant avec un serveur 64 bits version 8, une connectivité à un serveur 64 bits DB2 Universal Database version 8 sous UNIX peut être obtenue uniquement via une passerelle intermédiaire 32 bits DB2 Connect version 8.

Concepts connexes :

- «Clients DB2» à la page 3

Références connexes :

- «Scénarios de communication client vers serveur» à la page 27
- «Version 8 incompatibilities with previous releases» dans le manuel *Administration Guide : Planning*

Accès aux serveurs DB2 UDB version 7 via les clients DB2 version 8

Il est impossible d'accéder au serveur DB2 Connect version 7 depuis un client DB2 Universal Database version 8.

Pour accéder à un serveur DB2 Universal version 7 sur un système d'exploitation Linux, UNIX ou Windows depuis un client DB2 version 8, vous devez effectuer les opérations suivantes :

- installer DB2 version 7 FixPack 8 ou version ultérieure sur votre serveur ;
- avoir exécuté la commande **db2updv7**.

Pour obtenir des instructions sur l'installation des FixPacks DB2 version 7, reportez-vous au fichier Readme et aux Notes d'édition correspondants.

Concepts connexes :

- «Clients DB2» à la page 3

Références connexes :

- «Configurations client prises en charge et non prises en charge» à la page 6

Limitations de la prise en charge de SNA dans DB2 version 8

Les éléments suivants ne sont plus pris en charge par DB2 Universal Database Version 8 Enterprise Server Edition (ESE) pour Windows et les systèmes d'exploitation UNIX, et par DB2 Connect Version 8 Enterprise Edition (EE) pour systèmes d'exploitation Windows et UNIX :

- La fonction de mise à jour multisite (validation en deux phases) ne peut pas être utilisée. Les applications requérant une mise à jour multisite (validation en deux phases) *doivent* utiliser la connectivité TCP/IP. La mise à jour multisite (validation en deux phases) via TCP/IP sur un serveur de base de données hôte ou iSeries est disponible depuis plusieurs versions. DB2 ESE version 8 offre une nouvelle fonction de support de mise à jour multisite (validation en deux phases) TCP/IP utilisable par les applications hôte ou iSeries qui en ont besoin.
- Les serveurs DB2 UDB ESE ou DB2 Connect EE ne prennent plus en charge les connexions client via SNA. Le FixPack 1 DB2 version 8 permettra à la version 32 bits des applications basées sur AIX, sur l'environnement d'exploitation Solaris, sur HP-UX et sous Windows d'accéder à un serveur de bases de données hôte ou iSeries via SNA. Cette prise en charge permettra aux applications d'accéder aux bases de données hôtes via SNA, mais se limitera à la validation à une phase.
- Le support Sysplex avec DB2 pour z/OS n'est disponible que via TCP/IP. Il n'est pas fourni avec la connectivité SNA.
- La modification du mot de passe n'est plus prise en charge via la connectivité SNA avec les serveurs de bases de données hôte.
- SNA ne sera plus pris en charge dans la prochaine version de DB2 et de DB2 Connect.

Concepts connexes :

- «DB2 Connect» dans le manuel *DB2 Connect User's Guide*

Références connexes :

- «DB2 Connect product offerings» dans le manuel *DB2 Connect User's Guide*
- «Host databases» dans le manuel *DB2 Connect User's Guide*
- «Prise en charge hôte et iSeries pour DB2 Connect» dans le manuel *DB2 Connect Enterprise Edition - Mise en route*

Chapitre 2. Conditions requises pour les clients DB2

Espace disque et mémoire requis (Windows et UNIX)

Espace disque requis :

L'espace disque requis pour votre produit dépend du type d'installation sélectionné et du type de système de fichiers. L'assistant d'installation DB2 fournit des estimations de taille dynamique basées sur les composants sélectionnés lors d'une installation standard, minimale ou personnalisée.

Sous Windows, vous aurez certainement besoin de davantage d'espace sur les lecteurs FAT (File Allocation Table) avec des tailles de grappes importantes que sur les lecteurs NTFS (New Technology File System).

N'oubliez pas d'ajouter l'espace disque pour les logiciels requis, les produits de communication et la documentation.

Mémoire requise :

DB2 UDB nécessite un minimum de 256 Mo de RAM. 512 Mo de RAM sont recommandés si vous utilisez les outils d'interface utilisateur. Lors de la définition de la mémoire requise, prenez en compte les éléments suivants :

- Pour le support client DB2, les besoins en mémoire sont calculés sur une base de 5 connexions client simultanées. Vous aurez besoin de 16 Mo de RAM supplémentaires par connexion de 5 clients.
- Tout autre logiciel s'exécutant sur votre système nécessitera un supplément de mémoire.
- Davantage de mémoire peut être requise pour améliorer les performances des outils d'interface utilisateur DB2.
- Des besoins spécifiques de performances peuvent déterminer la quantité de mémoire requise.
- La mémoire requise dépend de la taille et de la complexité de votre système de base de données.
- La mémoire requise dépend du volume d'activité de la base de données ainsi que du nombre de clients accédant à votre système.
- Sous Linux, un fichier d'échange au moins deux fois plus gros que votre RAM est recommandé, mais non obligatoire.

Configuration requise pour l'installation du client DB2 (AIX)

La liste ci-après répertorie les exigences en matière de matériel, de système d'exploitation, de logiciel et de communications pour votre client DB2 sur AIX.

Conditions requises pour le matériel

RISC System/6000

Conditions requises pour le système d'exploitation

Pour obtenir les dernières informations concernant le système d'exploitation, voir
<http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/sysreqs.html>.

L'un des produits suivants :

Version 4.3.3 (32 bits)

- Avec le niveau de maintenance 11

Version 5.1.0 (32 bits ou 64 bits)

- Avec le niveau de maintenance 5 et le module de maintenance recommandé AIX 5100-04 ainsi qu'APAR IY46667

Version 5.2.0 (32 bits ou 64 bits)

avec le niveau de maintenance 2, et :

Pour le volume monté d'E-S en accès concurrent (CIO) et en accès direct (DIO) :

APAR IY49129 et IY49346

Pour les systèmes de fichiers JFS :

APAR IY48339

Pour les systèmes de fichiers JFS2 :

APAR IY49304

Pour Java :

Module de maintenance recommandé AIX 5200-01 et APAR IY46668

Pour l'exécution de plus de 1 000 db2agents et l'utilisation du noyau AIX 32 bits :

APAR IY49885, et spécifiez "vmo -o pta_balance_threshold=0" avant db2start ou dans l'amorçage AIX

Les fichiers AIX suivants sont requis pour installer ou exécuter DB2 UDB dans d'autres langues que l'anglais :

- X11.fnt.ucs.ttf (Polices TrueType Unicode pour AIX Windows)
- X11.fnt.ucs.com (Polices courantes AIX Windows)
- x1C.rte 5.0.2.x ou 6.0.0.x
- Dans le cas des langues asiatiques, les fichiers suivants sont également requis :
 - X11.fnt.ucs.ttf_CN (pour zh_CN ou Zh_CN)
 - X11.fnt.ucs.ttf_KR (pour ko_KR)
 - X11.fnt.ucs.ttf_TW (pour zh_TW ou Zh_TW)
- Avec la version 4.3.3 d'AIX, l'ensemble de fichiers suivant est requis :
 - x1C.aix43.rte 5.0.2.x ou 6.0.0.x
- Avec la version 5.x d'AIX, l'ensemble de fichiers suivant est requis :
 - x1C.aix50.rte 5.0.2.x ou 6.0.0.x

Vous pouvez télécharger les fichiers AIX à l'adresse suivante :
<http://techsupport.services.ibm.com/server/fixes>

Conditions requises pour les logiciels

- Pour le support Kerberos, vous devez disposer du client IBM Network Authentication Service version 1.3 ou suivante, s'exécutant sur AIX version 5.2 ou suivante.

- Pour le support LDAP (Lightweight Directory Access Protocol), vous devez disposer du composant IBM SecureWay Directory Client version 3.1.1 ou suivante.
- Pour utiliser des outils Java tels que le Centre de contrôle DB2, et pour créer et exécuter des applications Java, y compris les procédures mémorisées et les fonctions utilisateur, vous devez disposer du SDK approprié.

Conditions requises pour les communications

- TCP/IP est requis. Le système d'exploitation de base AIX fournit la connectivité TCP/IP, si l'option est sélectionnée pendant l'installation.

Références connexes :

- «Niveaux de Java SDK pour DB2 UDB» à la page 18

Configuration requise pour l'installation du client DB2 (HP-UX)

La liste ci-après répertorie les exigences en matière de matériel, de système d'exploitation, de logiciel et de communications pour votre client DB2 sur HP-UX.

Restrictions :

Vous devez redémarrer le système si vous mettez à jour les paramètres de configuration du noyau. Ces derniers peuvent être définis dans `/etc/system`. Leur configuration est obligatoire avant l'installation d'un client DB2.

Conditions requises pour le matériel

- Système HP 9000 Series 700 ou 800
- Processeurs HP Intel Itanium 2

Conditions requises pour le système d'exploitation

Pour obtenir les dernières informations concernant le système d'exploitation, voir <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/sysreqs.html>.

- HP-UX 11i (11.11) pour systèmes fournis avec processeurs PA-RISC 2.x (PA-8x00) avec :
 - l'offre intégrée GOLDBASE11i de juin 2003
 - l'offre intégrée GOLDAPPS11i de juin 2003
 - les correctifs PHSS_26560, PHKL_28489, PHCO_27434 et PHCO_29960
 - les correctifs pour Java SDK versions 1.3.1 et 1.4. Pour obtenir les correctifs requis, voir <http://www.hp.com/products1/unix/java/patches/index.html>.

Les clients DB2 peuvent être exécutés sous HP-UX version 11i v2 (B.11.23) pour les systèmes Itanium avec le correctif PHKL_30065.

Conditions requises pour les logiciels

- Pour utiliser des outils Java tels que le Centre de contrôle DB2, et pour créer et exécuter des applications Java, y compris les procédures mémorisées et les fonctions utilisateur, vous devez disposer du SDK approprié.
- Si vous installez DB2 Application Development Client, vous devez disposer d'un compilateur C pour créer des procédures mémorisées.

Conditions requises pour les communications

- TCP/IP est fourni par le système d'exploitation de base HP-UX.

Références connexes :

- «Niveaux de Java SDK pour DB2 UDB» à la page 18

Modification des paramètres du noyau (HP-UX)

Avant d'installer votre produit DB2 pour HP-UX, il est possible que vous deviez mettre à jour les paramètres de configuration du noyau de votre système. Dès lors que vous modifiez les paramètres de configuration du noyau, vous devez ensuite redémarrer votre machine.

Conditions préalables :

Pour modifier les paramètres du noyau, vous devez disposer des droits d'utilisateur root.

Procédure :

Pour modifier les paramètres du noyau :

1. Tapez la commande **sam** afin de démarrer le gestionnaire d'administration du système (SAM).
2. Cliquez deux fois sur l'icône **Kernel Configuration**.
3. Double-cliquez sur l'icône **Configurable Parameters**.
4. Double-cliquez sur le paramètre que vous souhaitez modifier puis tapez la nouvelle valeur dans la zone **Formula/Value**.
5. Cliquez sur **OK**.
6. Répétez ces étapes pour tous les paramètres de configuration du noyau que vous souhaitez modifier.
7. Lorsque vous avez achevé la définition de tous les paramètres, sélectionnez **Action --> Process New Kernel** dans la barre de menu des actions.

Le système d'exploitation HP-UX redémarre automatiquement après que vous ayez modifié les valeurs des paramètres de configuration du noyau.

Références connexes :

- «db2osconf - Utility for Kernel Parameter Values Command» dans le manuel *Command Reference*

Paramètres de configuration recommandés pour le noyau (HP-UX)

| Pour les systèmes HP-UX exécutant DB2 UDB en 64 bits, exécutez la commande
| **db2osconf** afin de proposer des valeurs de paramètres de configuration de noyau
| appropriées pour votre système.

| Pour les systèmes HP-UX exécutant DB2 UDB en 32 bits, consultez le tableau
| suivant afin d'obtenir des recommandations pour les valeurs de paramètres de
| configuration du noyau.

Tableau 2. Valeurs de paramètres de configuration du noyau recommandées (HP-UX)

Paramètre du noyau	Mémoire physique : 64 Mo - 128 Mo	Mémoire physique : 128 Mo - 256 Mo	Mémoire physique : 256 Mo - 512 Mo	Mémoire physique : 512 Mo+
maxuprc	256	384	512	1500
maxfiles	256	256	256	256
nproc	512	768	1024	2048
nflocks	2048	4096	8192	8192
ninode	512	1024	2048	2048
nfile	(4 * ninode)	(4 * ninode)	(4 * ninode)	(4 * ninode)
msgseg	8192	16384	32767 (1)	32767 (1)
msgmnb	65535	65535	65535	65535
msgmax	65535	65535	65535	65535
msgtql	256	512	1024	2048
msgmap	130	258	258	2050
msgmni	128	256	256	1024
msgssz	16	16	16	16
semnmi	128	256	512	2048
semmap	130	258	514	2050
semnms	256	512	1024	4096
semnmu	256	512	1024	1024
shmmx	67 108 864	134 217 728 (2)	268 435 456 (2)	268 435 456 (2)
shmmni	300	300	300	1 000

Remarques :

1. Le paramètre msgmax doit avoir la valeur 65 535.
2. La valeur du paramètre msgseg ne doit pas dépasser 32 767.
3. Le paramètre shmmx doit avoir la valeur 134 217 728 ou 90 % de la mémoire physique (en octets), en fonction de la valeur la plus grande. Par exemple, si vous disposez de 196 Mo de mémoire physique sur votre système, attribuez la valeur 184 968 806 (196*1024*1024*0.9) au paramètre shmmx.

Tâches connexes :

- «Modification des paramètres du noyau (HP-UX)» à la page 12

Configuration requise pour l'installation du client DB2 (Linux)

La liste ci-après répertorie les exigences en matière de matériel, de système d'exploitation, de logiciel et de communications pour votre client DB2 sur Linux.

Vous pouvez être amené à mettre à jour vos paramètres de configuration de noyau. Ces derniers peuvent être définis dans /etc/sysctl.conf. Pour obtenir des informations sur la définition et l'activation de ces paramètres à l'aide de la commande sysctl, consultez le manuel de votre système d'exploitation.

Conditions requises pour le système d'exploitation

Pour obtenir les dernières informations techniques concernant les versions de Linux prises en charge, voir <http://www.ibm.com/db2/linux/validate>

DB2 Connect Enterprise Edition est désormais pris en charge sous Linux zSeries 64 bits.

DB2 pour Linux zSeries 31 bits n'est pas pris en charge sur le système d'exploitation Linux zSeries 64 bits. Vous devez utiliser l'image "DB2 64 bits pour le système d'exploitation Linux zSeries 64 bits" sous le système d'exploitation Linux zSeries 64 bits et l'image "DB2 31 bits pour Linux zSeries 31 bits" sous le système d'exploitation Linux zSeries 31 bits.

Conditions requises pour les logiciels

Pour utiliser des outils Java tels que le Centre de contrôle DB2, et pour créer et exécuter des applications Java, y compris les procédures mémorisées et les fonctions utilisateur, vous devez disposer du SDK approprié.

Si vous souhaitez utiliser l'authentification Kerberos, vous devez disposer de Red Hat Enterprise Linux Advanced Server 2.1 (Intel 32 bits uniquement) avec les ensembles de fichiers suivants :

- krb5-libs
- krb5-workstation

Conditions requises pour les communications

- TCP/IP. Le système d'exploitation de base Linux fournit la connectivité TCP/IP, si l'option est sélectionnée pendant l'installation.

Références connexes :

- «Niveaux de Java SDK pour DB2 UDB» à la page 18

Modification des paramètres du noyau (Linux)

Avant d'installer DB2 UDB, vous pouvez souhaiter mettre à jour les paramètres du noyau Linux. DB2 UDB augmente automatiquement les limites IPC si cela est nécessaire. Si vous le souhaitez, vous pouvez augmenter davantage ces limites.

Conditions préalables :

Pour modifier les paramètres du noyau, vous devez disposer des droits d'utilisateur root.

Procédure :

Pour modifier les paramètres du noyau, procédez comme suit :

RedHat et SuSE

Les systèmes utilisant un noyau 2.4.x attribuent une valeur par défaut au paramètre de file d'attente des messages (msgmni), qui n'autorise que quelques connexions simultanées à DB2. Les paramètres de matrices de sémaphores doivent également être modifiés. Pour vérifier les limites du segment de mémoire partagée, de la matrice de sémaphores et de la file d'attente des messages, lancez la commande **ipcs -l**.

Voici le résultat renvoyé par la commande **ipcs -l**.

```

# ipcs -l

----- Shared Memory Limits -----
max number of segments = 4096           // SHMMNI
max seg size (kbytes) = 32768
max total shared memory (kbytes) = 8388608
min seg size (bytes) = 1

----- Semaphore Limits -----
max number of arrays = 1024           // SEMMNI
max semaphores per array = 250
max semaphores system wide = 256000
max ops per semop call = 32
semaphore max value = 32767

----- Messages: Limits -----
max queues system wide = 1024         // MSGMNI
max size of message (bytes) = 65536
default max size of queue (bytes) = 16384 // MSGMAX

```

Modifiez les paramètres du noyau en ajoutant les entrées suivantes dans le fichier de configuration du contrôle système par défaut, `/etc/sysctl.conf` :

```

kernel.msgmni = 1024
kernel.sem = 250 256000 32 1024

```

où

```

max semaphores system wide =
max number of arrays x max semaphores/array

```

Exécutez `sysctl` avec l'option `-p` pour charger les paramètres `sysctl` du fichier par défaut `/etc/sysctl.conf`.

```
sysctl -p
```

Les entrées du fichier `sysctl.conf` sont lues pendant le démarrage par le script d'initialisation du réseau.

Dans certaines distributions, il se peut que vous deviez ajouter `sysctl -p` dans l'un des fichiers d'initialisation du système (par exemple, `rc.local`) pour que les paramètres du noyau soient pris en compte après chaque réinitialisation.

Configuration requise pour l'installation du client DB2 (Solaris)

La liste ci-après répertorie les exigences en matière de matériel, de système d'exploitation, de logiciel et de communications pour votre client DB2 sous Solaris.

Restrictions :

Vous devez redémarrer le système si vous mettez à jour les paramètres de configuration du noyau. Les paramètres de configuration du noyau sont définis dans `/etc/system` et s'il faut modifier ces paramètres pour satisfaire les conditions du client DB2, un redémarrage s'avère alors nécessaire afin que les modifications sur `/etc/system` prennent effet. Leur configuration est obligatoire avant l'installation d'un client DB2.

Conditions requises pour le matériel

Ordinateur Solaris de type SPARC

Conditions requises pour le système d'exploitation

Pour obtenir les dernières informations concernant le système d'exploitation, voir <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/sysreqs.html>.

- Solaris version 7 ou suivante
- Les correctifs suivants sont requis pour le système d'exploitation Solaris version 7 :
 - Solaris 7 (32 bits) "Correctifs recommandés & correctifs de sécurité" + 107226-17 + 107153-01 + 106327-10
 - Solaris 7 (64 bits) "Correctifs recommandés & correctifs de sécurité" + 107226-17 + 107153-01 + 106300-11 + 106327-10
 - Solaris 8 (32 bits) "Correctifs recommandés & correctifs de sécurité" + 108921-12 + 108940-24 + 108434-03 et 108528-12
 - Solaris 8 (64 bits) "Correctifs recommandés & correctifs de sécurité" + 108921-12 + 108940-24 + 108435-03 + 108434-03 et 108528-12
 - Solaris 9 (32 bits)
 - Solaris 9 (64 bits)

Les "Correctifs recommandés & et correctifs de sécurité" se trouvent sur le site Web suivant : <http://sunsolve.sun.com>. Sur le site Web SunSolve Online, cliquez sur l'option de menu "Patches" située dans le panneau de gauche.

J2SE Solaris Operating Environment Patch Clusters sont également requis.

Le logiciel suivant est requis pour installer un client DB2 sous Solaris :

- SUNWlibC

Conditions requises pour les logiciels

- Pour le support Kerberos, vous devez avoir le système d'exploitation Solaris 8 ou supérieur avec SEAM version 1.0.1, inclus dans le pack d'administration du système d'exploitation Solaris 8.
- Pour utiliser des outils Java tels que le Centre de contrôle DB2, et pour créer et exécuter des applications Java, y compris les procédures mémorisées et les fonctions utilisateur, vous devez disposer du SDK approprié.
- Si vous installez DB2 Application Development Client, vous devez disposer d'un compilateur C pour créer des procédures mémorisées.

Conditions requises pour les communications

- TCP/IP est requis. Le système d'exploitation Solaris fournit la connectivité TCP/IP.

Références connexes :

- «Niveaux de Java SDK pour DB2 UDB» à la page 18

Modification des paramètres du noyau (Solaris)

Avant d'installer DB2 UDB, vous devez mettre à jour les paramètres de configuration de votre noyau système.

Utilisez la commande **db2osconf** pour suggérer des paramètres de noyau recommandés.

Après avoir modifié les paramètres du noyau, vous devez redémarrer votre système.

Conditions préalables :

Pour modifier les paramètres du noyau, vous devez disposer des droits d'utilisateur root.

Procédure :

Pour définir un paramètre de noyau, ajoutez une ligne à la fin du fichier `/etc/system` comme suit :

```
set nom-paramètre = value
```

Par exemple, pour définir la valeur du paramètre `msgsys:msginfo_msgmax`, ajoutez la ligne suivante à la fin du fichier `/etc/system` :

```
set msgsys:msginfo_msgmax = 65535
```

Après la mise à jour du fichier `/etc/system`, redémarrez le système.

Références connexes :

- «db2osconf - Utility for Kernel Parameter Values Command» dans le manuel *Command Reference*

Configuration requise pour l'installation du client DB2 (Windows)

La liste ci-après répertorie les exigences en matière de matériel, de système d'exploitation, de logiciel et de communications pour votre client DB2 sur Windows.

Conditions requises pour le système d'exploitation

L'un des produits suivants :

- Windows 98
- Windows ME
- Windows NT Version 4.0 avec Service Pack 6a ou suivante
- Windows NT Server 4.0, Terminal Server Edition (prend uniquement en charge DB2 Run-Time Client) avec Service Pack 6 ou suivante pour Terminal Server
- Windows 2000
- Windows XP (éditions 32 bits et 64 bits)
- Windows Server 2003 (éditions 32 bits et 64 bits)

Conditions requises pour les logiciels

Pour obtenir les dernières informations concernant le système d'exploitation, voir <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/sysreqs.html>.

- Pour utiliser des outils Java tels que le Centre de contrôle DB2, et pour créer et exécuter des applications Java, y compris les procédures mémorisées et les fonctions utilisateur, vous devez disposer du SDK approprié.
- Pour utiliser le protocole LDAP (Lightweight Directory Access Protocol), vous devez disposer soit du client LDAP Microsoft, soit du client IBM SecureWay LDAP version 3.2.1. ou suivante. Avant l'installation, vous

devrez étendre votre schéma d'annuaire à l'aide de l'utilitaire db2schex, qui se trouve sur le support d'installation.

Le client Microsoft LDAP est inclus avec le système d'exploitation pour Windows ME, Windows 2000, Windows XP et Windows Server 2003.

- Pour utiliser les fonctions Tivoli Storage Manager afin de sauvegarder et restaurer vos bases de données, vous devez installer Tivoli Storage Manager Client version 4.2.0 ou suivante.
 - Pour les systèmes d'exploitation Windows NT 64 bits, vous devez installer l'API de TSM Client version 5.1.
- Si le programme IBM Antivirus est installé sur le système d'exploitation, il doit être désactivé ou désinstallé pour pouvoir mener à bien l'installation de DB2.
- Si vous installez DB2 Application Development Client, vous devez disposer d'un compilateur C pour créer des procédures mémorisées.

Conditions requises pour les communications

- Tubes nommés ou TCP/IP.
- Le système d'exploitation de base Windows fournit la connectivité par tubes nommés et TCP/IP.

Remarque : En version 8, DB2 UDB prend uniquement en charge TCP/IP pour l'administration d'une base de données.

Références connexes :

- «Niveaux de Java SDK pour DB2 UDB» à la page 18

Niveaux de Java SDK pour DB2 UDB

Pour utiliser des outils Java tels que le Centre de contrôle DB2, et pour créer et exécuter des applications Java, y compris les procédures mémorisées et les fonctions utilisateur, vous devez disposer du niveau de SDK approprié indiqué ci-dessous.

Si le SDK est requis par un composant en cours d'installation mais que le SDK n'est pas encore installé, il le sera si vous utilisez l'Assistant d'installation DB2 ou un fichier réponses pour installer le produit.

Le SDK n'est pas installé avec DB2 Run-Time Client.

Pour obtenir les dernières informations sur le SDK, consultez la page Web relative à la configuration requise à l'adresse <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/sysreqs.html>

Pour obtenir les dernières informations sur Linux SDK, reportez-vous à la page Web du kit de développement IBM pour Linux à l'adresse <http://www-106.ibm.com/developerworks/java/jdk/linux/tested.html>

Le tableau suivant répertorie les niveaux de SDK requis pour DB2 en fonction de système d'exploitation :

Système d'exploitation		Niveau de SDK
Windows	32 bits	SDK 1.4.1 Service Release 1
	64 bits	SDK 1.4.1 Service Release 1

Système d'exploitation		Niveau de SDK
AIX 4.3.3	32 bits	SDK 1.3.1
AIX 5	32 bits	SDK 1.4.1 Service Release 1
	64 bits	SDK 1.4.1 Service Release 1
Environnement d'exploitation Solaris (hybride)	32 bits	SDK 1.4.2
	64 bits	SDK 1.4.2
HP-UX RISC (hybride)	32 bits	SDK 1.4.2.01
	64 bits	SDK 1.4.2.01
HP-UX Itanium (hybride)	32 bits	SDK 1.4.2.01
	64 bits	SDK 1.4.2.01
LinuxIA	32 bits	SDK 1.4.1 Service Release 2
	64 bits	Reportez-vous à la page Web de la configuration DB2 UDB pour obtenir plus d'informations.
Linux390	31 bits	SDK 1.4.1 Service Release 2
	64 bits	SDK 1.4.1 Service Release 2
LinuxAMD (hybride)	32 bits	SDK 1.4.1 Service Release 2
	64 bits	SDK 1.4.1 Service Release 2 (version 32 bits)
LinuxPPC (hybride)	32 bits	SDK 1.4.1 Service Release 2
	64 bits	SDK 1.4.1 Service Release 2

Concepts connexes :

- «Installation de IBM Developer Kit for Java (UNIX)» dans le manuel *Serveurs DB2 - Mise en route*

Connexions hôte requises pour les clients DB2

Les applications client DB2 de la version 8 pouvant être connectées aux bases de données (DB2 pour z/VM et VM/VSE, DB2 pour eServer, iSeries et AS/400, ainsi que DB2 pour z/OS et OS/390) requièrent l'application d'un ensemble de correctifs APAR/PTF DB2 sur les serveurs cible :

- Pour utiliser des clients DB2 de la version 8 pouvant être connectés à DB2 pour z/VM et VM/VSE, contactez le support technique de DB2 pour VM/VSE afin de savoir quels correctifs doivent être appliqués à la base de données cible.
- Pour utiliser les clients DB2 de la version 8 pouvant être connectés à DB2 pour z/OS et OS/390, vous devez installer le correctif APAR PQ62695.
- Pour utiliser les clients DB2 de la version 8 qui appellent ces fonctions et peuvent être connectés à DB2 pour eServer iSeries et AS/400, vous devez installer les correctifs suivants :

APAR	PTF
V5R1 : 5722SS1	SI05363

Les correctifs ainsi que les informations associées sont disponibles à l'adresse <http://techsupport.services.ibm.com/server/support>.

Tâches connexes :

- «Installation de clients DB2 (Windows)» à la page 21
- «Installation de clients DB2 (UNIX)» à la page 22

Chapitre 3. Installation des clients DB2

Installation de clients DB2 (Windows)

Cette section explique comment installer un client DB2 sur un système d'exploitation Windows.

Conditions préalables :

Avant d'installer un client DB2, vérifiez que :

- votre système dispose de la mémoire, de l'espace disque et des logiciels requis.
- vous disposez d'un compte utilisateur pour effectuer l'installation :

Windows 98, Windows ME

tout compte utilisateur Windows 98 ou Windows ME valide.

Windows Terminal Server, Windows NT, Windows 2000, Windows XP et Windows Server 2003

Un compte utilisateur appartenant à un groupe dont les droits sont supérieurs à ceux du groupe Invités, comme le groupe Utilisateurs.

Pour effectuer une installation sur des serveurs Windows 2000 et sur Windows Server 2003 dans le cadre du groupe Utilisateurs, vous devez modifier les droits dans le registre et octroyer aux membres du groupe Utilisateurs un droit d'accès en **écriture** sur la branche du registre HKEY_LOCAL_MACHINE\Software. Dans l'environnement Windows 2000 et Windows Server 2003 par défaut, les membres du groupe Utilisateurs ne disposent que d'un accès en **lecture** sur la branche du registre HKEY_LOCAL_MACHINE\Software.

Restrictions :

En version 8, DB2 UDB prend uniquement en charge TCP/IP pour l'administration d'une base de données.

Procédure :

Pour installer un client DB2, procédez comme suit :

1. Connectez-vous au système sous le compte utilisateur que vous voulez utiliser pour procéder à l'installation.
2. Fermez les autres programmes pour que l'Assistant d'installation DB2 puisse mettre à jour les fichiers requis.
3. Insérez le CD-ROM approprié dans l'unité. La fonction d'exécution automatique démarre l'Assistant d'installation DB2. Celui-ci détermine la langue utilisée par votre système et lance le programme d'installation approprié.

Pour exécuter l'Assistant d'installation DB2 dans une langue autre que la langue par défaut du système, invoquez l'assistant et spécifiez un code de langue. Par exemple, **setup -i fr** permet d'exécuter l'Assistant d'installation DB2 en français. Cet exemple ne s'applique pas à DB2 UDB Run-Time Client Lite.

4. Si vous installez Administration Client ou Application Development Client, sélectionnez **Installation du produit** lorsque le Tableau de bord DB2 s'ouvre.

5. Suivez les invites de l'Assistant d'installation DB2. Vous pouvez utiliser l'aide en ligne pour vous guider dans les étapes restantes.

Une fois votre client DB2 installé, configurez-le pour qu'il puisse accéder à un serveur DB2 éloigné.

Si vous voulez que votre produit DB2 ait accès à la documentation DB2 sur votre ordinateur local ou sur un autre ordinateur de votre réseau, vous devez installer le Centre d'aide et d'information DB2. En effet, il contient la documentation pour DB2 Universal Database et les produits liés à DB2. Voir Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'assistant d'installation DB2 (Windows).

Concepts connexes :

- «Installations au moyen d'un fichier réponses» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 74
- «Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 76

Tâches connexes :

- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 via l'Assistant d'installation DB2 (Windows)» à la page 81
- «Configuration de l'accès à distance à une base de données de serveur» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Présentation de l'installation de DB2 au moyen d'un fichier réponses (Windows)» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Installation de serveurs DB2 dans un environnement de bases de données monopartition (Windows)» dans le manuel *Serveurs DB2 - Mise en route*

Références connexes :

- «Identificateurs de langue pour exécuter l'Assistant d'installation DB2 dans une autre langue» dans le manuel *Serveurs DB2 - Mise en route*
- «setup - Install DB2 Command» dans le manuel *Command Reference*
- Annexe C, «Options de la ligne de commande dans DB2 Run-Time Client Lite», à la page 103

Installation de clients DB2 (UNIX)

Cette tâche indique les étapes d'installation d'un client DB2 sous UNIX.

Conditions préalables :

Avant de commencer l'installation d'un client DB2 sous UNIX :

- Vérifiez que vous disposez, sur votre système, de la mémoire, du matériel et des logiciels requis pour installer votre produit DB2.
- L'installation d'un client DB2 sous Solaris Operating Environment ou sous HP-UX nécessite la mise à jour de vos paramètres de configuration du noyau ainsi que la réinitialisation de votre système.

Restrictions :

En version 8, DB2 UDB prend uniquement en charge TCP/IP pour l'administration d'une base de données.

Procédure :

Après avoir mis à jour les paramètres de configuration du noyau et avoir démarré votre système (nécessaire pour Solaris et HP-UX), vous pouvez installer votre client DB2.

Pour installer un client DB2 sous UNIX :

1. Connectez-vous en tant qu'utilisateur root.
2. Insérez et montez le CD-ROM approprié.
3. Placez-vous dans le répertoire de montage du CD-ROM en entrant la commande `cd lcdrom, lcdrom` correspondant au point de montage du CD-ROM.
4. Entrez la commande `./db2setup`. L'Assistant d'installation DB2 s'affiche.
5. Sélectionnez **Installation des produits** dès que le Tableau de bord s'affiche.
6. Sélectionnez le client à installer.
7. Suivez les invites de l'Assistant d'installation DB2. Vous pouvez utiliser l'aide en ligne pour vous assister dans la suite des opérations.

A l'issue de l'installation, le client DB2 est installé dans le répertoire `DB2DIR`, où `DB2DIR` est :

AIX `/usr/opt/db2_08_01`

Linux et autres systèmes d'exploitation UNIX

`/opt/IBM/db2/V8.1`

Après avoir installé votre client DB2, vous devez le configurer pour qu'il puisse accéder à un serveur DB2 éloigné.

Si vous voulez que votre produit DB2 ait accès à la documentation DB2 sur votre ordinateur local ou sur un autre ordinateur de votre réseau, vous devez installer le Centre d'aide et d'information DB2. En effet, il contient la documentation pour DB2 Universal Database et les produits liés à DB2. See Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'assistant d'installation DB2 (UNIX).

Concepts connexes :

- «Installations au moyen d'un fichier réponses» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 74
- «Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 76

Tâches connexes :

- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (UNIX)» à la page 78
- «Modification des paramètres du noyau (Solaris)» à la page 16
- «Modification des paramètres du noyau (HP-UX)» à la page 12
- «Configuration des connexions client-serveur à l'aide de l'Assistant de configuration (CA)» à la page 29
- «Configuration de l'accès à distance à une base de données de serveur» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*

- «Présentation de l'installation de DB2 au moyen d'un fichier réponses (UNIX)» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Modification des paramètres du noyau (Linux)» à la page 14

Références connexes :

- «db2setup - Install DB2 Command» dans le manuel *Command Reference*

Partie 2. Configuration des communications client-serveur

Chapitre 4. Support client-serveur

Scénarios de communication client vers serveur

Le tableau ci-après présente les protocoles de communication pouvant être utilisés lors de la connexion d'un client DB2 à un serveur DB2. DB2 Workgroup Server Edition et DB2 Enterprise Server Edition peuvent prendre en charge des demandes émanant de clients hôte ou OS/400.

Tableau 3. Scénarios de communication client vers serveur

	Serveurs AIX, HP-UX, Linux et Solaris	Serveurs Windows NT/Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003
Client OS/400 V5R1	TCP/IP	TCP/IP
Clients AIX, HP-UX, Linux et Solaris	TCP/IP	TCP/IP
Client OS/390 ou z/OS	TCP/IP	TCP/IP
Client VM V6	TCP/IP	TCP/IP
Client en ligne VSE V7	TCP/IP	TCP/IP
Client VM V7	TCP/IP	TCP/IP
Clients Windows 98 et Windows ME	TCP/IP	NPIPE NetBIOS TCP/IP
Client Windows NT/Windows 2000	TCP/IP	NPIPE NetBIOS TCP/IP
Client Windows XP/Windows Server 2003	TCP/IP	NPIPE NetBIOS TCP/IP

Concepts connexes :

- «Clients DB2» à la page 3

Tâches connexes :

- «Configuration de serveurs DB2 après une installation manuelle» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*

Références connexes :

- «Configurations client prises en charge et non prises en charge» à la page 6

Chapitre 5. Configuration des communications client-serveur à l'aide de l'Assistant de configuration

Configuration des connexions client-serveur à l'aide de l'Assistant de configuration (CA)

Cette rubrique explique comment connecter votre client sur une base de données éloignée à l'aide de l'Assistant de configuration (CA). Celui-ci est un outil d'interface utilisateur DB2 pouvant être utilisé pour configurer les connexions aux bases de données et autres paramètres de bases de données. L'Assistant de configuration (CA) est appelé Assistant de configuration client (CCA) dans les versions précédentes de DB2.

Vous pouvez également configurer une connexion client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP).

L'Assistant de configuration doit être installé sur votre client DB2. Il est disponible sous DB2 Administration Client et DB2 Application Development Client.

Le serveur éloigné doit être configuré de manière à accepter les requêtes client entrantes. Par défaut, le programme d'installation du serveur détecte et configure la plupart des protocoles sur le serveur pour les connexions client entrantes.

Vous pouvez configurer une connexion vers une base de données en suivant l'une des méthodes ci-dessous :

- Connexion à une base de données à l'aide de la fonction de reconnaissance
- Connexion à une base de données à l'aide d'un profil
- Connexion manuelle à une base de données à l'aide de l'Assistant de configuration

Quelle méthode devez-vous utiliser ? :

Connexion à une base de données à l'aide de la fonction de reconnaissance

Utilisez cette méthode si vous n'avez aucune information sur la base de données à laquelle vous souhaitez vous connecter. Cette méthode permettra d'effectuer une recherche sur votre réseau et de dresser la liste de toutes les bases de données auxquelles vous avez accès. Afin que la fonction de reconnaissance de l'Assistant de configuration soit en mesure de renvoyer des informations sur les systèmes DB2, un Serveur d'administration DB2 (DAS) doit être activé et en cours de fonctionnement sur les serveurs.

Connexion à une base de données à l'aide d'un profil

Utilisez cette méthode si vous disposez d'un fichier contenant toutes les informations nécessaires pour accéder à la base de données cible. Cette méthode peut également être utilisée pour cataloguer et se connecter à plusieurs bases de données spécifiées dans le fichier de profil d'accès.

Connexion manuelle à une base de données

Utilisez cette méthode si vous disposez de toutes les informations permettant de se connecter à une base de données cible. Vous devez connaître :

- les protocoles de communication pris en charge par le serveur hébergeant la base de données
- les paramètres de communication adaptés aux protocoles du serveur
- le nom de la base de données

Tâches connexes :

- «Configuration d'une connexion à une base de données à l'aide de la fonction de reconnaissance» à la page 33
- «Configuration d'une connexion à une base de données à l'aide de profils» à la page 32
- «Configuration manuelle d'une connexion à une base de données à l'aide de l'Assistant de configuration (CA)» à la page 30
- «Configuration des protocoles de communication pour une instance DB2 éloignée» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Configuration des protocoles de communication pour une instance DB2 locale» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Configuration des connexions client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)» à la page 39

Configuration d'une connexion à une base de données

Configuration manuelle d'une connexion à une base de données à l'aide de l'Assistant de configuration (CA)

Si vous connaissez la base de données à laquelle vous souhaitez vous connecter et le serveur sur lequel elle réside, vous pouvez entrer manuellement ses informations de configuration. Cette méthode est similaire à l'entrée de commandes à l'aide de l'interpréteur de commandes, mais les paramètres sont affichés dans une interface graphique.

Conditions préalables :

- Vérifiez que votre ID utilisateur DB2 est correct.
- Si vous ajoutez une base de données à un système doté d'un composant serveur DB2 ou DB2 Connect, vérifiez que votre ID utilisateur dispose des droits SYSADM ou SYSCTRL sur l'instance.

Procédure :

Pour ajouter manuellement une base de données au système à l'aide de l'Assistant de configuration :

1. Connectez-vous au système sous un ID utilisateur DB2 correct.
2. Démarrez l'Assistant de configuration. Sous Windows, cliquez sur le menu Démarrer, ou lancez la commande **db2ca** sur les systèmes Windows et UNIX.
3. Dans la barre de menus de l'Assistant de configuration, sous **Objets sélectionnés**, sélectionnez **Ajout d'une base de données à l'aide de l'assistant**.
4. Sélectionnez le bouton d'option **Configuration manuelle d'une connexion à une base de données DB2**, puis cliquez sur le bouton **Suivant**.
5. Si vous utilisez le protocole LDAP (Lightweight Directory Access Protocol), sélectionnez le bouton d'option correspondant à l'emplacement où doivent être gérés les répertoires DB2. Cliquez sur **Suivant**.

6. Dans la liste **Protocole**, sélectionnez le bouton d'option correspondant au protocole que vous souhaitez utiliser.

Si DB2 Connect est installé sur votre système et que vous sélectionnez le protocole TCP/IP ou APPC, vous pouvez sélectionner **La base de données réside physiquement sur un système hôte ou OS/400**. Si vous cochez cette case, vous pourrez choisir le type de connexion que vous souhaitez établir avec la base de données hôte ou OS/400 :

- Pour établir une connexion via une passerelle DB2 Connect, sélectionnez le bouton d'option **Connexion au serveur via la passerelle**.
- Pour établir une connexion directe, sélectionnez le bouton d'option **Connexion directe au serveur**.

Cliquez sur **Suivant**.

7. Tapez les paramètres de protocole de communication requis et cliquez sur le bouton **Suivant**.
8. Tapez dans la zone **Nom de la base de données** le nom d'alias de la base de données éloignée à ajouter et dans la zone **Alias** le nom d'alias de la base de données locale.

Si vous ajoutez une base de données hôte ou OS/400, tapez le nom d'emplacement pour une base de données OS/390 ou z/OS, le nom RDB pour une base de données OS/400 ou le DBNAME pour une base de données VSE ou VM, dans la zone **Nom de la base de données**. Le cas échéant, ajoutez un commentaire décrivant cette base de données dans la zone **Commentaires**.

Cliquez sur **Suivant**.

9. Si vous souhaitez utiliser ODBC, enregistrez cette base de données comme base de données source ODBC. ODBC doit être installé pour que vous puissiez effectuer cette opération.
10. Dans la fenêtre **Définition des options de noeud**, sélectionnez le système d'exploitation et tapez le nom de l'instance éloignée correspondant au système de bases de données auquel vous souhaitez vous connecter.
11. Dans la fenêtre **Définition des options de système**, vérifiez que les noms du système et de l'hôte ainsi que le système d'exploitation sont corrects. Vous pouvez éventuellement ajouter un commentaire. Cliquez sur **Suivant**.
12. Dans la fenêtre **Définition des options de sécurité**, indiquez l'option de sécurité qui sera utilisée pour l'authentification.
13. Cliquez sur **Fin**. Vous êtes maintenant en mesure d'utiliser cette base de données. Sélectionnez l'option de menu **Sortie** pour fermer l'Assistant de configuration.

Tâches connexes :

- «Configuration d'une connexion à une base de données à l'aide de la fonction de reconnaissance» à la page 33
- «Configuration d'une connexion à une base de données à l'aide de profils» à la page 32
- «Test de la connexion à une base de données à l'aide de l'Assistant de configuration» à la page 37

Configuration d'une connexion à une base de données à l'aide de profils

Un profil serveur contient des informations sur les instances au niveau du serveur et sur les bases de données au niveau de chaque instance. Un profil client contient des informations relatives à la base de données cataloguée sur un autre système client.

Suivez les étapes indiquées dans la tâche décrite ci-après pour configurer une base de données à l'aide d'un profil serveur. Si vous souhaitez configurer des connexions vers de multiples bases de données simultanément, utilisez la fonction d'importation de l'Assistant de configuration.

Conditions préalables :

- Assurez-vous que vous possédez un ID utilisateur DB2 correct.
- Si vous ajoutez une base de données à un système doté d'un composant serveur DB2 ou DB2 Connect, vérifiez que votre ID utilisateur dispose des droits SYSADM ou SYCTRL sur l'instance.

Procédure :

Pour configurer une connexion à une base de données en utilisant un profil :

1. Connectez-vous au système sous un ID utilisateur DB2 correct.
2. Démarrez l'Assistant de configuration. Vous pouvez démarrer l'Assistant de configuration à partir du menu Démarrer de Windows ou à l'aide de la commande **db2ca** sous Windows et UNIX.
3. Dans la barre de menus de l'Assistant de configuration, dans le menu **Objets sélectionnés**, sélectionnez **Ajout d'une base de données avec l'assistant**.
4. Sélectionnez le bouton d'option **Utilisation d'un profil** et cliquez sur **Suivant**.
5. Cliquez sur ... puis sélectionnez un profil.
6. Cliquez sur **Chargement** puis sélectionnez une base de données dans le profil.
7. Cliquez sur **Suivant**.
8. Entrez un nom d'alias de base de données locale dans la zone **Alias** et, le cas échéant, ajoutez un commentaire décrivant cette base de données dans la zone **Commentaire**. Cliquez sur **Suivant**.
9. Si vous souhaitez utiliser ODBC, enregistrez la base de données comme base de données source. Cochez la case **Enregistrement de la base de données pour ODBC**, si ce n'est déjà fait. ODBC doit être installé pour que vous puissiez effectuer cette opération.
10. Cliquez sur **Fin**. Vous êtes maintenant en mesure d'utiliser cette base de données.

Tâches connexes :

- «Création et exportation des profils client à l'aide de l'Assistant de configuration» à la page 35
- «Importation et configuration des profils client à l'aide de l'Assistant de configuration» à la page 36

Configuration d'une connexion à une base de données à l'aide de la fonction de reconnaissance

La fonction de reconnaissance de l'Assistant de configuration permet de rechercher des bases de données sur le réseau.

Conditions préalables :

- Vérifiez que votre ID utilisateur DB2 est correct.
- Si vous ajoutez une base de données à un système doté d'un composant serveur DB2 ou DB2 Connect, vérifiez que votre ID utilisateur dispose des droits SYSADM ou SYSCTRL sur l'instance.

Restrictions :

La fonction de reconnaissance peut s'avérer incapable de détecter un système éloigné si :

- Le serveur d'administration n'est pas activé sur le système éloigné.
- La fonction de reconnaissance arrive à expiration. Par défaut, elle effectue une recherche de 10 secondes sur le réseau, ce qui peut être trop court pour arriver à détecter le système éloigné. Vous pouvez modifier la variable de registre DB2DISCOVERYTIME afin de spécifier une période plus longue.
- Le réseau sur lequel la demande de reconnaissance s'exécute est configuré de façon à ce que celle-ci n'atteigne pas le système éloigné souhaité.

Restrictions :

Afin que la fonction Reconnaissance de l'Assistant de configuration soit en mesure de renvoyer des informations sur les systèmes DB2, un Serveur d'administration DB2 (DAS) doit être activé et en cours de fonctionnement.

Procédure :

Pour ajouter une base de données au système à l'aide de la fonction Reconnaissance :

1. Connectez-vous au système sous un ID utilisateur DB2 correct.
2. Démarrez l'Assistant de configuration. Sous Windows, cliquez sur le menu Démarrer, ou lancez la commande **db2ca** sur les systèmes Windows et UNIX.
3. Dans la barre de menus de l'Assistant de configuration, sous **Objets sélectionnés**, sélectionnez **Ajout d'une base de données avec l'assistant**. L'assistant **Ajout d'une base de données** s'ouvre.
4. Sélectionnez le bouton d'option **Recherche sur le réseau** et cliquez sur **Suivant**.
5. Cliquez deux fois sur le dossier en regard de **Systèmes connus** pour répertorier tous les systèmes reconnus par le client. Cliquez deux fois sur le dossier en regard de **Autres systèmes** pour répertorier tous les systèmes sur le réseau.
6. Développez la liste des instances et des bases de données puis sélectionnez la base de données que vous souhaitez ajouter. Cliquez sur **Suivant**.
7. Entrez un nom d'alias de base de données locale dans la zone **Alias** et, le cas échéant, ajoutez un commentaire décrivant cette base de données dans la zone **Commentaire**.
8. Si vous souhaitez utiliser ODBC, enregistrez cette base de données comme base de données source ODBC. ODBC doit être installé pour que vous puissiez effectuer cette opération.

9. Cliquez sur **Fin**. Vous êtes maintenant en mesure d'utiliser la base de données ajoutée. Cliquez sur **Sortie** pour fermer l'Assistant de configuration.

Tâches connexes :

- «Configuration manuelle d'une connexion à une base de données à l'aide de l'Assistant de configuration (CA)» à la page 30
- «Configuration d'une connexion à une base de données à l'aide de profils» à la page 32
- «Test de la connexion à une base de données à l'aide de l'Assistant de configuration» à la page 37

Profils client

A propos des profils client

Les profils client sont utilisés pour configurer des connexions à des bases de données entre les clients et les serveurs DB2. Un profil client est créé à partir d'un client au moyen de la fonction d'exportation de l'Assistant de configuration ou de la commande **db2cfexp**. Les informations du profil client sont définies pendant le processus d'exportation.

Selon les critères choisis, elles peuvent contenir les éléments suivants :

- Informations de connexion de bases de données (y compris les paramètres CLI ou ODBC).
- Paramètres client (y compris les paramètres de configuration du gestionnaire de bases de données et les variables de registre DB2).
- Paramètres communs CLI ou ODBC.
- Données de configuration pour le sous-système de communications NetBIOS local.

Une fois que les informations d'un profil client sont déterminées, elles peuvent être utilisées pour la configuration d'autres clients à l'aide de la fonction d'importation de l'Assistant de configuration, ou de l'importation de profils avec la commande **db2cfimp**. Ces clients peuvent importer tout ou partie des informations de configuration d'un profil existant.

Tâches connexes :

- «Exportation et importation d'un profil» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Création et exportation des profils client à l'aide de l'Assistant de configuration» à la page 35
- «Importation et configuration des profils client à l'aide de l'Assistant de configuration» à la page 36

Références connexes :

- «db2cfimp - Connectivity Configuration Import Tool Command» dans le manuel *Command Reference*
- «db2cfexp - Connectivity Configuration Export Tool Command» dans le manuel *Command Reference*

Création et exportation des profils client à l'aide de l'Assistant de configuration

Les profils clients permettent de créer des connexions entre les clients et les serveurs DB2. Les informations du profil client sont définies pendant le processus d'exportation. Lorsque les informations d'un profil client sont déterminées, elles peuvent être utilisées pour configurer d'autres clients à l'aide de l'importation.

Procédure :

Afin de créer des profils client à l'aide de la fonction d'exportation de l'Assistant de configuration (CA) :

1. Connectez-vous au système sous un ID utilisateur DB2 correct.
2. Démarrez l'Assistant de configuration. Sous Windows, cliquez sur le menu Démarrer, ou lancez la commande **db2ca** sur les systèmes Windows et UNIX.
3. A partir du menu **Configuration**, sélectionnez **Exportation de profil**.
4. Sélectionnez l'une des options suivantes :

Globale

Pour créer un profil contenant toutes les bases de données cataloguées sur le système et toutes les informations de configuration du client. Entrez un nom pour votre profil client puis cliquez sur **Sauvegarde**.

Connexions à la base de données

Pour créer un profil contenant toutes les bases de données cataloguées sur le système *sans* les informations de configuration du client. Entrez un nom pour votre profil client puis cliquez sur **Sauvegarde**.

Personnalisation

Pour n'inclure que certaines des bases de données cataloguées sur le système ou que certaines informations de configuration du client. Dans la fenêtre **Personnalisation du profil d'exportation** :

- a. Entrez un nom pour votre profil client.
- b. Cochez la case **Connexions à une base de données** afin d'inclure des connexions à la base de données dans le profil client que vous souhaitez exporter.
- c. Sélectionnez les bases de données à exporter à partir de la zone **Alias de bases de données disponibles** puis cliquez sur > afin de les ajouter à la zone **Alias de bases de données sélectionnés**. Pour inclure toutes les bases de données disponibles dans la liste **Alias de bases de données sélectionnés**, cliquez sur >>.
- d. Cochez les cases correspondant aux options que vous souhaitez configurer pour le client cible.
- e. Cliquez sur **Exportation** pour que cette tâche soit exécutée.
- f. Vérifiez vos résultats affichés dans l'onglet correspondant.

Une fois cette opération terminée, vous devez utiliser la fonction d'importation pour configurer les autres clients à l'aide du profil client déjà créé.

Concepts connexes :

- «A propos des profils client» à la page 34

Tâches connexes :

- «Configuration d'une connexion à une base de données à l'aide de profils» à la page 32
- «Exportation et importation d'un profil» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Importation et configuration des profils client à l'aide de l'Assistant de configuration» à la page 36

Importation et configuration des profils client à l'aide de l'Assistant de configuration

Les profils clients permettent de créer des connexions entre les clients et les serveurs DB2. Les informations du profil client sont définies pendant le processus d'exportation. Une fois déterminées, ces informations peuvent servir à configurer d'autres clients grâce à la fonction d'importation.

La fonction d'importation de profils de l'Assistant de configuration permet d'importer les informations de connexion pour plusieurs bases de données plutôt que l'assistant **Ajout d'une base de données**. L'assistant **Ajout d'une base de données** vous permet de n'ajouter qu'une seule base de données à la fois.

Procédure :

Afin de configurer des profils client à l'aide de l'Assistant de configuration (CA) :

1. Connectez-vous au système sous un ID utilisateur DB2 correct.
2. Démarrez l'Assistant de configuration. Sous Windows, cliquez sur le menu Démarrer, ou lancez la commande **db2ca** sur les systèmes Windows et UNIX.
3. A partir du menu **Configuration**, sélectionnez **Importation de profil**.
4. Sélectionnez l'une des options d'importation suivantes. Vous pouvez choisir d'importer tout ou partie des données du profil client.

Globale

Sélectionnez cette option pour importer toutes les données dans un profil client. Ouvrez le profil client que vous souhaitez importer. Un message DB2 vous informera du résultat de l'importation.

Personnalisation

Sélectionnez cette option afin d'importer une base de données ou des paramètres spécifiques définis dans un profil client. Dans la fenêtre **Personnalisation du profil d'importation** :

- a. Sélectionnez le profil client à importer et cliquez sur **Chargement**.
- b. Sélectionnez les bases de données à exporter à partir de la zone **Alias de bases de données disponibles** et cliquez sur > afin de les ajouter à la liste **Alias de bases de données sélectionnés**. Cliquez sur >> afin d'inclure toutes les bases de données disponibles dans la liste **Alias de bases de données sélectionnés**.
- c. Cochez les cases correspondant aux options que vous souhaitez personnaliser.
- d. Cliquez sur **Importation** pour que cette tâche soit exécutée.
- e. Vérifiez vos résultats affichés dans l'onglet correspondant.

Concepts connexes :

- «A propos des profils client» à la page 34

Tâches connexes :

- «Configuration d'une connexion à une base de données à l'aide de profils» à la page 32
- «Exportation et importation d'un profil» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Création et exportation des profils client à l'aide de l'Assistant de configuration» à la page 35

Considérations sur la prise en charge de l'annuaire LDAP

Dans un environnement qui prend en charge le protocole LDAP, les informations relatives aux répertoires des serveurs et bases de données DB2 sont stockées dans le répertoire LDAP. Lorsqu'une nouvelle base de données est créée, elle est automatiquement enregistrée dans le répertoire LDAP. Lorsqu'il se connecte à une base de données, le client DB2 accède au répertoire LDAP pour en extraire les informations de bases de données et de protocole dont il a besoin pour établir la connexion.

Vous n'avez pas besoin de lancer l'Assistant de configuration pour configurer les informations du protocole LDAP. IL peut toutefois être intéressant d'utiliser l'Assistant de configuration dans l'environnement LDAP pour :

- cataloguer une base de données manuellement dans le répertoire LDAP.
- enregistrer une base de données comme source de données ODBC.
- configurer les informations CLI/ODBC.
- retirer une base de données cataloguée dans le répertoire LDAP.

Tâches connexes :

- «Configuration manuelle d'une connexion à une base de données à l'aide de l'Assistant de configuration (CA)» à la page 30

Test d'une connexion

Test de la connexion à une base de données à l'aide de l'Assistant de configuration

Après avoir configuré votre connexion client-serveur, vous devez tester la connexion à la base de données.

Procédure :

Pour tester une connexion à une base de données :

1. Démarrez l'**Assistant de configuration**.
2. Mettez la base de données en surbrillance dans la vue de détails et sélectionnez **Test de la connexion** dans le menu **Sélectionné**. La fenêtre de test de la connexion s'ouvre.
3. Sélectionnez les types de connexions que vous souhaitez tester (**CLI** par défaut). Vous pouvez tester plus d'un type à la fois. Entrez un ID utilisateur et un mot de passe corrects pour la base de données éloignée et cliquez sur **Test**. Si la connexion aboutit, un message confirmant l'établissement de la connexion apparaît dans la page Résultats.

| Si la connexion échoue, un message d'aide s'affiche. Pour modifier les
| paramètres incorrects qui ont pu être indiqués, sélectionnez la base de données
| dans la vue de détails et choisissez **Modification de la base de données** dans
| le menu **Sélectionné**.

Tâches connexes :

- «Configuration d'une connexion à une base de données à l'aide de la fonction de reconnaissance» à la page 33
- «Configuration manuelle d'une connexion à une base de données à l'aide de l'Assistant de configuration (CA)» à la page 30
- «Configuration d'une connexion à une base de données à l'aide de profils» à la page 32

Chapitre 6. Configuration des communications client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)

Configuration des connexions client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)

Cette tâche décrit comment configurer une connexion à une base de données éloignée à partir d'un client DB2 à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP).

Vous pouvez également configurer une connexion d'un client à un serveur à l'aide de l'Assistant de configuration.

Conditions préalables :

Avant de configurer une connexion client-serveur :

- Les communications doivent être configurées sur le serveur DB2 et sur le client DB2. En fonction de votre système d'exploitation, les communications peuvent être de type Named Pipes, NetBIOS ou TCP/IP.
- Vous devez suivre l'un des scénarios de connexion client-serveur. Ces scénarios définissent quel mode de communication ou protocole peut être utilisé avec quel système d'exploitation.

Restrictions :

- Les serveurs DB2 UDB sous Windows et UNIX n'acceptent plus les connexions client entrantes utilisant APPC. Les clients DB2 peuvent toutefois se connecter aux systèmes hôte à l'aide d'APPC si DB2 Connect est installé sur leur machine.
- Le protocole NetBIOS ne permet pas de connecter un client Windows à un serveur fonctionnant sous UNIX.

Procédure :

Pour configurer une connexion client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes :

1. Identifiez et enregistrez les valeurs des paramètres de communication.
2. Configurez le protocole de communication approprié sur le client. Aucune configuration n'est requise pour les tubes nommés.
3. Cataloguez la base de données à partir du client DB2 à l'aide d'une des méthodes suivantes. Le choix de la méthode dépendra de la configuration du protocole de communications sur le système que vous souhaitez cataloguer.
 - Catalogage du noeud TCP/IP à partir du client DB2.
 - Catalogage du noeud NetBIOS à partir du client DB2.
 - Catalogage du noeud de tubes nommés à partir du client DB2.
4. Cataloguez la base de données sur le client DB2.
5. Vérification de la connexion client-serveur.

Tâches connexes :

- «Catalogage du noeud TCP/IP à partir du client DB2» à la page 47
- «Catalogage d'un noeud NetBIOS à partir du client DB2» à la page 48

- «Catalogage d'un noeud de tubes nommés à partir du client» à la page 49
- «Catalogage d'une base de données à partir d'un client DB2 à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)» à la page 50
- «Test de la connexion client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)» à la page 53
- «Configuration des connexions client-serveur à l'aide de l'Assistant de configuration (CA)» à la page 29

Identification et enregistrement des valeurs des paramètres de communication

Feuille de travail des valeurs de paramètre TCP/IP pour la configuration d'une connexion client-serveur

Lors de la configuration, utilisez la colonne *Votre valeur* du tableau ci-après pour enregistrer les valeurs requises.

Tableau 4. feuille de travail des valeurs de paramètres TCP/IP

Paramètre	Description	Valeur type	Votre valeur
Nom hôte • Nom hôte (<i>nom-hôte</i>) ou • Adresse IP (<i>adresse-ip</i>)	Utilisez le paramètre <i>nom-hôte</i> ou <i>adresse-ip</i> de l'hôte éloigné. Pour convertir ce paramètre, procédez comme suit : • Tapez la commande hostname sur le serveur pour obtenir la valeur du paramètre <i>nom-hôte</i> . • Contactez l'administrateur réseau pour obtenir l' <i>adresse-ip</i> ou exécutez la commande ping nom-hôte . • Sur les systèmes UNIX, vous pouvez également utiliser la commande DB2DIR/bin/hostlookupnom-hôte . où <i>DB2DIR</i> est le répertoire dans lequel DB2 est installé.	monserveur ou 9.21.15.235	

Tableau 4. feuille de travail des valeurs de paramètres TCP/IP (suite)

Paramètre	Description	Valeur type	Votre valeur
Nom du service • Nom du service de connexion (<i>nom-service</i>) ou • Numéro de port/protocole (<i>num-port/tcp</i>)	Valeurs requises dans le fichier services. Le nom du service de connexion est arbitrairement choisi et représente le numéro du port de connexion (<i>num-port</i>) sur le client. Le numéro de port doit être identique à celui indiqué pour le paramètre <i>nom-service</i> dans le fichier services se trouvant sur le serveur. Le paramètre <i>nom-service</i> se trouve dans le fichier de configuration du gestionnaire de bases de données sur l'instance du serveur. Cette valeur ne doit pas être utilisée par une autre application et doit être unique dans le fichier services. Sur les plateformes UNIX, cette valeur doit en règle générale être supérieure ou égale à 1024. Adressez-vous à l'administrateur de bases de données pour obtenir les valeurs nécessaires à la configuration du serveur.	server1 ou 3700/tcp	
Nom de noeud (<i>nom-noeud</i>)	Alias local qui désigne le noeud auquel vous essayez de vous connecter. Vous pouvez choisir n'importe quel nom, mais tous les noms de noeud doivent être uniques dans le répertoire de noeuds locaux.	noeudb2	

Tâches connexes :

- «Configuration des communications TCP/IP sur le client à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)» à la page 43
- «Configuration des connexions client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)» à la page 39

Feuille de travail des valeurs de paramètres NetBIOS

Lors de la configuration, utilisez cette feuille de travail pour enregistrer les valeurs requises pour la configuration des communications NetBIOS.

Tableau 5. Feuille de travail des valeurs de paramètres NetBIOS

Paramètre	Description	Valeur type	Votre valeur
Numéro de carte logique (<i>numéro-carte</i>)	Cartes locales logiques qui seront utilisées pour la connexion NetBIOS.	0	

Tableau 5. Feuille de travail des valeurs de paramètres NetBIOS (suite)

Paramètre	Description	Valeur type	Votre valeur
Nom du poste de travail (<i>nname</i>) - sur le client	Nom NetBIOS du poste de travail <i>client</i> . La valeur <i>nname</i> est choisie par l'utilisateur et doit être unique pour chacun des noeuds NetBIOS installés sur le réseau. La valeur <i>nname</i> ne peut dépasser 8 caractères.	client1	
Nom du poste de travail (<i>nname</i>) - sur le serveur	Nom NetBIOS du poste de travail <i>serveur</i> . La nom <i>nname</i> ne peut dépasser 8 caractères. Il est indiqué dans le fichier de configuration du gestionnaire de bases de données du serveur.	server1	
Nom de noeud (<i>nom-noeud</i>)	Alias local qui désigne le noeud auquel vous essayez de vous connecter. Vous pouvez choisir n'importe quel nom, mais tous les noms de noeud doivent être uniques dans le répertoire de noeuds locaux.	db2node	

Tâches connexes :

- «Configuration des communications NetBIOS sur le client à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)» à la page 45
- «Configuration des connexions client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)» à la page 39

Feuilles de travail des valeurs de paramètres de tubes nommés pour la configuration des tubes nommés sur le client

Utilisez la feuille de travail ci-après afin d'identifier les valeurs de paramètre pour la configuration des communications par tubes nommés.

Tableau 6. Feuille de travail des valeurs de paramètre des tubes nommés

Paramètre	Description	Valeur type	Votre valeur
Nom de l'ordinateur (<i>nom-ordinateur</i>)	Nom de l'ordinateur sur lequel se trouve le serveur. Sur le serveur, pour trouver la valeur affectée à ce paramètre, cliquez sur le bouton Démarrage et sélectionnez les options Paramètres , Panneau de configuration . Cliquez deux fois sur le dossier Réseau et sélectionnez l'onglet Identification . Enregistrez le nom de l'ordinateur.	server1	
Nom de l'instance (<i>nom-instance</i>)	Nom de l'instance sur le serveur à laquelle vous vous connectez.	DB2	

Tableau 6. Feuille de travail des valeurs de paramètre des tubes nommés (suite)

Paramètre	Description	Valeur type	Votre valeur
Nom de noeud (<i>nom-noeud</i>)	Alias local qui désigne le noeud auquel vous essayez de vous connecter. Vous pouvez choisir n'importe quel nom, mais tous les noms de noeud doivent être uniques dans le répertoire de noeuds locaux.	db2node	

Tâches connexes :

- «Configuration de tubes nommés sur le client à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Configuration des connexions client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)» à la page 39

Configuration des communications sur le client DB2

Configuration des communications TCP/IP

Configuration des communications TCP/IP sur le client à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)

Cette tâche décrit la configuration des communications TCP/IP sur le client à l'aide de l'interpréteur de commandes DB2 (CLP).

Conditions préalables :

Assurez-vous que TCP/IP est opérationnel sur le client DB2. Pour établir une connexion client-serveur, TCP/IP doit également être opérationnel sur le serveur DB2. Afin de contrôler les fonctionnalités TCP/IP du client vers le serveur, tapez **nom-hôte** sur le serveur, puis lancez la commande de nom d'hôte ping à partir de la machine client.

Procédure :

Afin de configurer les communications TCP/IP sur le client DB2 :

1. Convertissez l'adresse hôte du serveur.
2. Mettez à jour le fichier services sur le client DB2.

Tâches connexes :

- «Conversion d'une adresse hôte de serveur pour configurer une connexion client-serveur» à la page 44
- «Mise à jour du fichier services sur le client» à la page 44
- «Configuration de tubes nommés sur le client à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Configuration des communications NetBIOS sur le client à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)» à la page 45

Conversion d'une adresse hôte de serveur pour configurer une connexion client-serveur

Le client utilise l'adresse hôte du serveur DB2 pour établir une connexion. Si votre réseau est doté d'un serveur de noms ou si vous envisagez d'indiquer directement l'adresse IP (*adresse_ip*) du serveur, vous pouvez directement cataloguer le noeud TCP/IP. Si votre réseau n'est pas doté d'un serveur de noms de domaine, vous pouvez directement indiquer un nom d'hôte qui renvoie à l'adresse IP (*adresse-ip*) du serveur dans le fichier hosts local.

Si vous envisagez de prendre en charge un client UNIX utilisant les services NIS et que votre réseau n'est pas doté d'un serveur de noms de domaine, vous devez mettre à jour le fichier hosts se trouvant sur votre serveur NIS principal.

Le tableau ci-après indique l'emplacement du fichier hosts local.

Tableau 7. Emplacement du fichier hosts local

Système d'exploitation	Répertoire
Windows 98/Windows ME	windows
Windows NT/Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003	%SystemRoot%\system32\drivers\etc où %SystemRoot% est une variable d'environnement définie
UNIX	/etc

Procédure :

A l'aide d'un éditeur de texte, ajoutez une entrée au fichier hôtes correspondant à l'adresse IP du serveur. Par exemple :

```
9.21.15.235    monserveur    # Adresse IP de monserveur
```

où :

```
9.21.15.235
```

représente l'*adresse-ip*

```
monserveur
```

représente le *nom-hôte*

```
#
```

est un commentaire décrivant l'entrée.

Si le serveur ne réside pas dans le même domaine que le client DB2, vous devez indiquer un nom de domaine qualifié complet, tel que `monserveur.spi fnet.ibm.com`, où `spi fnet.ibm.com` correspond au nom de domaine.

Tâches connexes :

- «Mise à jour du fichier services sur le client» à la page 44
- «Configuration des connexions client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)» à la page 39

Mise à jour du fichier services sur le client

Si vous envisagez de cataloguer un noeud TCP/IP en utilisant un numéro de port (*num_port*), vous pouvez passer directement à la section suivante.

Conditions préalables :

Si vous utilisez un client UNIX avec les services NIS, vous devez mettre à jour le fichier de services se trouvant sur votre serveur NIS principal.

Procédure :

A l'aide d'un éditeur de texte, ajoutez le nom du service de connexion et le numéro de port au fichier services du client.

Le tableau ci-après indique l'emplacement du fichier services.

Tableau 8. Emplacement du fichier services

Système d'exploitation	Répertoire
Windows 98/Windows ME	windows
Windows NT/Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003	%SystemRoot%\system32\drivers\etc où %SystemRoot% est une variable d'environnement définie
UNIX	/etc

Par exemple :

```
serveur1 50 000/tcp # port de service de connexion DB2
```

où :

serveur1

représente le nom du service de connexion.

50 000 représente le numéro du port de connexion (50 000 est la valeur par défaut)

tcp représente le protocole de communication utilisé.

signale le début d'un commentaire décrivant l'entrée

Tâches connexes :

- «Catalogage du noeud TCP/IP à partir du client DB2» à la page 47

Configuration des communications NetBIOS

Configuration des communications NetBIOS sur le client à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)

Cette tâche décrit la configuration de NetBIOS sur le client à l'aide de l'interpréteur de commandes DB2 (CLP). Effectuez cette tâche si vous voulez configurer une connexion d'un client DB2 vers un serveur DB2 à l'aide de NetBIOS. Les connexions peuvent également être configurées à l'aide l'Assistant de configuration.

Conditions préalables :

Assurez-vous que NetBIOS est opérationnel sur le client DB2. Afin d'établir une connexion, NetBIOS doit également être configuré sur le serveur DB2.

Procédure :

Afin de configurer les communications NetBIOS sur le client DB2 :

1. Déterminez le numéro de carte logique utilisé pour la connexion NetBIOS.

2. Mettez à jour le fichier de configuration du gestionnaire de bases de données.

Tâches connexes :

- «Détermination du numéro de carte logique du client utilisé pour la connexion NetBIOS (Windows)» à la page 46
- «Mise à jour du fichier de configuration du gestionnaire de bases de données pour une connexion NetBIOS» à la page 46
- «Configuration des connexions client-serveur à l'aide de l'Assistant de configuration (CA)» à la page 29

Détermination du numéro de carte logique du client utilisé pour la connexion NetBIOS (Windows)

Cette tâche fait partie des principales tâches de *Configuration de NetBIOS sur le client à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)*

Le numéro de carte logique du client est requis pour la configuration d'une connexion NetBIOS client-serveur à l'aide de CLP.

Restrictions :

Cette procédure concerne uniquement les systèmes d'exploitation Windows.

Procédure :

Procédez de la manière suivante pour déterminer le numéro de carte logique de la connexion NetBIOS :

1. A partir de la ligne de commande, entrez la commande **regedit** pour l'éditeur de la base de registres.
2. Repérez les affectations de carte NetBIOS en développant l'arborescence du dossier **HKEY_LOCAL_MACHINE** et en recherchant le dossier **Software/Microsoft/Rpc/NetBIOS**.
3. Cliquez deux fois sur l'entrée commençant par **ncacn_nb_nx**, où *x* peut être 0, 1, 2... (en règle générale, vous souhaitez sélectionner la carte **nb0**), pour visualiser le numéro de carte associé à la connexion NetBIOS. Enregistrez le paramètre de la zone **Data value** dans la fenêtre **Edit DWORD Value**.

Remarque : Assurez-vous que les deux extrémités de la connexion utilisent la même émulation.

L'étape suivante de la *Configuration de NetBIOS sur le client à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)* consiste à mettre à jour le fichier de configuration du gestionnaire de bases de données.

Références connexes :

- «Feuille de travail des valeurs de paramètres NetBIOS» à la page 41

Mise à jour du fichier de configuration du gestionnaire de bases de données pour une connexion NetBIOS

La mise à jour du fichier de configuration du gestionnaire de bases de données est obligatoire pour configurer une connexion NetBIOS client-serveur à l'aide de CLP.

Restrictions :

Vous devez mettre à jour le fichier de configuration du gestionnaire de bases de données en définissant le paramètre (*nname*) correspondant au nom du poste de travail du *client*.

Procédure :

Pour mettre à jour ce fichier, procédez comme suit :

1. Connectez-vous au système en tant qu'utilisateur disposant des droits SYSADM.
2. Mettez à jour le fichier de configuration du gestionnaire de bases de données par le paramètre (*nname*) correspondant au nom de la station de travail du *client*, en lançant les commandes suivantes à partir de l'interpréteur de commandes :

```
update database manager configuration using nname nname
terminate
```

Par exemple, si le nom du poste de travail client (*nname*) est *client1*, lancez la commande :

```
update database manager configuration using nname client1
terminate
```

Tâches connexes :

- «Configuration des protocoles de communication pour une instance DB2 éloignée» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Catalogage d'un noeud NetBIOS à partir du client DB2» à la page 48

Catalogage d'un noeud de serveur

Catalogage du noeud TCP/IP à partir du client DB2

Le catalogage d'un noeud TCP/IP ajoute une entrée au répertoire des noeuds du client DB2 afin de décrire le noeud éloigné. Cette entrée spécifie l'alias (*nom-noeud*), le *nom-hôte* (ou *adresse-ip*) et le *nom-service* (ou *num-port*) utilisés pour accéder à l'hôte éloigné.

Conditions préalables :

- Vous devez disposer des droits SYSADM (System Administrative) ou SYSCTRL (System Controller), ou avoir l'option *catalog-noauth* définie sur ON. Vous ne pouvez pas cataloguer un noeud en tant qu'utilisateur root.

Procédure :

Pour cataloguer un noeud TCP/IP :

1. Connectez-vous au système sous un ID utilisateur disposant des droits SYSADM ou SYSCTRL.
2. Si vous utilisez un client UNIX, configurez l'environnement de l'instance. Exécutez le script de démarrage :

Pour le shell bash, Bourne ou Korn

```
. INSTHOME/sql1lib/db2profile
```

Pour le shell C

```
source INSTHOME/sql1lib/db2cshrc
```

où *INSTHOME* est le répertoire personnel associé à l'instance.

3. Démarrez l'interpréteur de commandes DB2. Sous Windows, lancez la commande **db2cmd** à partir d'une invite. Sous UNIX, lancez la commande **db2** à partir d'une invite.

4. Cataloguez le noeud en entrant les commandes suivantes à partir de l'interpréteur de commandes :

```
db2 => catalog tcpip node nom-noeud remote nom-hôte | adresse-ip
      server nom_service | numéro-port [remote_instance nom-instance]
      [system nom-système] [ostype type-se]
```

```
db2 => terminate
```

où :

- *nom-noeud* représente un alias de type nickname que vous pouvez définir pour l'ordinateur qui contient la base de données que vous souhaitez cataloguer.
- *instance-éloignée* représente le nom de l'instance de serveur sur laquelle la base de données se trouve.
- *système* représente le nom du système DB2 utilisé pour identifier le serveur.
- *type-se* représente le type de système d'exploitation du serveur.

Remarques :

- a. La commande **terminate** est nécessaire afin de rafraîchir le cache du répertoire.
- b. Les arguments *instance-éloignée*, *système* et *type-se* sont facultatifs mais recommandés pour les utilisateurs qui souhaitent utiliser les outils DB2.
- c. Il n'est pas nécessaire que le *nom-service* utilisé sur le client soit identique à celui utilisé sur le serveur. Toutefois, les numéros de ports auxquels ils correspondent *doivent* correspondre.

Exemple :

Afin de cataloguer un noeud que vous souhaitez nommer *db2node* sur un serveur éloigné *myserver.ibm.com* utilisant le numéro de port *50 000*, entrez la commande suivante dans une invite **db2** :

```
db2 => catalog tcpip node db2node remote myserver server 50000
```

```
DB20000I La commande CATALOG TCPIP NODE a abouti.
```

```
DB21056W Il est possible que les modifications apportées au répertoire ne soient prises en compte qu'après régénération du cache de ce dernier.
```

```
db2 => terminate
```

```
DB20000I La commande TERMINATE a abouti.
```

Tâches connexes :

- «Configuration des communications TCP/IP sur le client à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)» à la page 43
- «Test de la connexion client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)» à la page 53

Références connexes :

- «CATALOG TCPIP NODE Command» dans le manuel *Command Reference*

Catalogage d'un noeud NetBIOS à partir du client DB2

Le catalogage d'un noeud NetBIOS ajoute une entrée au répertoire des noeuds du client DB2 afin de décrire le noeud éloigné. Utilisez l'alias du noeud choisi

(*nom-noeud*) comme nom d'entrée du noeud. Cette entrée spécifie le numéro de carte logique (*numéro-carte*) ainsi que le nom du poste de travail serveur (*nname*) utilisé par le client pour accéder au serveur DB2 éloigné.

Conditions préalables :

- Vous devez être en mesure de vous connectez-vous au système sous un ID utilisateur DB2 correct. Si vous ajoutez une base de données à un système doté d'un produit serveur DB2 ou DB2 Connect, connectez-vous sous un ID utilisateur disposant des droits SYSADM ou SYSCTRL sur l'instance.
- Pour plus d'informations sur l'identification de ces valeurs de paramètre, reportez-vous à la section Feuille de travail des valeurs de paramètre de NetBIOS/Feuille de travail des valeurs de paramètre de NetBIOS.

Procédure :

Pour cataloguer le noeud NetBIOS, procédez comme suit :

```
db2 => catalog netbios node nom-noeud remote nname adapter numéro-carte
```

```
db2 => terminate
```

Par exemple, pour cataloguer un serveur de bases de données éloigné *serveur1* sur le noeud *noeuddb2*, en utilisant la valeur *0* en tant que numéro de carte logique, lancez les commandes suivantes :

```
db2 => catalog netbios node noeuddb2 remote server1 adapter 0
```

```
db2 => terminate
```

Tâches connexes :

- «Configuration des communications NetBIOS sur le client à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)» à la page 45
- «Catalogage d'une base de données à partir d'un client DB2 à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)» à la page 50

Références connexes :

- «Feuille de travail des valeurs de paramètres NetBIOS» à la page 41
- «CATALOG NETBIOS NODE Command» dans le manuel *Command Reference*

Catalogage d'un noeud de tubes nommés à partir du client

Le catalogage d'un noeud de tubes nommés ajoute une entrée au répertoire des noeuds du client DB2 afin de décrire le noeud éloigné. Cette entrée spécifie l'alias (*nom-noeud*), le nom du poste de travail *serveur* (*nom-ordinateur*) et l'instance (*nom-instance*) utilisée par le client pour accéder au serveur DB2 éloigné.

Procédure :

Afin de cataloguer un noeud de tubes nommés sur un client DB2, entrez la commande suivante dans l'interpréteur de commandes (CLP) :

```
db2 => db2 catalog npipe node nom-noeud /  
db2 => remote nom-machine instance nom-instance
```

```
db2 => terminate
```

Exemple :

Pour cataloguer un noeud éloigné appelé *db2node* situé sur le serveur *server1* dans l'instance *db2*, utilisez :

```
db2 => db2 catalog npipe node db2node remote server1 instance db2
```

```
db2 => terminate
```

Références connexes :

- «CATALOG NAMED PIPE NODE Command» dans le manuel *Command Reference*
- «Feuilles de travail des valeurs de paramètres de tubes nommés pour la configuration des tubes nommés sur le client» à la page 42

Catalogage d'une base de données

Catalogage d'une base de données à partir d'un client DB2 à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)

Cette tâche décrit comment cataloguer une base de données à partir d'un client DB2 à l'aide de l'interpréteur de commandes DB2 (CLP).

Pour qu'une application client puisse accéder à une base de données éloignée, celle-ci doit déjà avoir été cataloguée sur le client. Lorsque vous créez une base de données, elle est automatiquement cataloguée sur le serveur sous l'alias qui est identique à son nom, excepté si un alias différent a été spécifié.

Les informations figurant dans le répertoire des bases de données et dans le répertoire des noeuds (excepté lors du catalogage d'une base de données locale ne nécessitant pas de noeud) servent, sur le poste client, à établir la connexion avec la base de données éloignée.

Restrictions :

DB2 ne prend pas en charge l'utilisation des droits d'accès d'utilisateur "root" pour cataloguer une base de données.

Conditions préalables :

- Assurez-vous que vous possédez un ID utilisateur DB2 correct.
- Vous devez disposer des droits SYSADM (System Administrative) ou SYSCTRL (System Controller), ou avoir l'option `catalog-noauth` définie sur ON
- Les valeurs de paramètres suivantes peuvent être appliquées lors du catalogage d'une base de données *éloignée* :
 - Nom de base de données
 - Alias de base de données
 - Nom de noeud
 - Type d'authentification (facultatif)
 - Commentaire (facultatif)

Pour plus d'informations sur ces paramètres et pour enregistrer les valeurs que vous utilisez, consultez la feuille de travail concernant le catalogage d'une base de données.

- Les valeurs de paramètre suivantes peuvent être appliquées lors du catalogage d'une base de données *locale* :

- Nom de base de données
- Unité
- Alias de base de données
- Type d'authentification (facultatif)
- Commentaire (facultatif)

Les bases de données locales peuvent être décataloguées et recataloguées à tout moment.

Procédure :

Pour cataloguer une base de données sur le client :

1. Connectez-vous au système sous un ID utilisateur DB2 correct.
2. Facultatif. Mettez à jour la colonne Votre Valeur dans la Feuille de travail des valeurs de paramètres pour le catalogage d'une base de données. Feuille de travail des valeurs de paramètres pour le catalogage d'une base de données.
3. Si vous utilisez DB2 UDB sur une plateforme UNIX, configurez l'environnement de l'instance. Exécutez le script de démarrage :

Pour le shell bash, Bourne ou Korn

```
. INSTHOME/sql1lib/db2profile
```

Pour le shell C

```
source INSTHOME/sql1lib/db2cshrc
```

où : *INSTHOME* est le répertoire personnel associé à l'instance.

4. Démarrez l'interpréteur de commandes DB2. Sous Windows, lancez la commande **db2cmd** à partir d'une invite. Sous UNIX, lancez la commande **db2** à partir d'une invite.
5. Cataloguez la base de données en entrant les commandes suivantes à partir de l'interpréteur de commandes :

```
db2 => catalog database nom-bdd as alias-bdd at
      node nom-noeud [ authentication valeur-auth ]
```

où :

- *nom-bdd* représente le nom de la base de données que vous souhaitez cataloguer.
- *alias-bdd* représente un alias de type nickname local pour la base de données que vous souhaitez cataloguer.
- *nom-noeud* représente un alias de type nickname que vous pouvez définir pour l'ordinateur qui contient la base de données que vous souhaitez cataloguer.
- *valeur-auth* indique le type d'authentification qui se produira lors de la connexion à la base de données. Ce paramètre prend par défaut la valeur du type d'authentification spécifié sur le serveur. La spécification d'un type d'authentification peut permettre d'améliorer les performances. SERVER, CLIENT, SERVER_ENCRYPT et KERBEROS sont les différentes options des valeurs d'authentification.

Exemple :

Par exemple, pour cataloguer une base de données éloignée appelée *sample* et lui donner l'alias de la base de données locale *mysample*, sur le noeud *db2node* en utilisant l'authentification *server*, utilisez les commandes suivantes :

```
db2 => catalog database sample as mysample at node db2node
authentication server
```

```
db2 => terminate
```

Tâches connexes :

- «Test de la connexion client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)» à la page 53

Références connexes :

- «Feuille de travail des valeurs de paramètres pour le catalogage d'une base de données» à la page 52
- «CATALOG DATABASE Command» dans le manuel *Command Reference*

Feuille de travail des valeurs de paramètres pour le catalogage d'une base de données

Utilisez la feuille de travail ci-après pour enregistrer les valeurs de paramètres requises afin de cataloguer une base de données.

Tableau 9. Feuille de travail des valeurs de paramètres de la base catalog

Paramètre	Description	Valeur type	Votre valeur
Nom de base de données (<i>nom-bdd</i>)	Lors de la création d'une base de données, son alias correspond à son nom, sauf indication contraire. Ainsi, lorsque la base de données <i>sample</i> est créée sur le serveur, un alias <i>sample</i> est également créé. Le nom de la base de données représente l'alias de la base de données éloignée (sur le serveur).	<i>sample</i>	
Alias de la base de données (<i>alias-bdd</i>)	Alias local affecté arbitrairement à la base de données éloignée. Si vous n'indiquez pas d'alias, le nom de la base de données (<i>nom-bdd</i>) est utilisé par défaut. Utilisez ce nom lorsque vous vous connectez à la base de données à partir d'un client.	<i>mysample</i>	
Authentification (<i>valeur-auth</i>)	Type d'authentification exigée par votre environnement.	Serveur	
Nom de noeud (<i>nom-noeud</i>)	Nom du noeud dans le répertoire des noeuds, qui indique où se trouve la base de données. Attribuez au nom de noeud (<i>nom-noeud</i>) la valeur que vous avez utilisée pour cataloguer le noeud.	<i>db2node</i>	

Tâches connexes :

- «Catalogage d'une base de données à partir d'un client DB2 à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)» à la page 50
- «Test de la connexion client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)» à la page 53

- «Configuration des connexions client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)» à la page 39

Test de la connexion client-serveur à l'aide de l'interpréteur de commandes (CLP)

Après avoir catalogué le noeud et la base de données, il est recommandé de se connecter à cette dernière de manière à tester la connexion.

Conditions préalables :

- Le noeud de la base de données et cette dernière doivent être catalogués avant que vous puissiez tester la connexion.
- Les valeurs de *id-utilisateur* et de *mot-de-passe* doivent convenir pour le système sur lequel elles sont authentifiées. Par défaut, l'authentification a lieu sur le serveur. Elle est déterminée par le paramètre d'authentification indiqué dans le fichier de configuration du gestionnaire de bases de données du serveur. Si l'authentification configurée sur le client ne correspond pas ou n'est pas compatible avec la configuration du serveur, vous recevrez une erreur.
- Le gestionnaire de bases de données doit être démarré avec le protocole correct tel qu'il a été défini dans DB2COMM. S'il ne démarre pas, vous pouvez le faire en entrant la commande **db2start** sur le serveur de bases de données.

Procédure :

Afin de tester la connexion client-serveur :

1. Sous UNIX, configurez l'environnement de l'instance. Exécutez le script de démarrage :

Pour le shell bash, Bourne ou Korn
`. INSTHOME/sqllib/db2profile`

Pour le shell C
`source INSTHOME/sqllib/db2cshrc`

où : *INSTHOME* est le répertoire personnel associé à l'instance.

2. Démarrez l'interpréteur de commandes DB2. Sous Windows, lancez la commande **db2cmd** à partir d'une invite. Sous UNIX, lancez la commande **db2** à partir d'une invite.
3. Entrez la commande suivante sur le client afin d'établir la connexion avec la base de données éloignée :

```
db2 => connect to alias-bdd user id-utilisateur
```

Par exemple, entrez la commande suivante :

```
connect to mysample user jtris
```

Vous devrez ensuite saisir votre mot de passe.

Si la connexion aboutit, un message s'affiche indiquant le nom de la base de données à laquelle vous êtes connecté. Un message identique au message suivant apparaît :

```
Database Connection Information
Database server = DB2/NT 8.1.0
SQL authorization ID = JTRIS
Local database alias = mysample
```

Vous êtes maintenant en mesure d'utiliser la base de données. Par exemple, pour extraire la liste de toutes les tables répertoriées dans la table système, entrez l'instruction SQL suivante :

```
select nom-table from syscat.tables
```

Une connexion implicite est établie lorsque vous émettez une instruction SQL suivie d'une commande **db2 terminate**. Afin de définir une base de données par défaut, exécutez la commande **db2set db2dbdft = <nom-bdd>**. Après l'exécution de cette commande, vous pouvez par exemple exécuter la commande **db2 select * from <table>** sans se connecter au préalable à une base de données. Cette commande utilise la valeur définie dans **db2dbdft**. Pour vous connecter de manière explicite à la base de données de votre choix, différente de celle proposée par défaut, utilisez la commande **CONNECT**.

Lorsque vous n'avez plus besoin de la connexion à la base de données, mettez-y fin par la commande **connect reset**.

Références connexes :

- «db2start - Start DB2 Command» dans le manuel *Command Reference*
- «db2set - DB2 Profile Registry Command» dans le manuel *Command Reference*

Partie 3. Clients partiels DB2

Chapitre 7. Présentation des clients partiels

Clients partiels (Windows)

Un *client partiel* désigne un client DB2 Administration Client dont les applications s'exécutent sur un réseau à partir d'un serveur de code. Vous pouvez configurer un client partiel en installant un client DB2 Administration Client ou DB2 Connect Personal Edition (PE) sur un poste de travail ayant un système d'exploitation Windows 32 bits. Ce poste de travail fait ensuite office de *serveur de code* et il permet à l'application de s'exécuter avec les modules nécessaires sur le client.

Concepts connexes :

- «Remarques sur les clients partiels (Windows)» à la page 59
- «Environnements de clients partiels (Windows)» à la page 57

Tâches connexes :

- «Configuration d'un environnement de client partiel (Windows)» à la page 63

Environnements de clients partiels (Windows)

Un client partiel fonctionne comme tout autre client DB2 ou DB2 Connect Personal Edition. La différence principale entre les clients partiels et les autres clients DB2 ou les installations DB2 Connect Personal Edition réside dans le fait que le code se trouve sur un serveur de code alors que dans un autre environnement, les fichiers sont installés sur le disque dur local de chaque client. Les clients partiels chargent dynamiquement le code du client DB2 Administration Client ou de DB2 Connect Personal Edition à partir des serveurs de code sur la connexion LAN quand le code est requis. Chaque client partiel n'a ensuite besoin que de peu de code et d'une configuration minimale pour établir les liens vers un serveur de code. Une petite "empreinte" est installée en local sur le client partiel et la majeure partie des modules requis est chargée à partir du serveur de code.

Ce mode de prise en charge d'un client DB2 ou de DB2 Connect Personal Edition convient à la plupart des types d'activité. L'installation d'un client partiel dans votre environnement présente de nombreux avantages. En implémentant ce type d'environnement, les besoins en espace disque de chaque poste de travail de client partiel sont réduits (vous pouvez économiser environ 16–112 Mo par poste de travail) et vous ne devez installer, mettre à jour ou migrer le code que sur une seule machine.

Il est cependant important de noter que les performances système peuvent être réduites à l'initialisation du programme. Cela peut être dû au fait que les programmes DB2 sont chargés à partir d'un serveur de code sur une connexion LAN. Cette diminution des performances dépend de différentes variables, comme la charge et la vitesse du réseau et du serveur de code.

Chaque client partiel doit posséder la licence de DB2 Administration Client et de DB2 Connect Personal Edition.

Autre élément clé : les informations du catalogue doivent être présentes sur chaque poste de travail du client partiel, comme ce serait le cas pour un client DB2 ou DB2

Connect normal. Les fichiers catalogue contiennent toutes les informations dont un poste de travail a besoin pour se connecter à une base de données.

Les étapes de la configuration des connexions de la base de données pour chaque poste de travail du client partiel peuvent être automatisées à l'aide des options d'importation et d'exportation du profil qui se trouvent dans l'Assistant de configuration. Après avoir configuré un client initial pour la connexion au serveur, vous n'avez plus qu'à exporter un profil contenant les paramètres de configuration vers tous les autres clients.

Vous pouvez sauter les étapes de la configuration des connexions de la base de données pour chaque poste de travail du client partiel si vous utilisez le protocole LDAP dans votre environnement. Une fois la base de données enregistrée auprès d'un serveur LDAP à partir d'un serveur DB2, le client LDAP va extraire automatiquement les informations de connexion pendant la connexion.

Configuration typique d'un client partiel DB2

La figure ci-après présente une configuration typique d'un environnement de client partiel DB2. Un client DB2 Administration Client est installé sur un poste avec un composant de serveur de code client. Une fois configuré, ce poste est appelé *serveur de code du client DB2*.

Remarques :

1. Les clients DB2 Run-Time Clients et Application Development Clients ne sont pas pris en charge dans un environnement de client partiel.
2. La commande `db2rspgn` n'est pas prise en charge sur le client partiel.
3. L'option de serveur de code n'est disponible que lors d'une installation sélective.

Les postes de travail des clients partiels DB2 accèdent au serveur de code pour charger dynamiquement du code quand ce dernier est requis. Une fois le code chargé, le traitement est effectué localement sur les clients partiels et une connexion au serveur DB2 cible est établie.

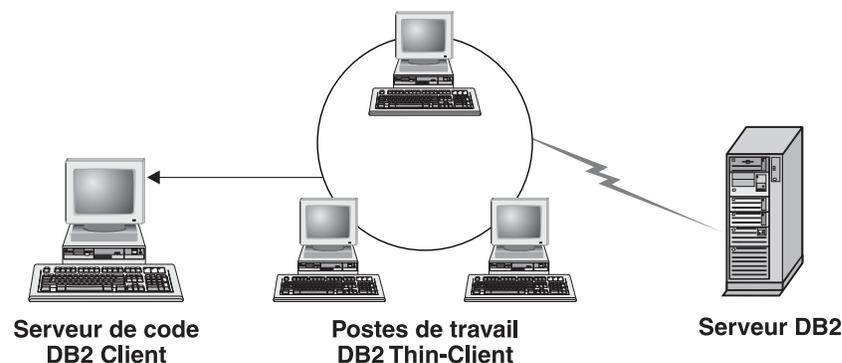


Figure 1. Environnement typique de clients partiels DB2

Configuration typique d'un client partiel DB2 Connect

La figure ci-après présente un environnement typique de clients partiels DB2 Connect. DB2 Connect Personal Edition est installé sur un poste avec le composant de serveur de code. Une fois configuré, ce poste est appelé *serveur de code du client DB2 Connect*. Seul un poste de travail DB2 Connect Personal Edition peut faire office de serveur de code pour des postes de travail de clients partiels DB2 Connect. Il est important de noter que

chaque client partiel DB2 Connect a besoin d'une licence DB2 Connect Personal Edition ; en revanche, il n'y a pas de licence pour le client DB2 Administration Client.

Un poste de travail de client partiel DB2 Connect fonctionne comme le client partiel DB2. Il charge dynamiquement tout code requis à partir du serveur de code du client partiel DB2 Connect. Une fois le code chargé, le traitement est effectué localement sur les postes de travail du client partiel DB2 Connect. En fonction des informations de configuration de bases de données locales, une connexion est établie avec un hôte cible ou un serveur AS/400* DB2.

Les clients partiels DB2 Connect peuvent également accéder aux bases de données résidant sur les serveurs DB2 pour UNIX et Windows ainsi qu'aux bases se trouvant sur des systèmes hôte ou AS/400.

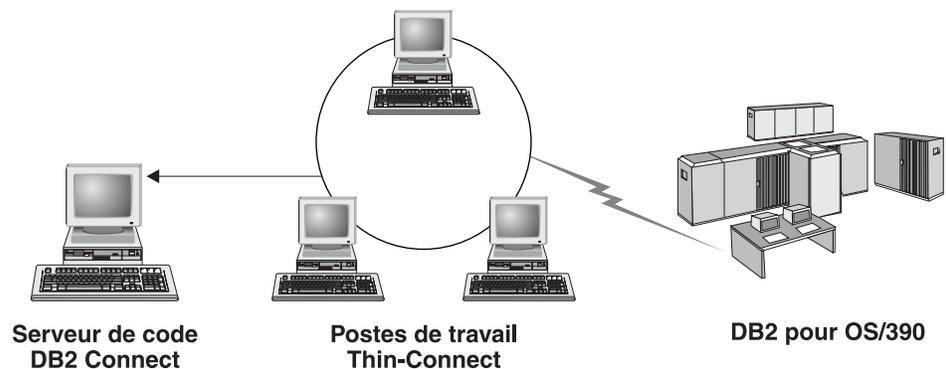


Figure 2. Environnement typique de clients partiels DB2 Connect

Concepts connexes :

- «Remarques sur les clients partiels (Windows)» à la page 59
- «Clients partiels (Windows)» à la page 57

Tâches connexes :

- «Configuration d'un environnement de client partiel (Windows)» à la page 63

Remarques sur les clients partiels (Windows)

Certains points sont à prendre en considération lors de l'utilisation d'une machine Windows NT, Windows 2000 ou Windows XP en tant que serveur de code ou client partiel. La présente section traite des mesures à prendre avant d'utiliser Windows NT, Windows 2000 ou Windows XP.

Configuration d'un support multiplateforme sur le serveur de code

Un serveur de code sous Windows 2000, Windows XP ou Windows NT peut prendre en charge les clients partiels sous Windows 98 ou Windows ME. Un serveur de code sous Windows 98 ou Windows ME peut prendre en charge les clients partiels sous Windows 2000, Windows XP ou Windows NT.

Si vous créez un poste de travail léger sur une machine Windows NT, Windows 2000 ou Windows XP, utilisez une base de code Windows NT, Windows 2000 ou Windows XP (par exemple, c:\sql11ib) dans les étapes restantes du processus.

La commande suivante comporte plusieurs valeurs pour Windows NT, Windows 2000 ou Windows XP.

Activez le serveur de code afin qu'il prenne en charge un poste de travail léger multiplateforme en tapant la commande suivante :

```
bin\db2thn9x.bat plareforme_cible
```

où :

- *plateforme_cible* représente la plateforme qui sera prise en charge par ce répertoire. Si les postes de travail partiels s'exécutent sous Windows NT, Windows 2000 ou Windows XP, utilisez le paramètre *nt*.

Procédure permettant de rendre le répertoire de code accessible à l'ensemble des clients partiels

1. Sur un serveur de code fonctionnant sous Windows, lancez l'**Explorateur Windows**.
2. Sélectionnez le répertoire où vous avez installé le produit DB2. Utilisez le répertoire `c:\sql11ib` pour configurer la ressource partagée pour les postes de travail partiels s'exécutant sous Windows NT.
3. **Fichier** → **Propriétés** dans la barre de menus.
4. Cliquez sur l'onglet **Partage**.
5. Sélectionnez le bouton d'option **Partager ce dossier**.
6. Dans la zone **Nom de partage**, indiquez un nom de partage. Par exemple, tapez `NTCODESV`. Vous pouvez utiliser n'importe quel nom pour le nom de la ressource partagée.
7. Tous les postes de travail partiels doivent pouvoir accéder en lecture (read) à ce répertoire. Définissez un accès en lecture pour tous les utilisateurs comme suit :
 - a. Sélectionnez l'onglet **Sécurité**.
 - b. Cliquez sur **Avancé**. La fenêtre Paramètres du contrôle d'accès s'affiche.
 - c. Sous l'onglet **Droits d'accès**, sélectionnez le groupe **Tout le monde**. La fenêtre Droits d'accès s'ouvre.
 - d. Définissez l'option **Droits d'accès en lecture** sur **Autoriser**.
 - e. Cliquez sur **OK** pour fermer toutes les fenêtres.

Mappage d'une unité réseau à partir d'un client partiel et d'un serveur de code

Le point suivant est à prendre en considération pour les serveurs de code Windows NT, Windows 2000 et Windows XP :

- La zone **Chemin** correspond à la zone **Dossier** pour Windows 2000 et Windows XP.
- Si vous utilisez Windows NT, Windows 2000 ou Windows XP, vous pouvez également spécifier les informations relatives à l'utilisateur dans la zone **Connecter en tant que** en utilisant le format suivant :

```
domaine\nom_utilisateur
```

où :

domaine

est le domaine sur lequel le compte utilisateur est défini. Ce nom ne doit être spécifié que si le compte est un compte domaine et que vous n'êtes pas connecté sous un compte utilisateur qui dispose d'un accès en lecture (read) sur le serveur de code éloigné.

id-utilisateur

Représente l'utilisateur qui a accès à cette machine. Ce nom ne doit être spécifié que s'il s'agit d'un compte utilisateur qui dispose d'un accès en lecture (read) sur le serveur de code éloigné ou si vous avez spécifié le paramètre domaine.

Concepts connexes :

- «Clients partiels (Windows)» à la page 57
- «Environnements de clients partiels (Windows)» à la page 57

Tâches connexes :

- «Configuration d'un environnement de client partiel (Windows)» à la page 63

Chapitre 8. Installation des clients partiels

Configuration d'un environnement de client partiel (Windows)

Procédure :

Cet exemple se réfère à l'installation d'un client partiel pour une machine Windows 2000 prenant en charge un client partiel Windows 98. Pour configurer un environnement de client partiel :

1. Installez DB2 Administration Client ou DB2 Connect Personal Edition sur un poste devant faire office de serveur de code.
2. Configurez un support multiplateforme sur le serveur de code.
3. Rendez le répertoire de code accessible à l'ensemble des clients partiels.
4. Créez un fichier réponses pour le client partiel.
5. Mappez une unité réseau à partir d'un client partiel et du serveur de code.
6. Activez les clients partiels.

Concepts connexes :

- «Remarques sur les clients partiels (Windows)» à la page 59
- «Clients partiels (Windows)» à la page 57
- «Environnements de clients partiels (Windows)» à la page 57

Tâches connexes :

- «Installation de DB2 Administration Client ou de DB2 Connect Personal Edition sur le serveur de code (Windows)» à la page 63
- «Configuration du support multiplateforme sur le serveur de code (Windows)» à la page 64
- «Accès au répertoire de code à partir de tout client partiel (Windows)» à la page 66
- «Création d'un fichier réponses pour le client partiel (Windows)» à la page 67
- «Mappage de l'unité réseau d'un client partiel au serveur de code (Windows)» à la page 68
- «Exécution de la commande thnsetup pour activer les clients partiels (Windows)» à la page 69

Installation de DB2 Administration Client ou de DB2 Connect Personal Edition sur le serveur de code (Windows)

L'installation de DB2 Administration Client ou de DB2 Connect Personal Edition sur le serveur de code fait partie de la tâche générale de configuration d'un environnement de client partiel. Un client partiel DB2 peut charger du code à partir d'un serveur de code d'un client partiel DB2. De même, un poste de travail DB2 Connect ne peut charger du code qu'à partir d'un serveur de code DB2 Connect.

Procédure :

Pour installer DB2 Administration Client ou DB2 Connect Personal Edition sur le serveur de code, procédez comme suit :

1. Sélectionnez l'installation **Personnalisée** à partir de l'assistant d'installation.
2. Dans la fenêtre de sélection des composants, sélectionnez le composant **Serveur de code d'un client partiel** pour installer les fichiers nécessaires à la configuration du client partiel.

L'étape suivante consiste à configurer le support multiplateforme sur le serveur de code.

Si vous voulez que votre produit DB2 ait accès à la documentation DB2 sur votre ordinateur local ou sur un autre ordinateur de votre réseau, vous devez installer le Centre d'aide et d'information DB2. En effet, il contient la documentation pour DB2 Universal Database et les produits liés à DB2.

Concepts connexes :

- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 74
- «Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 76

Tâches connexes :

- «Configuration du support multiplateforme sur le serveur de code (Windows)» à la page 64
- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 via l'Assistant d'installation DB2 (Windows)» à la page 81

Configuration du support multiplateforme sur le serveur de code (Windows)

La configuration d'un support multiplateforme sur le serveur de code fait partie de la configuration d'un environnement de clients partiels. Si vous ne projetez pas de faire cohabiter Windows 98, Windows 2000, Windows NT, Windows ME, Windows XP et Windows Server 2003 dans votre environnement, vous pouvez ignorer cette étape.

Conditions préalables :

Dans un environnement de clients partiels, il est possible de faire cohabiter plusieurs systèmes d'exploitation Windows 32 bits sur le serveur et le client partiel. En revanche, vous ne pouvez pas traiter des clients partiels résidant sur plusieurs systèmes d'exploitation à partir d'un seul serveur de code à moins de copier le répertoire d'installation manuellement. Un serveur de code se trouvant sur une machine Windows 32 bits ne peut prendre en charge qu'une seule des associations de clients partiels suivantes :

1. Windows 98 et/ou Windows ME **OU**
2. Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 et/ou Windows NT.

Par exemple, un serveur de code se trouvant sur un poste Windows NT peut servir des clients partiels Windows 98 et Windows ME. En revanche, ce même serveur de code ne peut pas simultanément prendre en charge des clients partiels Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 ou Windows NT. Inversement, si vous voulez que votre serveur de code Windows NT prenne en charge des clients partiels Windows 2000 et Windows NT, vous ne pourrez pas faire cohabiter une machine Windows 98 dans le même environnement.

Important : Si vous êtes connecté sur un client partiel Windows 98 ayant accès à une machine Windows NT ou Windows 2000, votre compte utilisateur doit être défini en local sur le poste Windows NT ou Windows 2000. Si votre compte utilisateur sur le client partiel Windows 98 est `jsmith`, vous devez créer un compte utilisateur local pour `jsmith` à l'aide du gestionnaire des utilisateurs Windows. Consultez l'aide Windows pour plus d'informations sur la création d'un compte utilisateur local.

Si l'environnement de configuration comporte des systèmes d'exploitation Windows 32 bits différents, vous devez exécuter les étapes suivantes pour configurer le serveur de code. L'exemple ci-après suppose que vous configurez un serveur de code Windows NT afin qu'il prenne en charge les clients partiels Windows 98. Toutefois, ces instructions sont également valables pour toutes les combinaisons de systèmes d'exploitation Windows 32 bits.

Procédure :

Pour configurer un support multiplateforme sur le serveur de code :

Remarque : Pour cet exemple, DB2 est installé dans `c:\sql11b` et le répertoire des postes de travail Windows 98 est `d:\sql11b98`.

1. Sur la machine Windows NT, créez un répertoire pour la prise en charge des postes de travail partiels Windows 98 en tapant la commande suivante :

```
md d:\sql11b98
```

où :

- *d*: représente le disque dur local.

2. Copiez, au moyen de la commande suivante, le répertoire du produit DB2 sur le serveur de code (par exemple, `c:\sql11b`) dans le répertoire que vous venez de créer :

```
xcopy c:\sql11b\*. * d:\sql11b98 /s /e
```

où :

- *c*: est l'unité du serveur de code où le produit DB2 est installé.
- *d*: est l'unité du serveur de code où le répertoire `sql11b98` a été créé à l'étape précédente.

3. Sur le serveur de code, recherchez le répertoire que vous venez de créer à l'étape précédente. Il s'agit du répertoire du serveur de code qui sera utilisé pour prendre en charge les postes de travail partiels sous Windows 98. Dans cet exemple, tapez les commandes suivantes :

```
d:  
cd sql11b98
```

4. Activez le serveur de code afin qu'il prenne en charge un poste de travail partiel multiplateforme en tapant la commande suivante :

```
bin\db2thn9x.bat plateforme_cible
```

où :

- *plateforme_cible* représente la plateforme qui sera prise en charge par ce répertoire. Dans cet exemple, le paramètre correspondant à la valeur de la plateforme sera `98`. Si les postes de travail partiel s'exécutent sous Windows NT ou Windows 2000, utilisez le paramètre *nt*.

Vous disposez maintenant de deux serveurs de code sur votre poste (l'un se trouvant sur c:\sql11b et l'autre sur d:\sql11b98). Dans cet exemple, vous créez un client partiel sur un poste de travail Windows 98 et vous voulez qu'un poste Windows NT prenne en charge le code. Vous devez donc utiliser le serveur de code Windows 98 (par exemple, d:\sql11b98) pour les étapes restantes.

L'étape suivante consiste à rendre le répertoire de code accessible à tous les clients partiels.

Tâches connexes :

- «Installation de DB2 Administration Client ou de DB2 Connect Personal Edition sur le serveur de code (Windows)» à la page 63
- «Accès au répertoire de code à partir de tout client partiel (Windows)» à la page 66

Accès au répertoire de code à partir de tout client partiel (Windows)

Rendre le répertoire de code accessible à l'ensemble des clients partiels fait partie de la tâche générale de configuration de l'environnement de client partiel. Pour charger le code nécessaire depuis le serveur de code, chacun des clients partiels cible doit pouvoir accéder au répertoire dans lequel le code source du client DB2 ou DB2 Connect Personal Edition (PE) est installé.

Notez que les étapes obligatoires au partage de répertoires diffèrent si les serveurs de code fonctionnent sous Windows 98, Windows NT ou Windows 2000.

Procédure :

Pour que tous les postes de travail partiels puissent accéder à ce répertoire (en mode lecture), procédez comme suit :

1. Sur un serveur de code fonctionnant sous Windows NT, lancez l'**Explorateur Windows**.
2. Sélectionnez le répertoire sur le serveur de code qui sera utilisé pour servir les postes de travail partiels sous Windows 98. Dans cet exemple, sélectionnez le répertoire d:\sql11b98 afin de définir le partage.
3. Sélectionnez **Fichier** —> **Propriétés** dans la barre de menus.
4. Cliquez sur l'onglet **Partage**.
5. Sélectionnez le bouton d'option **Partagé en tant que**.
6. Dans la zone **Nom de partage**, indiquez un nom de partage comportant 8 caractères au maximum. Par exemple, entrez NTCODESV.
7. Tous les utilisateurs d'un client partiel doivent pouvoir accéder en lecture à ce répertoire. Par exemple, jsmith doit pouvoir accéder à ce répertoire s'il doit se connecter à un client partiel et accéder au code du client partiel sur le serveur de code. Indiquez l'accès en lecture comme suit :
 - a. Cliquez sur **Permissions**. La fenêtre correspondante s'affiche.
 - b. Dans la boîte **Nom**, sélectionnez le groupe **Tout le monde**.

Remarque : L'accès peut être accordé au groupe **Tout le monde** spécialement défini pour les utilisateurs du client partiel. Il peut également être donné individuellement à certains utilisateurs du client partiel.

- c. Cliquez sur la liste déroulante **Type d'accès** et sélectionnez **Lire**.

d. Cliquez sur **OK** pour fermer toutes les fenêtres.

L'étape suivante consiste à créer un fichier réponses pour le client partiel.

Concepts connexes :

- «Remarques sur les clients partiels (Windows)» à la page 59

Tâches connexes :

- «Création d'un fichier réponses pour le client partiel (Windows)» à la page 67
- «Configuration du support multiplateforme sur le serveur de code (Windows)» à la page 64

Création d'un fichier réponses pour le client partiel (Windows)

Il s'agit d'un *fichier réponses* ASCII qui peut être personnalisé par des données de configuration qui permettront d'automatiser l'installation. Lorsque vous avez installé le serveur de code, vous avez effectué une installation interactive. Au cours de ce type d'installation, vous répondez manuellement aux messages du programme d'installation pour installer le produit. Vos réponses fournissent au programme les informations nécessaires à l'installation de DB2 et à la configuration de l'environnement. Ces informations sont fournies sous la forme de mots clés et de valeurs contenues dans un fichier réponses.

Un fichier réponses contient des mots clés uniques pour l'installation, les valeurs du registre, les paramètres de variable d'environnement ainsi que les paramètres de configuration du gestionnaire de bases de données.

Procédure :

Vous pouvez créer un fichier réponses pour l'installation d'un client partiel en utilisant une des deux méthodes suivantes :

- Vous pouvez créer un fichier réponses basé sur une configuration client existante en utilisant la commande **db2rspgn**.
 1. Configurez un client partiel DB2 présentant toutes les valeurs de registres appropriées, ainsi que les variables d'environnement, la configuration du gestionnaire de bases et les connexions aux bases de données.
 2. Exécutez une commande **db2rspgn** afin de créer un fichier réponses reproduisant tous vos paramètres dans une installation de fichier réponses.
- Vous pouvez personnaliser le modèle de fichier réponses `db2thin.rsp`. Ce modèle se trouve dans le répertoire `c:\sqllib\thinsetup`, où `c:\sqllib` représente le lecteur où vous avez installé le serveur de code de votre client partiel.

Dans un fichier réponses, l'astérisque (*) indique un commentaire. Toute ligne précédée d'un astérisque est ignorée lors de l'installation. Pour activer un paramètre, supprimez l'astérisque initial. Si vous n'avez pas spécifié de mot clé ou que celui-ci est marqué comme commentaire, une valeur par défaut est utilisée.

Par exemple, pour installer le support ODBC, l'entrée par défaut pour ce mot clé dans le fichier est :

```
*COMP =ODBC_SUPPORT
```

Pour installer ce composant, vous devez supprimer l'astérisque au début de la ligne, comme indiqué dans l'exemple suivant :

```
COMP =ODBC_SUPPORT
```

Pour certains mots clés, vous *devez* définir des valeurs. Pour activer ces mots clés, supprimez l'astérisque initial. En revanche, n'omettez pas de remplacer également le contenu à droite du signe égal par la valeur que vous souhaitez attribuer à ce paramètre.

Par exemple,

```
*DB2.DIAGLEVEL = 0 - 4
```

deviendrait :

```
DB2.DIAGLEVEL = 4
```

pour que la valeur attribuée à ce paramètre soit 4.

Une fois les modifications terminées, enregistrez le fichier réponses sous un nom différent de manière à conserver l'exemple d'origine. Par exemple, nommez ce fichier `test.rsp` et enregistrez-le dans le répertoire que vous avez partagé à l'étape précédente (`d:\sql11ib98`).

Vous pouvez désormais utiliser ce fichier réponses avec la commande **thnsetup** afin de déployer les clients partiels DB2 sur votre réseau.

Tâches connexes :

- «Accès au répertoire de code à partir de tout client partiel (Windows)» à la page 66
- «Mappage de l'unité réseau d'un client partiel au serveur de code (Windows)» à la page 68

Mappage de l'unité réseau d'un client partiel au serveur de code (Windows)

Le mappage d'une unité réseau à partir d'un client partiel au serveur de code fait partie intégrante de la configuration d'un environnement de client partiel.

Conditions préalables :

Vous devez être connecté au poste de travail sous un nom utilisateur correct disposant des droits d'accès au répertoire partagé sur le serveur de code. Vous avez accès au serveur de code parce qu'un compte utilisateur défini localement a été créé sur ce dernier.

Procédure :

Vous pouvez accéder au sous-répertoire `thnsetup` du répertoire partagé que vous avez créé sur le serveur de code en mappant une unité réseau à partir d'un client partiel comme suit :

1. Démarrez Windows Explorer.
2. Dans le menu **Outils**, sélectionnez **Connecter un lecteur réseau**.
3. Dans la zone de liste déroulante **Lecteur**, sélectionnez l'unité que vous souhaitez faire pointer sur l'emplacement du serveur de code.
4. Sous Windows 98 ou Windows NT, indiquez l'emplacement du répertoire partagé dans la zone Chemin sous la forme :

```
\\nom-ordinateur\nom-partage-rép
```

où :

nom-ordinateur

et le nom de l'ordinateur qui fait office de serveur de code.

nom-partage-rép

est le nom du répertoire partagé sur le serveur de code.

5. Cochez la case **Reconnecter à l'ouverture de session** pour que le partage soit permanent.

L'étape suivante consiste à activer le client partiel.

Tâches connexes :

- «Création d'un fichier réponses pour le client partiel (Windows)» à la page 67
- «Exécution de la commande thnsetup pour activer les clients partiels (Windows)» à la page 69

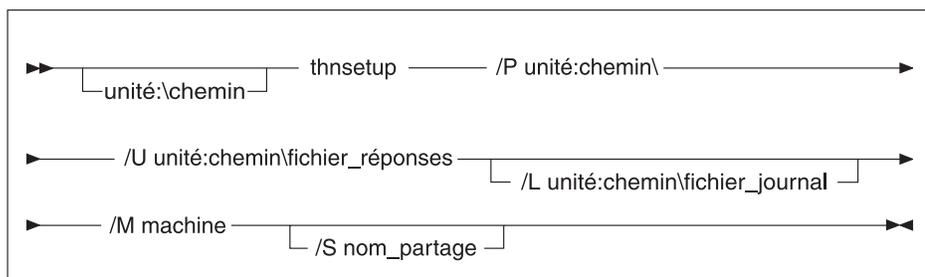
Exécution de la commande thnsetup pour activer les clients partiels (Windows)

L'exécution de la commande **thnsetup** afin d'activer les clients partiels constitue la dernière étape du processus de configuration d'un environnement de client partiel.

Procédure :

Pour activer le client partiel avec la commande **thnsetup** :

1. Exécutez la commande **thnsetup** à partir du poste de travail du client partiel. Cette commande installe le client partiel DB2 ou DB2 Connect Thin et configure les liens requis avec le serveur de code. La commande **thnsetup** peut être entrée avec les paramètres suivants :



où :

- /P** Indique l'emplacement du code DB2 sur le serveur de code. Ce paramètre est obligatoire. Si vous n'avez pas encore affecté de façon permanente une unité réseau au serveur de code, ce paramètre doit correspondre à la lettre d'unité qui sera affectée à l'unité réseau.
- /U** Indique le nom qualifié complet du fichier réponses. Ce paramètre est obligatoire.
- /L** Indique le nom qualifié complet du fichier journal dans lequel sont enregistrées les informations de configuration et les erreurs survenues pendant cette opération. Si vous ne spécifiez pas de fichier journal, le nom de fichier journal db2.log est utilisé par défaut. Ce fichier est créé dans un répertoire appelé db2log, situé sur l'unité où est installé le système d'exploitation. Ce paramètre est facultatif.

- /M** Indique le nom de la machine du serveur de code. Ce paramètre est obligatoire.
- /S** Indique le nom de partage du serveur de code sur lequel est installé le produit DB2. Ce paramètre n'est nécessaire que si vous n'avez pas affecté de manière permanente une unité réseau au serveur de code.

Par exemple, pour créer un poste de travail d'un client partiel où :

- le répertoire partagé ayant le nom de partage *NTCODESV* sur un serveur de code pointe localement sur l'unité *x* ;
- le fichier réponses s'appelle *test.rsp* ; et
- le fichier réponses se trouve dans le même répertoire que le serveur de code :

tapez la commande suivante dans une invite DOS à partir du poste de travail partiel :

```
x:\thnsetup\thnsetup /P x: /U x:\thnsetup\test.rsp /M nom_machine
```

Une fois la commande **thnsetup** exécutée, vérifiez les messages dans le fichier journal (db2.log dans le répertoire *y:\db2log*, où *y* correspond à l'unité sur laquelle DB2 est installé).

Les messages d'erreur du fichier journal varient en fonction de l'erreur rencontrée lors de la tentative d'installation. Le fichier journal doit faire état de la cause de l'échec. Il doit également indiquer la raison pour laquelle l'installation n'a pas abouti.

Tâches connexes :

- «Création d'un fichier réponses pour le client partiel (Windows)» à la page 67
- «Mappage de l'unité réseau d'un client partiel au serveur de code (Windows)» à la page 68

Partie 4. Annexes

Annexe A. DB2 Universal Database - Informations techniques

Documentation et aide sur DB2

Des informations techniques sur DB2 sont accessibles au moyen des méthodes et outils suivants :

- Centre d'aide et d'information DB2
 - Rubriques
 - Aide sur les outils DB2
 - Programmes d'essai
 - Tutoriels
- Fichiers PDF à télécharger ou sur CD, manuels imprimés
 - Guides
 - Manuels de référence
- Aide sur les lignes de commande
 - Aide sur les commandes
 - Aide sur les messages
 - Aide sur les états SQL
- Code source installé
 - Programmes d'essai

Vous pouvez accéder à d'autres informations techniques concernant DB2 Universal Database sur le site [ibm.com](http://www.ibm.com), comme les remarques techniques, les livres blancs ou les Redbooks. Le site de la bibliothèque de logiciels DB2 Information Management est accessible à l'adresse www.ibm.com/software/data/pubs/.

Mises à jour de la documentation sur DB2

IBM propose périodiquement des FixPacks pour la documentation et d'autres mises à jour de cette dernière dans le Centre d'aide et d'information DB2. Si vous accédez au Centre d'aide et d'information DB2 à l'adresse <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2help/>, vous consulterez toujours des informations à jour. Si vous avez installé en local le Centre d'aide et d'information DB2, vous devez installer les mises à jour manuellement pour pouvoir les visualiser. Les mises à jour de la documentation permettent d'actualiser les informations installées à partir du *CD-ROM du Centre d'aide et d'information* à mesure que de nouvelles informations deviennent disponibles.

Le Centre d'aide et d'information est mis à jour plus régulièrement que les manuels au format PDF ou papier. Pour avoir accès à des informations techniques DB2 actualisées, installez les mises à jour de la documentation à mesure qu'elles deviennent disponibles ou consultez le Centre d'aide et d'information sur le site www.ibm.com.

Concepts connexes :

- «CLI sample programs» dans le manuel *CLI Guide and Reference, Volume 1*
- «Java sample programs» dans le manuel *Application Development Guide: Building and Running Applications*
- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 74

Tâches connexes :

- «Appel de l'aide en ligne depuis un outil d'interface graphique de DB2» à la page 92
- «Mise à jour du Centre d'aide et d'information DB2 installé en local» à la page 84
- «Appel de l'aide sur les messages à partir de la ligne de commande» à la page 93
- «Appel de l'aide sur les commandes à partir de la ligne de commande» à la page 93
- «Appel de l'aide sur les instructions SQL à partir de la ligne de commande (Windows)» à la page 94

Références connexes :

- «Documentation imprimée et PDF DB2» à la page 85

Centre d'aide et d'information DB2

Le Centre d'aide et d'information DB2 vous permet d'accéder à toutes les informations nécessaires pour tirer pleinement parti des produits de la famille DB2, notamment DB2 Universal Database, DB2 Connect, DB2 Information Integrator et DB2 Query Patroller. Il fournit également des informations sur les fonctions et les composants principaux de DB2, notamment la réplication de données, la création d'entrepôts de données (data warehousing) et les extensions DB2.

Le Centre d'aide et d'information DB2 présente les caractéristiques décrites ci-après si vous l'affichez via Mozilla 1.0 (ou version ultérieure) ou via Microsoft Internet Explorer 5.5 (ou version ultérieure). Certaines fonctions requièrent l'activation du support de JavaScript :

Options d'installation souples

Vous pouvez afficher la documentation DB2 selon la méthode qui vous convient le mieux :

- Pour vous assurer sans effort que vous disposez toujours d'une documentation à jour, vous pouvez accéder directement à l'ensemble de la documentation à partir du Centre d'aide et d'information DB2 hébergé sur le site Web d'IBM, à l'adresse suivante :
<http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2help/>
- Pour réduire vos efforts de mise à jour et limiter le trafic réseau à votre intranet, vous pouvez installer la documentation DB2 sur un serveur unique de cet intranet.
- Pour bénéficier d'un maximum de souplesse et réduire votre dépendance vis-à-vis des connexions réseau, vous pouvez installer la documentation DB2 sur votre ordinateur.

Recherche

Vous pouvez effectuer une recherche dans l'ensemble des rubriques du Centre d'aide et d'information DB2 en entrant le terme recherché dans la zone de texte **Recherche**. Si vous souhaitez une correspondance parfaite, mettez le terme recherché entre guillemets et pour affiner votre recherche, ajoutez-y un caractère générique (*, ?) ou un opérateur booléen (AND, NOT, OR).

Table des matières relative aux tâches

Une table des matières unique permet de localiser les rubriques dans la documentation DB2. La table des matières est organisée principalement en

fonction des types de tâches à effectuer, mais elle contient également des entrées qui renvoient à des présentations de produits, des objectifs, des informations de référence, un index et un glossaire.

- La présentation des produits décrit la relation qui existe entre les produits disponibles de la famille DB2, les caractéristiques proposées par chacun de ces produits et les informations les plus récentes relatives à leur version.
- Les catégories d'objectifs tels que l'installation, l'administration et le développement comprennent des rubriques vous permettant d'effectuer des tâches de façon rapide et de développer une plus grande compréhension des informations d'arrière-plan nécessaires à la réalisation de ces tâches.
- Les rubriques de référence fournissent des informations détaillées sur un sujet, notamment la syntaxe des instructions et des commandes, l'aide sur les messages et les paramètres de configuration.

Affichage de la rubrique en cours dans la table des matières

Pour savoir où la rubrique en cours se trouve dans la table des matières, cliquez sur le bouton de **régénération ou d'affichage de la rubrique courante** dans le cadre de la table des matières. Cette fonction peut s'avérer très utile si vous avez suivi plusieurs liens vers des rubriques connexes de divers fichiers, ou si vous avez affiché une rubrique à partir des résultats d'une recherche.

Index L'index vous permet d'accéder à l'ensemble de la documentation. Les termes qui figurent dans cet index sont classés par ordre alphabétique.

Glossaire

Le glossaire vous permet de rechercher la définition des termes utilisés dans la documentation DB2. Les termes qui figurent dans ce glossaire sont classés par ordre alphabétique.

Informations localisées intégrées

Les données du Centre d'aide et d'information DB2 s'affichent dans la langue définie dans les préférences de votre navigateur. Si une rubrique n'est pas disponible dans votre langue préférée, elle est affichée en anglais.

Pour obtenir des informations techniques relatives à iSeries, reportez-vous au guide InfoCenter d'IBM eServer iSeries à l'adresse suivante : www.ibm.com/eserver/iseriess/infocenter/.

Concepts connexes :

- «Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 76

Tâches connexes :

- «Mise à jour du Centre d'aide et d'information DB2 installé en local» à la page 84
- «Affichage des rubriques du Centre d'aide et d'information DB2 dans la langue choisie» à la page 85
- «Appel du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 83
- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (UNIX)» à la page 78
- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 via l'Assistant d'installation DB2 (Windows)» à la page 81

Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2

Les modalités d'accès aux informations DB2 peuvent varier en fonction de l'environnement de travail. Le Centre d'aide et d'information DB2 est accessible à partir du site Web d'IBM, d'un serveur du réseau de votre entreprise ou de la version installée sur votre ordinateur. Dans tous ces cas, la documentation se trouve dans le Centre d'aide et d'information DB2, qui est un ensemble structuré d'informations sur différents thèmes que vous affichez via un navigateur. Par défaut, les produits DB2 accèdent au Centre d'aide et d'information à partir du site Web d'IBM. Cependant, si vous voulez accéder au Centre d'aide et d'information DB2 depuis un serveur intranet ou depuis votre ordinateur, vous devez l'installer via le CD correspondant qui se trouve dans le Media Pack (lot de supports physiques) de votre produit. Utilisez le récapitulatif des options pour accéder à la documentation DB2, ainsi que les trois scénarios d'installation, pour vous aider à déterminer la méthode d'accès au Centre d'aide et d'information DB2 qui vous convient le mieux, et pour identifier les problèmes d'installation potentiels à prendre en compte.

Récapitulatif des options permettant d'accéder à la documentation DB2 :

Le tableau ci-dessous indique les options qu'il est préférable d'utiliser dans votre environnement de travail pour accéder à la documentation sur les produits DB2 du Centre d'aide et d'information DB2.

Accès Internet	Accès Intranet	Recommandation
Oui	Oui	Accédez au Centre d'aide et d'information DB2 sur le site Web d'IBM ou la copie de ce centre installée sur un serveur intranet.
Oui	Non	Accédez au Centre d'aide et d'information DB2 sur le site Web d'IBM.
Non	Oui	Accédez au Centre d'aide et d'information DB2 installé sur un serveur intranet.
Non	Non	Accédez au Centre d'aide et d'information DB2 sur un ordinateur local.

Scénario : Accès au Centre d'aide et d'information DB2 sur votre ordinateur :

Tsu-Chen est propriétaire d'une usine dans une petite ville ne disposant pas d'un fournisseur d'accès Internet local. Il s'est procuré DB2 Universal Database pour gérer ses stocks, ses commandes de produits, les informations relatives à ses comptes bancaires et les dépenses de son entreprise. N'ayant jamais utilisé de produit DB2 auparavant, Tsu-Chen doit se reporter à la documentation DB2.

Après avoir installé DB2 Universal Database sur son ordinateur en utilisant l'option d'installation standard, Tsu-Chen essaie d'accéder à la documentation DB2. Il reçoit cependant un message d'erreur indiquant que la page requise est introuvable. Tsu-Chen consulte le manuel d'installation de son produit DB2 et découvre qu'il doit installer le Centre d'aide et d'information DB2 s'il veut pouvoir accéder à la documentation DB2 sur son ordinateur. Il trouve le *CD du Centre d'aide et d'information DB2* dans le Media Pack (lot de supports physiques) et procède à l'installation

A partir du programme de lancement d'application de son système d'exploitation, Tsu-Chen a maintenant accès au Centre d'aide et d'information DB2 et peut apprendre à utiliser son produit DB2 pour optimiser les performances de son entreprise.

Scénario : Accès au Centre d'aide et d'information DB2 sur le site Web d'IBM :

Colin est consultant en informatique auprès d'une société de formation. Spécialiste dans les technologies de bases de données et le langage SQL, il donne des séminaires sur ces sujets à des entreprises d'Amérique du Nord utilisant le produit DB2 Universal Database. Les séminaires de Colin traitent notamment de la façon d'utiliser la documentation DB2 comme un outil d'enseignement. Par exemple, dans le cadre des cours sur SQL, il fait appel à la documentation DB2 sur ce langage pour expliquer la syntaxe fondamentale et avancée des requêtes de bases de données.

La plupart des entreprises où Colin dispense ses cours disposent d'un accès Internet. Cette situation a incité Colin à configurer son ordinateur portable de façon à pouvoir accéder au Centre d'aide et d'information DB2 du site Web d'IBM lorsqu'il a installé la dernière version de DB2 Universal Database. Cette configuration permet à Colin d'accéder en ligne à la documentation DB2 lors de ses séminaires.

Toutefois, lors de ses voyages, Colin n'a parfois pas accès à Internet, ce qui lui pose problème, en particulier lorsqu'il a besoin d'accéder à la documentation DB2 pour préparer ses séminaires. Pour éviter ces situations, Colin a installé une copie du Centre d'aide et d'information DB2 sur son ordinateur portable.

Colin apprécie la flexibilité qui lui permet d'avoir toujours à disposition une copie de la documentation DB2. Avec la commande **db2set**, il peut facilement configurer les variables de registre de son ordinateur portable pour accéder au Centre d'aide et d'information DB2 sur le site Web d'IBM ou son ordinateur, suivant les cas.

Scénario : Accès au Centre d'aide et d'information DB2 sur un serveur :

Eva travaille en tant qu'administrateur de bases de données principal pour une compagnie d'assurance vie. Ses responsabilités en matière d'administration incluent l'installation et la configuration de la dernière version de DB2 Universal Database sur les serveurs de la base de données UNIX de l'entreprise. Cette dernière a récemment informé ses employés que, pour des raisons de sécurité, l'accès à Internet ne serait pas disponible dans les locaux. La société disposant d'un environnement de réseau, Eva a décidé d'installer une copie du Centre d'aide et d'information DB2 sur un serveur intranet pour que tous les employés utilisant régulièrement l'entrepôt de données de l'entreprise (ingénieurs commerciaux, directeurs commerciaux et analystes) aient accès à la documentation DB2.

Eva demande à l'équipe responsable des bases de données d'installer la dernière version de DB2 Universal Database sur les ordinateurs de tous les employés à l'aide d'un fichier réponses, pour s'assurer que chaque poste est configuré pour accéder au Centre d'aide et d'information DB2 avec le nom d'hôte et le numéro de port du serveur intranet.

Toutefois, suite à un malentendu, Michel, administrateur de bases de données débutant de l'équipe d'Eva, installe une copie du Centre d'aide et d'information DB2 sur les ordinateurs de plusieurs employés au lieu de configurer DB2 Universal Database pour l'accès à ce centre via le serveur intranet. Pour remédier à cette

situation, Eva demande à Michel d'utiliser la commande **db2set** pour changer les variables de registre du Centre d'aide et d'information DB2 (DB2_DOCHOST pour le nom d'hôte et DB2_DOCPORT pour le numéro de port) sur chacun des postes. Tous les ordinateurs requis du réseau ont désormais accès au Centre d'aide et d'information DB2 et les employés peuvent trouver des réponses aux questions qu'ils se posent concernant DB2 dans la documentation.

Concepts connexes :

- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 74

Tâches connexes :

- «Mise à jour du Centre d'aide et d'information DB2 installé en local» à la page 84
- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (UNIX)» à la page 78
- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 via l'Assistant d'installation DB2 (Windows)» à la page 81
- «Définition de l'emplacement d'accès au Centre d'aide et d'information DB2 : Aide sur l'interface graphique commune»

Références connexes :

- «db2set - DB2 Profile Registry Command» dans le manuel *Command Reference*

Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (UNIX)

Vous pouvez accéder à la documentation DB2 de trois façons : à partir du site Web d'IBM, d'un serveur intranet ou d'une version installée sur votre ordinateur. L'accès à cette documentation dans les produits DB2 s'effectue par défaut depuis le site Web d'IBM. Si vous voulez accéder à cette documentation à partir d'un serveur intranet ou de votre ordinateur, vous devez l'installer via le *CD du Centre d'aide et d'information DB2*. Avec l'Assistant d'installation DB2, vous pouvez définir vos préférences d'installation et installer le Centre d'aide et d'information DB2 sur un ordinateur utilisant le système d'exploitation UNIX.

Conditions requises :

Cette section décrit la configuration requise (matériel, système d'exploitation, logiciels et protocoles de communication) pour l'installation du Centre d'aide et d'information DB2 sur des ordinateurs UNIX.

• **Configuration matérielle**

Vous devez disposer d'un des processeurs suivants :

- PowerPC (AIX)
- HP 9000 (HP-UX)
- Intel 32 bits (Linux)
- Ordinateurs UltraSPARC Solaris (Solaris Operating Environment)

• **Système d'exploitation requis**

Vous devez disposer d'un des systèmes d'exploitation suivants :

- IBM AIX 5.1 (sur PowerPC)
- HP-UX 11i (sur HP 9000)
- Red Hat Linux 8.0 (sur Intel 32 bits)

- SuSE Linux 8.1 (sur Intel 32 bits)
- Sun Solaris version 8 (sur des ordinateurs UltraSPARC Solaris)

Remarque : Le Centre d'aide et d'information DB2 n'est pas officiellement pris en charge sur tous les systèmes d'exploitation UNIX qui prennent en charge un client DB2. Il est donc conseillé d'accéder au Centre d'aide et d'information DB2 à partir du site Web d'IBM ou de l'installer et d'y accéder depuis un serveur intranet.

- **Configuration logicielle**

- Le navigateur suivant est pris en charge :
 - Mozilla version 1.0 ou supérieur

- L'Assistant d'installation DB2 est un programme d'installation à interface graphique. Pour qu'il fonctionne sur votre poste de travail, vous devez disposer d'une version du logiciel X Window System capable d'afficher une interface graphique utilisateur. Commencez par vérifier que vous avez correctement exporté votre affichage. Par exemple, entrez la commande suivante :
export DISPLAY=9.26.163.144:0.

- **Protocoles de communications requis**

- TCP/IP

Procédure :

Pour installer le Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation :

1. Connectez-vous au système.
2. Insérez le CD du produit Centre d'aide et d'information DB2, puis montez-le sur le système.
3. Placez-vous dans le répertoire de montage du CD en entrant la commande suivante :

```
cd /cd
```

où /cd représente le point de montage du CD.

4. Entrez la commande **./db2setup** pour lancer l'Assistant d'installation DB2.
5. Le tableau de bord d'installation DB2 d'IBM s'ouvre. Pour procéder directement à l'installation du Centre d'aide et d'information DB2, cliquez sur **Installation du produit**. Vous pouvez utiliser l'aide en ligne pour vous guider dans les étapes restantes. Pour l'appeler, cliquez sur le bouton **Aide**. Vous pouvez cliquer à tout moment sur le bouton **Annulation** pour mettre fin à l'installation.
6. Sur la page **Sélectionnez le produit à installer**, cliquez sur **Suivant**.
7. Cliquez sur **Suivant** sur la page **Bienvenue dans l'Assistant d'installation DB2**. L'Assistant d'installation de DB2 va vous guider tout au long du processus.
8. Pour effectuer l'installation, vous devez accepter le contrat de licence. Sur la page du **contrat de licence**, sélectionnez **J'accepte les dispositions du contrat de licence** et cliquez sur **Suivant**.
9. Sélectionnez **Installer le Centre d'aide et d'information DB2 sur ce poste** sur la page **Sélection de l'opération d'installation**. Si vous utilisez un fichier réponses pour installer ultérieurement le Centre d'aide et d'informations DB2 sur ce poste ou sur un autre poste, sélectionnez **Sauvegarder les paramètres dans un fichier réponses**. Cliquez sur **Suivant**.

10. Sélectionnez les langues souhaitées pour l'installation du Centre d'aide et d'information DB2 sur la page **Sélection des langues à installer**. Cliquez sur **Suivant**.
11. Configurez le Centre d'aide et d'information DB2 pour les communications entrantes sur la page **Spécification du port du Centre d'aide et d'information DB2**. Cliquez sur **Suivant** pour poursuivre l'installation.
12. Passez en revue les sélections effectuées pour l'installation sur la page **Lancement de la copie des fichiers**. Si vous souhaitez modifier des paramètres, cliquez sur **Précédent**. Cliquez sur **Installation** pour copier les fichiers du Centre d'aide et d'information DB2 sur votre poste.

Vous pouvez aussi installer le Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide d'un fichier réponses.

Les journaux d'installation `db2setup.his`, `db2setup.log` et `db2setup.err` sont placés par défaut dans le répertoire `/tmp`. Vous pouvez spécifier l'emplacement des fichiers journaux.

Le fichier `db2setup.log` consigne toutes les informations sur l'installation des produits DB2, y compris les erreurs. Le fichier `db2setup.his` enregistre toutes les installations de produits DB2 sur votre poste. Le fichier `db2setup.log` est ajouté au fichier `db2setup.his`. Le fichier `db2setup.err` consigne tous les messages d'erreur renvoyés par Java, comme les exceptions et les informations sur les déroutements.

Une fois l'installation terminée, le Centre d'aide et d'information DB2 est installé dans un des répertoires suivants, selon le système d'exploitation utilisé :

- AIX : `/usr/opt/db2_08_01`
- HP-UX : `/opt/IBM/db2/V8.1`
- Linux : `/opt/IBM/db2/V8.1`
- Solaris : `/opt/IBM/db2/V8.1`

Concepts connexes :

- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 74
- «Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 76

Tâches connexes :

- «Installation de DB2 au moyen d'un fichier réponses (UNIX)» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Mise à jour du Centre d'aide et d'information DB2 installé en local» à la page 84
- «Affichage des rubriques du Centre d'aide et d'information DB2 dans la langue choisie» à la page 85
- «Appel du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 83
- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 via l'Assistant d'installation DB2 (Windows)» à la page 81

Installation du Centre d'aide et d'information DB2 via l'Assistant d'installation DB2 (Windows)

Vous pouvez accéder à la documentation sur les produits DB2 de trois façons différentes : sur le site Web d'IBM, sur un serveur intranet ou depuis une version installée sur votre ordinateur. L'accès à cette documentation dans les produits DB2 s'effectue par défaut depuis le site Web d'IBM. Si vous voulez accéder à cette documentation à partir d'un serveur intranet ou de votre ordinateur, vous devez l'installer via le *CD du Centre d'aide et d'information*. Avec l'assistant d'installation DB2, vous pouvez définir vos préférences et installer le Centre d'aide et d'information DB2 sur un ordinateur utilisant le système d'exploitation Windows

Conditions requises :

Cette section décrit la configuration requise (matériel, système d'exploitation, logiciels et protocoles de communication) pour l'installation du Centre d'aide et d'information DB2 sur des ordinateurs UNIX.

- **Configuration matérielle**

Vous devez disposer d'un des processeurs suivants :

- Ordinateurs 32 bits : UC Pentium ou compatible

- **Système d'exploitation requis**

Vous devez disposer d'un des systèmes d'exploitation suivants :

- Windows 2000
- Windows XP

Remarque : Le Centre d'aide et d'information DB2 n'est pas officiellement pris en charge sur tous les systèmes d'exploitation Windows qui prennent en charge un client DB2. Il est donc conseillé d'accéder au Centre d'aide et d'information DB2 à partir du site Web d'IBM ou de l'installer et d'y accéder depuis un serveur intranet.

- **Configuration logicielle**

- Les navigateurs suivants sont pris en charge :
 - Mozilla 1.0 ou supérieur
 - Internet Explorer version 5.5 ou 6.0 (version 6.0 pour Windows XP)

- **Protocoles de communications requis**

- TCP/IP

Procédure :

Pour installer le Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation :

1. Connectez-vous au système à l'aide du compte que vous avez défini pour l'installation du Centre d'aide et d'information DB2.
2. Insérez le CD dans l'unité. Si la fonction d'exécution automatique est activée, elle lance le tableau de bord d'installation de DB2.
3. L'Assistant d'installation DB2 détermine la langue de votre système et lance le programme d'installation dans la langue correspondante. Si vous souhaitez exécuter le programme d'installation dans une langue autre que l'anglais ou si le démarrage automatique de l'installation échoue, vous pouvez démarrer manuellement l'Assistant d'installation DB2.

Pour démarrer manuellement l'Assistant d'installation DB2 :

- a. Cliquez sur **Démarrer** et sélectionnez **Exécuter**.
- b. Dans le champ **Ouvrir**, entrez la commande suivante :

`x:\setup langue`

où *x*: représente l'unité de CD-ROM et *langue* la langue dans laquelle le programme d'installation va être exécuté.

- c. Cliquez sur **OK**.
4. Le tableau de bord d'installation DB2 d'IBM s'ouvre. Pour procéder directement à l'installation du Centre d'aide et d'information DB2, cliquez sur **Installation du produit**. Utilisez l'aide en ligne pour vous guider dans les étapes restantes. Pour l'appeler, cliquez sur le bouton **Aide**. Vous pouvez cliquer à tout moment sur le bouton **Annulation** pour mettre fin à l'installation.
5. Sur la page **Sélectionnez le produit à installer**, cliquez sur **Suivant**.
6. Cliquez sur **Suivant** sur la page **Bienvenue dans l'Assistant d'installation DB2**. Ce dernier va vous guider tout au long du processus.
7. Pour effectuer l'installation, vous devez accepter le contrat de licence. Sur la page du **contrat de licence**, sélectionnez **J'accepte les dispositions du contrat de licence** et cliquez sur **Suivant**.
8. Sélectionnez **Installer le Centre d'aide et d'information DB2 sur ce poste** sur la page **Sélection de l'opération d'installation**. Si vous utilisez un fichier réponses pour installer ultérieurement le Centre d'aide et d'information DB2 sur ce poste ou sur un autre poste, sélectionnez **Sauvegarder les paramètres dans un fichier réponses**. Cliquez sur **Suivant**.
9. Sélectionnez les langues souhaitées pour l'installation du Centre d'aide et d'information DB2 sur la page **Sélection des langues à installer**. Cliquez sur **Suivant**.
10. Configurez le Centre d'aide et d'information DB2 pour les communications entrantes sur la page **Spécification du port du Centre d'aide et d'information DB2**. Cliquez sur **Suivant** pour poursuivre l'installation.
11. Passez en revue les sélections effectuées pour l'installation sur la page **Lancement de la copie des fichiers**. Si vous souhaitez modifier des paramètres, cliquez sur **Précédent**. Cliquez sur **Installation** pour copier les fichiers du Centre d'aide et d'information DB2 sur votre poste.

Vous pouvez installer le Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide d'un fichier réponses. Vous avez également la possibilité d'utiliser la commande **db2rspgn** pour générer un fichier réponses basé sur une installation existante.

Pour plus d'informations sur les erreurs survenues pendant l'installation, consultez les fichiers `db2.log` et `db2wi.log` situés dans le répertoire 'Mes documents'\DB2LOG\. L'emplacement du répertoire 'Mes Documents' varie selon la configuration de votre ordinateur.

Le fichier `db2wi.log` consigne les informations relatives à la dernière installation de DB2. Le fichier `db2.log` conserve l'historique des installations de produits DB2.

Concepts connexes :

- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 74
- «Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 76

Tâches connexes :

- «Installation d'un produit DB2 à l'aide d'un fichier réponses (Windows)» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Mise à jour du Centre d'aide et d'information DB2 installé en local» à la page 84
- «Affichage des rubriques du Centre d'aide et d'information DB2 dans la langue choisie» à la page 85
- «Appel du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 83
- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (UNIX)» à la page 78

Références connexes :

- «db2rspgn - Response File Generator Command (Windows)» dans le manuel *Command Reference*

Appel du Centre d'aide et d'information DB2

Le Centre d'aide et d'information DB2 vous permet d'accéder à l'ensemble des informations nécessaires pour tirer pleinement parti de DB2 Universal Database, DB2 Connect, DB2 Information Integrator et DB2 Query Patroller dans le cadre de votre activité.

Conditions préalables :

Avant d'appeler le Centre d'aide et d'information DB2, vous devez :

- Configurer votre navigateur pour qu'il affiche les rubriques dans votre langue préférée
- *Facultatif*: Configurer votre client DB2 pour utiliser un Centre d'aide et d'information DB2 installé en local

Procédure :

Pour appeler le Centre d'aide et d'information DB2 depuis le bureau, procédez comme suit :

- Pour le système d'exploitation Windows : Cliquez sur **Démarrer** → **Programmes** → **IBM DB2** → **Informations** → **DB2 Documentation Set**

Pour appeler le Centre d'aide et d'information DB2 depuis la ligne de commande, procédez comme suit :

- Pour les systèmes d'exploitation Linux et UNIX : exécutez la commande **db2help**.
- Pour le système d'exploitation Windows : exécutez la commande **db2docs.exe**.

Concepts connexes :

- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 74
- «Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 76

Tâches connexes :

- «Affichage des rubriques du Centre d'aide et d'information DB2 dans la langue choisie» à la page 85
- «Appel de l'aide en ligne depuis un outil d'interface graphique de DB2» à la page 92

- «Mise à jour du Centre d'aide et d'information DB2 installé en local» à la page 84
- «Appel de l'aide sur les commandes à partir de la ligne de commande» à la page 93
- «Définition de l'emplacement d'accès au Centre d'aide et d'information DB2 : Aide sur l'interface graphique commune»

Références connexes :

- «HELP Command» dans le manuel *Command Reference*

Mise à jour du Centre d'aide et d'information DB2 installé en local

Le Centre d'aide et d'information DB2, disponible à l'adresse <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2help/>, sera régulièrement mis à jour en fonction des modifications ou des nouveaux éléments apportés à la documentation. Une version actualisée du *CD-ROM du Centre d'aide et d'information DB2* pourra être développée par IBM pour vous permettre de mettre à jour votre version installée en local.

Remarque : Cette opération n'entraînera PAS une mise à jour du code DB2 ; seul le Centre d'aide et d'information DB2 sera mis à jour.

Procédure :

Pour télécharger et exécuter la dernière image régénérée de la documentation, procédez comme suit :

1. Vérifiez que votre machine est connectée à Internet.
2. Ouvrez la page consacrée au support DB2 dans votre navigateur Web à l'adresse suivante :
www.ibm.com/software/data/db2/udb/winos2unix/support.
3. Cliquez sur le lien correspondant à la version 8.2 puis recherchez le lien sur les "FixPacks de documentation et niveaux de service".
4. Pour déterminer si votre version du Centre d'aide et d'information DB2 installée en local n'est plus à jour, comparez le niveau de la dernière image de documentation régénérée avec celui de la documentation que vous avez installée. Vous trouverez le niveau de la documentation installée sur la page d'accueil du Centre d'aide et d'information DB2.
5. Si une version plus récente du Centre d'aide et d'information DB2 est disponible, procédez au téléchargement de la dernière image régénérée du *CD-ROM du Centre d'aide et d'information DB2* applicable à votre système d'exploitation.
6. Suivez les instructions disponibles sur la page Web **FixPacks de documentation et niveaux de service** pour appliquer la dernière image régénérée.

Concepts connexes :

- «Scénarios d'installation du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 76

Tâches connexes :

- «Appel du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 83
- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 à l'aide de l'Assistant d'installation DB2 (UNIX)» à la page 78

- «Installation du Centre d'aide et d'information DB2 via l'Assistant d'installation DB2 (Windows)» à la page 81

Affichage des rubriques du Centre d'aide et d'information DB2 dans la langue choisie

Le Centre d'aide et d'information DB2 essaie d'afficher les rubriques dans la langue spécifiée dans les préférences de votre navigateur. Si une rubrique n'est pas disponible dans cette langue, le Centre d'aide et d'information DB2 affiche la version anglaise.

Procédure :

Pour afficher les rubriques avec la langue choisie dans le navigateur Internet Explorer :

1. Dans Internet Explorer, cliquez sur **Outils** —> **Options Internet** —> **Langues...**. La fenêtre Langues s'affiche.
2. Assurez-vous que votre langue préférée s'affiche en premier dans la liste.
 - Pour ajouter une nouvelle langue à la liste, cliquez sur le bouton **Ajouter...**

Remarque : L'ajout d'une langue ne garantit pas que l'ordinateur dispose des polices requises pour afficher les rubriques dans votre langue préférée.

- Pour placer une langue en haut de la liste, sélectionnez-la et cliquez sur le bouton **Monter** jusqu'à ce qu'elle apparaisse en premier.
3. Régénérez la page pour afficher le Centre d'aide et d'information DB2 dans votre langue préférée.

Pour afficher les rubriques avec la langue choisie dans le navigateur Mozilla :

1. Dans Mozilla, sélectionnez **Edition** —> **Préférences** —> **Langues**. Le panneau Langues s'affiche dans la fenêtre Préférences.
2. Assurez-vous que votre langue préférée s'affiche en premier dans la liste.
 - Pour ajouter une nouvelle langue à la liste, cliquez sur le bouton **Ajouter...**
 - Pour placer une langue en haut de la liste, sélectionnez-la et cliquez sur le bouton **Monter** jusqu'à ce qu'elle apparaisse en premier.
3. Régénérez la page pour afficher le Centre d'aide et d'information DB2 dans votre langue préférée.

Concepts connexes :

- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 74

Documentation imprimée et PDF DB2

Les tableaux ci-après indiquent des noms de manuels officiels, des numéros de référence et des noms de fichiers PDF. Pour commander des manuels sous forme de copie papier, vous devez connaître leur nom officiel. Pour pouvoir imprimer un fichier PDF, vous devez connaître son nom.

La documentation DB2 est classée en fonction des titres suivants :

- Informations principales sur DB2
- Informations sur l'administration

- Informations sur le développement d'applications
- Informations sur les outils décisionnels (Business Intelligence)
- Informations sur DB2 Connect
- Informations sur la mise en route
- Informations sur les tutoriels
- Informations sur les composants optionnels
- Remarques sur le produit

Les tableaux ci-après présentent, pour chaque manuel de la bibliothèque DB2, les informations nécessaires à la commande d'une copie papier et à l'impression ou l'affichage du fichier PDF correspondant. Vous trouverez une description de chaque manuel de la bibliothèque DB2 dans l'IBM Publications Center à l'adresse suivante : www.ibm.com/shop/publications/order

Informations principales sur DB2

Les informations contenues dans ces manuels sont très utiles pour l'ensemble des utilisateurs DB2, que vous soyez programmeur ou administrateur de base de données ou que vous travailliez avec DB2 Connect, DB2 Warehouse Manager ou d'autres produits DB2.

Tableau 10. Informations principales sur DB2

Nom	Référence	Nom de fichier PDF
<i>IBM DB2 Universal Database Command Reference</i>	SC09-4828	db2n0x81
<i>IBM DB2 Universal Database - Glossaire</i>	Aucun numéro de référence	db2t0x81
<i>IBM DB2 Universal Database - Guide des messages - Volume 1</i>	SC11-1859, non disponible sous forme de copie papier	db2m1x81
<i>IBM DB2 Universal Database - Guide des messages - Volume 2</i>	GC11-1860, non disponible sous forme de copie papier	db2m2x81
<i>IBM DB2 Universal Database - Nouveautés</i>	SC11-1857	db2q0x81

Informations sur l'administration

Les informations contenues dans ces manuels couvrent l'ensemble des rubriques nécessaires à la conception, la mise en oeuvre et la gestion des bases de données DB2, des entrepôts de données et des systèmes fédérés.

Tableau 11. Informations sur l'administration

Nom	Référence	Nom de fichier PDF
<i>IBM DB2 Universal Database Administration Guide : Planning</i>	SC09-4822	db2d1x81
<i>IBM DB2 Universal Database Administration Guide : Implementation</i>	SC09-4820	db2d2x81
<i>IBM DB2 Universal Database Administration Guide : Performance</i>	SC09-4821	db2d3x81
<i>IBM DB2 Universal Database Administrative API Reference</i>	SC09-4824	db2b0x81

Tableau 11. Informations sur l'administration (suite)

Nom	Référence	Nom de fichier PDF
IBM DB2 Universal Database Data Movement Utilities Guide and Reference	SC09-4830	db2dmx81
IBM DB2 Universal Database Data Recovery and High Availability Guide and Reference	SC09-4831	db2hax81
IBM DB2 Universal Database Data Warehouse Center Administration Guide	SC27-1123	db2ddx81
IBM DB2 Universal Database SQL Reference, Volume 1	SC09-4844	db2s1x81
IBM DB2 Universal Database SQL Reference, Volume 2	SC09-4845	db2s2x81
IBM DB2 Universal Database System Monitor Guide and Reference	SC09-4847	db2f0x81

Informations sur le développement des applications

Les informations contenues dans ces manuels sont particulièrement utiles pour les développeurs d'applications et les programmeurs travaillant avec DB2 Universal Database (DB2 UDB). Vous y trouverez des informations concernant les langues et les compilateurs supportés, ainsi que la documentation requise pour accéder à DB2 UDB via diverses interfaces de programmation prises en charge (SQL imbriqué, ODBC, JDBC, SQLJ et CLI). Si vous utilisez le Centre d'aide et d'information DB2, vous avez également accès aux versions HTML du code source des exemples de programmes.

Tableau 12. Informations sur le développement des applications

Nom	Référence	Nom de fichier PDF
IBM DB2 Universal Database Application Development Guide : Building and Running Applications	SC09-4825	db2axx81
IBM DB2 Universal Database Application Development Guide : Programming Client Applications	SC09-4826	db2a1x81
IBM DB2 Universal Database Application Development Guide : Programming Server Applications	SC09-4827	db2a2x81
IBM DB2 Universal Database Call Level Interface Guide and Reference, Volume 1	SC09-4849	db2l1x81
IBM DB2 Universal Database Call Level Interface Guide and Reference, Volume 2	SC09-4850	db2l2x81
IBM DB2 Universal Database Data Warehouse Center Application Integration Guide	SC27-1124	db2adx81
IBM DB2 XML Extender Administration and Programming	SC27-1234	db2sxx81

Informations sur les outils décisionnels (Business intelligence)

Les informations contenues dans ces manuels décrivent le mode d'utilisation des composants permettant d'améliorer la création d'entrepôt de données et d'accroître les capacités d'analyse de DB2 Universal Database.

Tableau 13. Informations sur les outils décisionnels (Business intelligence)

Nom	Référence	Nom de fichier PDF
<i>IBM DB2 Warehouse Manager Standard Edition Information Catalog Center Administration Guide</i>	SC27-1125	db2dix81
<i>IBM DB2 Warehouse Manager Standard Edition - Guide d'installation</i>	GC11-1868	db2idx81
<i>IBM DB2 Warehouse Manager Standard Edition Managing ETI Solution Conversion Programs with DB2 Warehouse Manager</i>	SC18-7727	iwhe1mstx80

Informations sur DB2 Connect

Les informations de cette catégorie vous indiquent comment accéder aux données des grands systèmes et des serveurs intermédiaires à l'aide de DB2 Connect Enterprise Edition ou de DB2 Connect Personal Edition.

Tableau 14. Informations sur DB2 Connect

Nom	Référence	Nom de fichier PDF
<i>IBM Connectivity Supplement</i>	Aucun numéro de référence	db2h1x81
<i>IBM DB2 Connect - DB2 Connect Enterprise Edition - Mise en route</i>	GC11-1877	db2c6x81
<i>IBM DB2 Connect - DB2 Connect Personal Edition - Mise en route</i>	GC11-1878	db2c1x81
<i>IBM DB2 Connect User's Guide</i>	SC09-4835	db2c0x81

Informations sur la mise en route

Les informations de cette catégorie vous seront utiles lors de l'installation et de la configuration de serveurs, de clients et d'autres produits DB2.

Tableau 15. Informations sur la mise en route

Nom	Référence	Nom de fichier PDF
<i>IBM DB2 Universal Database - Clients DB2 - Mise en route</i>	GC11-1876, non disponible sous forme de copie papier	db2itx81
<i>IBM DB2 Universal Database - Serveurs DB2 - Mise en route</i>	GC11-1879	db2isx81

Tableau 15. Informations sur la mise en route (suite)

Nom	Référence	Nom de fichier PDF
IBM DB2 Universal Database - DB2 Personal Edition - Mise en route	GC11-1881	db2i1x81
IBM DB2 Universal Database - Installation et configuration - Informations complémentaires	GC11-1880, non disponible sous forme de copie papier	db2iyx81
IBM DB2 Universal Database - DB2 Data Links Manager - Mise en route	GC11-1858	db2z6x81

Informations sur les tutoriels

Les informations sur les tutoriels vous permettent de vous familiariser avec les fonctionnalités de DB2 et d'apprendre à effectuer diverses tâches.

Tableau 16. Informations sur les tutoriels

Nom	Référence	Nom de fichier PDF
Tutoriel Business Intelligence : Introduction à Data Warehouse	Aucun numéro de référence	db2tux81
Tutoriel Business Intelligence : Extended Lessons in Data Warehousing	Aucun numéro de référence	db2tax81
Tutoriel Centre de gestion des catalogues d'informations (Information Catalog Center)	Aucun numéro de référence	db2aix81
Tutoriel Video Central pour l'e-business	Aucun numéro de référence	db2twx81
Tutoriel Visual Explain	Aucun numéro de référence	db2tvx81

Informations sur les composants optionnels

Les informations de cette catégorie vous indiquent comment travailler avec les composants optionnels de DB2.

Tableau 17. Informations sur les composants optionnels

Nom	Référence	Nom de fichier PDF
IBM DB2 Cube Views Guide and Reference	SC18-7298	db2aax81
IBM DB2 Query Patroller : guide d'installation, d'administration et d'utilisation	GC11-2016	db2dwx81
IBM DB2 Spatial Extender and Geodetic Extender User's Guide and Reference	SC27-1226	db2sbx81
IBM DB2 Universal Database Data Links Manager Administration Guide and Reference	SC27-1221	db2z0x82

Tableau 17. Informations sur les composants optionnels (suite)

Nom	Référence	Nom de fichier PDF
DB2 Net Search Extender Administration and User's Guide	SH12-6740	N/A
Remarque : La version HTML de ce document ne figure <i>pas</i> sur le CD-ROM de documentation HTML.		

Remarques sur le produit

Cette catégorie contient des informations supplémentaires concernant la version de votre produit et le niveau du FixPack. Vous y trouverez également les résumés des mises à jour de documentation incorporées dans chaque version, chaque mise à jour et chaque FixPack.

Tableau 18. Remarques sur le produit

Nom	Référence	Nom de fichier PDF
DB2 - Remarques sur le produit	Voir la remarque.	Voir la remarque.
Remarques sur l'installation de DB2	Ces documents sont disponibles sur le CD-ROM du produit uniquement.	Non disponible.

Remarque : Les remarques sur le produit sont disponibles aux formats :

- XHTML et texte, sur les CD du produit
- PDF, sur le CD de documentation PDF

En outre, les parties des remarques sur le produit qui traitent des *Incidents recensés et solutions connues* et des *Incompatibilités entre les éditions* apparaissent également dans le Centre d'aide et d'information DB2.

Pour afficher le fichier texte des remarques sur le produit sur des plateformes UNIX, reportez-vous au fichier `Release.Notes` qui se trouve dans le répertoire `DB2DIR/Readme/%L`, où `%L` représente le nom d'environnement local et `DB2DIR` correspond à :

- Pour les systèmes d'exploitation AIX : `/usr/opt/db2_08_01`
- Pour tous les autres systèmes d'exploitation basés sur UNIX : `/opt/IBM/db2/V8.1`

Concepts connexes :

- «Documentation et aide sur DB2» à la page 73

Tâches connexes :

- «Impression des manuels DB2 à partir des fichiers PDF» à la page 91
- «Commande de manuels imprimés DB2» à la page 91
- «Appel de l'aide en ligne depuis un outil d'interface graphique de DB2» à la page 92

Impression des manuels DB2 à partir des fichiers PDF

Vous pouvez imprimer les manuels DB2 à partir des fichiers PDF se trouvant sur le CD de *documentation PDF de DB2*. À l'aide d'Adobe Acrobat Reader, vous pouvez soit imprimer l'ensemble du manuel, soit imprimer un certain nombre de pages.

Conditions préalables :

Vérifiez que le logiciel Adobe Acrobat Reader est installé sur votre système. Vous pouvez le télécharger à l'adresse suivante : www.adobe.com

Procédure :

Pour imprimer un manuel DB2 à partir d'un fichier PDF, procédez comme suit :

1. Insérez le CD de *documentation PDF DB2* dans le lecteur de CD-ROM. Sur les systèmes d'exploitation UNIX, montez le CD-ROM de documentation PDF DB2. Reportez-vous au manuel de *Quick Beginnings (Mise en route)* pour obtenir des détails sur la façon de monter un CD sur un système d'exploitation UNIX.
2. Ouvrez le fichier `index.htm`. Celui-ci s'affiche dans une fenêtre du navigateur.
3. Cliquez sur le titre du fichier PDF que vous souhaitez afficher. Le fichier demandé s'ouvre alors avec Acrobat Reader.
4. Sélectionnez **Fichier** → **Imprimer** pour imprimer les rubriques souhaitées du manuel.

Concepts connexes :

- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 74

Tâches connexes :

- «Montage du CD-ROM sur un système AIX» dans le manuel *Serveurs DB2 - Mise en route*
- «Montage du CD-ROM sur un système HP-UX» dans le manuel *Serveurs DB2 - Mise en route*
- «Montage du CD-ROM sur un système Linux» dans le manuel *Serveurs DB2 - Mise en route*
- «Commande de manuels imprimés DB2» à la page 91
- «Montage du CD-ROM (Solaris)» dans le manuel *Serveurs DB2 - Mise en route*

Références connexes :

- «Documentation imprimée et PDF DB2» à la page 85

Commande de manuels imprimés DB2

Si vous préférez utiliser les manuels sous forme de copies papier, vous disposez des trois méthodes suivantes pour les commander :

Procédure :

Pour commander des manuels imprimés, procédez comme suit :

- Contactez votre revendeur agréé IBM ou votre partenaire commercial IBM. Pour trouver votre partenaire commercial IBM, reportez-vous à l'annuaire international des contacts IBM à l'adresse suivante : www.ibm.com/planetwide

- Téléphonnez au 1-800-879-2755 aux Etats-Unis ou au 1-800-IBM-4YOU au Canada.
- Consultez l'IBM Publications Center à l'adresse suivante :
www.ibm.com/shop/publications/order

Vous pouvez également obtenir des manuels DB2 en commandant les Doc Packs disponibles pour votre produit DB2 auprès de votre revendeur IBM. Les Doc Packs sont des sous-ensembles de manuels de la bibliothèque DB2 choisis pour vous permettre de vous familiariser avec le produit DB2 que vous avez acheté. Les manuels figurant dans les Doc Packs sont similaires à ceux disponibles au format PDF sur le *CD-ROM de la documentation PDF DB2* et contiennent les mêmes informations que les documents disponibles sur le *CD-ROM de la documentation HTML DB2*.

Tâches connexes :

- «Impression des manuels DB2 à partir des fichiers PDF» à la page 91

Références connexes :

- «Documentation imprimée et PDF DB2» à la page 85

Appel de l'aide en ligne depuis un outil d'interface graphique de DB2

L'aide en ligne vous présente les tâches que vous pouvez réaliser dans une fenêtre ou dans un bloc-notes et en décrit les commandes. Elle est disponible à partir des centres DB2 et des composants dotés d'interfaces utilisateur. Cette aide en ligne se présente sous deux formes :

- Une aide accessible à partir du bouton **Aide** situé dans chaque fenêtre ou bloc-notes
- Des info-incrustations

Le bouton **Aide** vous permet d'accéder à des informations générales, à des informations sur les tâches et aux conditions préalables. Les info-incrustations décrivent les commandes d'une fenêtre ou d'un bloc-notes.

Procédure :

Pour accéder à l'aide en ligne, procédez comme suit :

- Pour accéder à l'aide dans une fenêtre ou dans le bloc-notes, appelez un des outils d'interface graphique de DB2 puis ouvrez une boîte de dialogue ou un bloc-notes. Cliquez sur le bouton **Aide** dans le coin supérieur droit de la fenêtre ou du bloc-notes pour appeler l'aide en ligne.
- Pour obtenir une info-incrustation d'aide concernant les commandes individuelles d'une fenêtre ou d'un bloc-notes, cliquez sur la commande puis appuyez sur la touche **F1**. Une fenêtre en incrustation jaune contenant des informations sur la commande s'affiche.

Remarque : Pour afficher des info-incrustations en maintenant simplement votre curseur sur une zone ou une commande, cochez la case **Affichage automatique des info-incrustations** dans la page **Général** du bloc-notes Paramètres des outils.

Les fenêtres en incrustation de diagnostic, semblables aux info-incrustations, constituent une autre forme d'aide contextuelle possédant ses propres règles relatives à la saisie de données. Ces fenêtres sont de couleur violette et s'affichent lorsque les données saisies sont erronées ou incomplètes pour :

- les zones obligatoires.

- les zones dont les données respectent un format précis, telles que les zones de date.

Tâches connexes :

- «Appel du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 83
- «Appel de l'aide sur les messages à partir de la ligne de commande» à la page 93
- «Appel de l'aide sur les commandes à partir de la ligne de commande» à la page 93
- «Appel de l'aide sur les instructions SQL à partir de la ligne de commande (Windows)» à la page 94
- «Accès au Centre d'aide et d'information DB2 : Aide sur les concepts»
- «Utilisation de l'aide de DB2 UDB : Aide sur l'interface graphique commune»
- «Définition de l'emplacement d'accès au Centre d'aide et d'information DB2 : Aide sur l'interface graphique commune»
- «Configuration de l'accès à l'aide contextuelle et à la documentation DB2 : Aide sur l'interface graphique commune»

Appel de l'aide sur les messages à partir de la ligne de commande

L'aide sur les messages décrit les raisons d'un message d'erreur et les actions à entreprendre pour répondre à cette erreur.

Procédure :

Pour accéder à l'aide sur les messages, ouvrez l'outil de traitement des lignes de commande et tapez :

? XXXnnnnn

où XXXnnnnn représente un ID de message correct.

Par exemple, ? SQL30081 permet d'afficher l'aide concernant le message SQL30081.

Concepts connexes :

- «Introduction to messages» dans le manuel *Guide des messages - Volume 1*

Références connexes :

- «db2 - Command Line Processor Invocation Command» dans le manuel *Command Reference*

Appel de l'aide sur les commandes à partir de la ligne de commande

L'aide sur les commandes explique la syntaxe des commandes dans l'outil de traitement des lignes de commande.

Procédure :

Pour accéder à l'aide sur les lignes de commande, ouvrez l'outil de traitement de lignes de commande et tapez :

? commande

où *commande* correspond à un mot clé ou à la commande complète.

Par exemple, `? catalog` permet d'afficher l'aide sur les commandes CATALOG, alors que `? catalog database` permet d'afficher l'aide sur la commande CATALOG DATABASE.

Tâches connexes :

- «Appel de l'aide en ligne depuis un outil d'interface graphique de DB2» à la page 92
- «Appel du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 83
- «Appel de l'aide sur les messages à partir de la ligne de commande» à la page 93
- «Appel de l'aide sur les instructions SQL à partir de la ligne de commande (Windows)» à la page 94

Références connexes :

- «db2 - Command Line Processor Invocation Command» dans le manuel *Command Reference*

Appel de l'aide sur les instructions SQL à partir de la ligne de commande (Windows)

L'aide sur les instructions SQL comprend l'aide SQL et l'aide SQLSTATE. DB2 renvoie une valeur SQLSTATE pour les conditions qui pourraient être le résultat d'une instruction SQL. L'aide SQLSTATE explique la syntaxe des instructions SQL (codes d'état et de classe SQL).

Restrictions :

L'aide SQL n'est pas disponible pour les systèmes d'exploitation UNIX.

Procédure :

Pour accéder à l'aide sur les instructions SQL, ouvrez l'outil de traitement des lignes de commande et tapez :

`? sqlstate` ou `? code-classe`

où *sqlstate* correspond à un code d'état SQL correct composé de cinq chiffres et *code-classe* aux deux premiers chiffres du code d'état SQL.

Par exemple, `? 08003` permet d'afficher l'aide sur l'état SQL 08003, alors que `? 08` permet de visualiser l'aide sur le code de classe 08.

Tâches connexes :

- «Appel du Centre d'aide et d'information DB2» à la page 83
- «Appel de l'aide sur les messages à partir de la ligne de commande» à la page 93
- «Appel de l'aide sur les commandes à partir de la ligne de commande» à la page 93

Tutoriels DB2

Les tutoriels DB2* vous permettent de vous familiariser avec divers aspects de DB2 Universal Database. Les tutoriels se composent de leçons présentant des instructions étape par étape dans les domaines du développement d'applications, de l'adaptation de performances de requêtes SQL, du travail avec les entrepôts de données, de la gestion de métadonnées et du développement de services Web à l'aide de DB2.

Avant de commencer :

Vous pouvez consulter la version HTML de chaque tutoriel sur le Centre d'aide et d'information du site ibm.com.

Certaines leçons de tutoriels s'appuient sur des exemples de données ou de codes. Reportez-vous à chaque tutoriel pour obtenir une description des conditions préalables aux tâches qu'il présente.

DB2 Universal Database - Tutoriels :

Si vous avez installé les tutoriels à partir du CD-ROM de *documentation HTML DB2*, vous pouvez cliquer sur le titre d'un tutoriel dans la liste suivante pour y accéder.

Tutoriel Business Intelligence : Introduction à Data Warehouse Center

Familiarisation avec les opérations de base pour la création d'entrepôts de données à l'aide de Data Warehouse Center.

Tutoriel Business Intelligence : Extended Lessons in Data Warehousing

Familiarisation avec les tâches avancées de création d'entrepôt de données à l'aide de Data Warehouse Center. (Non fourni sur le CD. Vous pouvez télécharger ce tutoriel à partir de la section Downloads du site Web Business Intelligence Solutions à l'adresse <http://www.ibm.com/software/data/db2bi/>.)

Tutoriel Centre de développement pour Video Online à l'aide de Microsoft Visual Basic

Assemblage de divers composants d'une application à l'aide de l'extension de Centre de développement pour Microsoft Visual Basic.

Tutoriel Centre de gestion des catalogues d'informations

Familiarisation avec la création et la gestion de catalogues d'informations, ainsi qu'avec l'utilisation des métadonnées à l'aide du Centre de gestion des catalogues d'informations.

Tutoriel Video Central pour l'e-business

Développement et déploiement d'applications évoluées DB2 Web Services à l'aide des produits WebSphere*.

Tutoriel Visual Explain

Analyse, optimisation et ajustement des instructions SQL pour obtenir de meilleures performances à l'aide de Visual Explain.

Informations concernant la résolution d'incidents liés à DB2

Un grand nombre d'informations concernant l'identification et la résolution d'incidents sont à votre disposition lorsque vous utilisez les produits DB2*.

Documentation DB2

Vous trouverez des informations concernant la résolution d'incidents dans le Centre d'aide et d'information DB2, ainsi que dans les manuels au format PDF de la bibliothèque DB2. Vous pouvez vous reporter à la section relative au support et à la résolution d'incidents de l'arborescence de navigation du Centre d'aide et d'information DB2 (dans le panneau gauche de la fenêtre de votre navigateur) pour obtenir une liste exhaustive de la documentation concernant la résolution d'incidents dans DB2.

Site Web de support technique DB2

Reportez-vous au site Web de support technique DB2 si vous rencontrez des problèmes et souhaitez être aidé pour en déterminer les causes et pour les résoudre. Le site Web du support technique vous permet d'accéder aux dernières mises à jour des publications DB2, des notes techniques, des enregistrements de correctifs APAR, des FixPacks, des listes des codes d'erreur interne DB2 ainsi qu'à d'autres ressources. Vous pouvez effectuer des recherches dans cette base de connaissances pour trouver d'éventuelles solutions à vos problèmes.

Accédez au site Web de support technique DB2 à l'adresse suivante :
<http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/winos2unix/support>

Tutoriels pour la détermination des incidents relatifs à DB2

Vous pouvez consulter le site Web "DB2 Problem Determination Tutorial Series" (Tutoriels pour la détermination des incidents relatifs à DB2) pour trouver des informations vous aidant à identifier et à résoudre rapidement les problèmes que vous pouvez éventuellement rencontrer en travaillant avec les produits DB2. Un des tutoriels vous présente les différents outils et fonctions de détermination des incidents DB2 disponibles, puis vous aide à déterminer à quel moment il convient de les utiliser. Les autres tutoriels traitent de rubriques connexes telles que la détermination des incidents liés au moteur de base de données, aux performances ou aux applications.

Vous pouvez consulter l'ensemble de ces tutoriels sur le site de support technique DB2, à l'adresse suivante :
<http://www.ibm.com/software/data/support/pdm/db2tutorials.html>

Concepts connexes :

- «Centre d'aide et d'information DB2» à la page 74
- «Introduction to problem determination - DB2 Technical Support tutorial» dans le manuel *Troubleshooting Guide*

Accessibilité

Des fonctions d'accessibilité permettent aux utilisateurs souffrant de handicaps physiques (mobilité réduite ou vision limitée), d'utiliser sans problème les applications logicielles. Voici les principales fonctions d'accessibilité proposées par DB2* Universal Database Version 8 :

- DB2 vous permet d'effectuer toutes les tâches en utilisant le clavier à la place de la souris. Voir «Navigation et saisie via le clavier» à la page 97.
- DB2 vous permet de personnaliser la taille et la couleur de vos polices de caractères. Voir «Affichage accessible» à la page 97.
- DB2 prend en charge les applications d'accessibilité utilisant l'API d'accessibilité Java*. Voir «Compatibilité avec les technologies d'assistance» à la page 97.

- DB2 est livré avec une documentation fournie dans un format accessible. Voir «Documentation accessible».

Navigation et saisie via le clavier

Saisie via le clavier

Vous pouvez contrôler les outils d'interface graphique de DB2 simplement à l'aide du clavier. Vous pouvez utiliser des touches ou des combinaisons de touches pour effectuer la plupart des opérations habituellement effectuées à l'aide d'une souris.

Fenêtre active

Sur les systèmes UNIX, la position de la fenêtre active est mise en évidence, indiquant la zone de la fenêtre qui est active et l'endroit où vos frappes auront un effet.

Affichage accessible

Les outils DB2 disposent de fonctionnalités qui permettent d'améliorer l'interface utilisateur et d'améliorer l'accessibilité pour les utilisateurs mal-voyants. Ces améliorations en termes d'accessibilité comprennent la prise en charge de propriétés de polices personnalisables.

Paramètres de polices

Les outils d'administration DB2 vous permettent de sélectionner la couleur, la taille et la police du texte des menus et des boîtes de dialogue via le bloc-notes Paramètres des outils.

Non-impact des couleurs

Vous n'avez pas besoin de distinguer les couleurs pour utiliser les fonctions de ce produit.

Compatibilité avec les technologies d'assistance

L'interface des outils DB2 prend en charge l'API d'accessibilité Java, permettant l'utilisation de lecteurs d'écran ou d'autres technologies d'assistance utiles pour les personnes souffrant de handicaps.

Documentation accessible

La documentation relative à la famille de produits DB2 est disponible au format HTML et accessible depuis la plupart des navigateurs Web, ce qui vous permet de visualiser la documentation en fonction de préférences d'affichage définies dans votre navigateur. Cela vous permet d'utiliser des lecteurs d'écran ainsi que d'autres technologies d'assistance.

Une des fonctions d'accessibilité consiste à présenter des diagrammes de syntaxe sous forme de notation décimale à points. Ce type de diagramme n'est accessible que si vous consultez la documentation en ligne via un lecteur d'écran.

Concepts connexes :

- «Diagrammes de syntaxe en notation décimale à points» à la page 97

Diagrammes de syntaxe en notation décimale à points

Une des fonctions d'accessibilité consiste à présenter des diagrammes de syntaxe sous forme de notation décimale à points. Ce type de diagramme n'est accessible que si vous consultez la documentation en ligne via un lecteur d'écran.

Dans la notation décimale à points, chaque élément de syntaxe apparaît sur une ligne distincte. Si plusieurs éléments figurent toujours ensemble (ou sont toujours absents en même temps), ils peuvent apparaître sur une même ligne car ils sont alors considérés comme un élément de syntaxe composé unique.

Chaque ligne commence par un nombre décimal à points, comme par exemple, 3, 3.1 ou 3.1.1. Pour que ces chiffres soient correctement énoncés, vérifiez que votre lecteur d'écran est paramétré pour lire la ponctuation. Tous les éléments de syntaxe qui possèdent le même numéro décimal à points (par exemple, tous les éléments de syntaxe possédant le numéro 3.1) s'excluent mutuellement. Ainsi, si vous entendez les lignes 3.1 USERID et 3.1 SYSTEMID, vous savez que votre syntaxe comprend soit USERID soit SYSTEMID, mais pas les deux.

Le niveau de la numérotation décimale à points correspond au niveau d'imbrication. Ainsi, si un élément de syntaxe présentant le numéro décimal à points 3 est suivi d'une série d'éléments de syntaxe possédant le numéro décimal à points 3.1, tous les éléments de syntaxe numérotés 3.1 sont subordonnés à l'élément de syntaxe numéroté 3.

Certains mots et symboles, ajoutés à la suite d'un numéro décimal à points, permettent d'ajouter des informations concernant les éléments de syntaxe. Ces mots et symboles peuvent parfois figurer au début de l'élément lui-même. Pour pouvoir les identifier plus facilement, si le mot ou symbole fait partie de l'élément de syntaxe, il est précédé d'une barre oblique inversée (\). Le symbole *, figurant à la suite d'un numéro décimal à points, permet d'indiquer que l'élément de syntaxe se répète. Par exemple, l'élément de syntaxe *FILE présentant le numéro décimal à points 3 aura pour format 3 * FILE. Le format 3* FILE indique que l'élément de syntaxe FILE se répète. Le format 3* * FILE indique que l'élément de syntaxe * FILE se répète.

Les caractères tels que les virgules, qui permettent de séparer une chaîne d'éléments de syntaxe, apparaissent dans la syntaxe juste avant l'élément qu'ils dissocient. Ces caractères peuvent figurer sur la même ligne que chacun des éléments ou sur une ligne distincte où sera mentionné le numéro décimal à points correspondant à l'élément auquel il est associé. Une ligne peut également contenir un autre symbole qui fournit des informations concernant les éléments de syntaxe. Par exemple, les lignes 5.1*, 5.1 LASTRUN et 5.1 DELETE signifient que si vous utilisez plusieurs éléments de syntaxe LASTRUN et DELETE, ceux-ci doivent être séparés par une virgule. Si vous n'utilisez pas de séparateur, imaginons que vous utilisez un blanc pour séparer chaque élément de syntaxe.

Si un élément de syntaxe est précédé du symbole %, cela signifie qu'il existe une référence définie à un autre emplacement. La chaîne qui suit le symbole % représente le nom du fragment de syntaxe et non un littéral. Par exemple, la ligne 2.1 %OP1 signifie que vous devez vous référer au fragment de syntaxe distinct OP1.

Les mots et symboles énoncés ci-après peuvent être ajoutés à la suite d'un nombre décimal à points :

- ? correspond à un élément de syntaxe facultatif. Un nombre décimal à points suivi du symbole ? indique que tous les éléments de syntaxe disposant d'un nombre décimal à points correspondant, ainsi que tous les éléments de syntaxe subordonnés, sont facultatifs. S'il n'y a qu'un seul élément de syntaxe disposant d'un numéro décimal à points, le symbole ? s'affiche sur la même ligne que l'élément de syntaxe (exemple : 5? NOTIFY). S'il y a plusieurs éléments de syntaxe disposant d'un numéro décimal à points, le symbole ? s'affiche seul sur

une ligne, suivi des éléments de syntaxe facultatifs. Ainsi, si vous entendez les lignes 5 ?, 5 NOTIFY et 5 UPDATE, vous savez que les éléments de syntaxe NOTIFY et UPDATE sont facultatifs ; en d'autres termes, vous pouvez en choisir un ou n'en choisir aucun. Le symbole ? équivaut à une ligne de dérivation dans un diagramme linéaire.

- ! correspond à un élément de syntaxe par défaut. Un numéro décimal à points suivi du symbole ! et d'un élément de syntaxe indique que l'élément de syntaxe est l'option par défaut pour tous les éléments de syntaxe qui partagent le même numéro décimal à points. Seul un des éléments de syntaxe partageant le même numéro décimal à points peut contenir le symbole ! . Par exemple, si vous entendez les lignes 2? FILE, 2.1! (KEEP) et 2.1 (DELETE), vous savez que (KEEP) est l'option par défaut pour le mot clé FILE. Dans cet exemple, si vous ajoutez le mot clé FILE mais que vous ne précisez pas d'option, la valeur KEEP sera adoptée comme option par défaut. Une option par défaut s'applique également au numéro décimal à points suivant le plus élevé. Dans cet exemple, si le mot clé FILE n'est pas mentionné, la valeur par défaut FILE(KEEP) est utilisée. En revanche, si vous entendez les lignes 2? FILE, 2.1, 2.1.1! (KEEP) et 2.1.1 (DELETE), l'option par défaut KEEP ne s'applique qu'au numéro décimal à points suivant le plus élevé, à savoir 2.1 (auquel aucun mot clé n'est associé) et ne s'applique pas à 2? FILE. Si le mot clé FILE n'est pas mentionné, aucune valeur n'est utilisée.
- Le symbole * indique un élément de syntaxe qui peut ne pas être répété ou l'être plusieurs fois. Un numéro décimal à points suivi du symbole * indique que cet élément de syntaxe peut ne pas être utilisé ou l'être plusieurs fois ; en d'autres termes, il est facultatif et peut être répété. Par exemple, si vous entendez la zone de données de la ligne 5.1*, vous savez que vous pouvez ajouter plusieurs zones de données ou ne pas en ajouter du tout. Si vous entendez les lignes 3*, 3 HOST et 3 STATE, vous savez que vous pouvez ajouter HOST, STATE, les deux ensemble ou aucun des deux.

Remarques :

1. Si un astérisque (*) figure à la suite d'un numéro décimal à points et qu'il n'y a qu'un seul élément comportant ce numéro, vous pouvez répéter le même élément plusieurs fois.
 2. Si un astérisque (*) figure à la suite d'un numéro décimal à points et que plusieurs éléments comportent ce numéro, vous pouvez utiliser plusieurs éléments de la liste (mais chacun ne peut être utilisé qu'une seule fois). Dans l'exemple précédent, vous auriez pu inscrire HOST STATE, mais pas HOST HOST.
 3. Le symbole * équivaut à une ligne de bouclage d'un diagramme de syntaxe linéaire.
- Le signe + indique un élément de syntaxe qui peut être ajouté plusieurs fois. Un numéro décimal à points suivi du symbole + signifie que cet élément de syntaxe doit impérativement être ajouté au moins une fois ; en d'autres termes, il doit être ajouté au moins une fois et peut être répété. Ainsi, si vous entendez la zone de données de la ligne 6.1+, vous devez ajouter au moins une zone de données. Si vous entendez les lignes 2+, 2 HOST et 2 STATE, vous savez que vous devez ajouter HOST, STATE ou les deux. Comme avec le symbole *, vous ne pouvez répéter un élément que si celui-ci est le seul comportant un numéro décimal à points. Le symbole +, tout comme le symbole *, équivaut à une ligne de bouclage d'un diagramme de syntaxe linéaire.

Concepts connexes :

- «Accessibilité» à la page 96

Tâches connexes :

- «Touches d'accès et raccourcis clavier : Aide sur l'interface graphique commune»

Références connexes :

- «How to read the syntax diagrams» dans le manuel *SQL Reference, Volume 2*

| **Certification des critères communs des produits DB2 Universal**
| **Database**

| DB2 Universal Database est en cours d'évaluation pour la certification des critères
| communs au niveau EAL4. Pour plus d'informations sur les critères communs,
| reportez-vous au site Web approprié : <http://niap.nist.gov/cc-scheme/>.

Annexe B. Modules de fusion client DB2

Grâce aux modules de fusion du programme d'installation Windows, vous pouvez facilement ajouter des fonctions client DB2 à tout produit utilisant ce programme d'installation.

Pour plus d'informations sur la technologie des modules de fusion, reportez-vous à la documentation fournie avec votre logiciel de création de programme d'installation ou sur le site <http://msdn.microsoft.com>.

Si vous installez une application qui comprend des modules de fusion de client DB2, elle doit être supprimée avant d'installer d'autres applications DB2. De même, si un autre produit DB2 est déjà installé, vous devez le supprimer avant d'installer votre application.

Les modules de fusion disponibles sont les suivants :

DB2 Base Client Merge Module.msm

Ce module offre la fonctionnalité requise par la connexion à la base de données, SQL et les commandes DB2.

DB2 Bind Files Merge Module.msm

Ce module contient les fichiers de liens système utilisés par DB2 pour des tâches telles que la création de bases de données ou l'accès aux bases de données hôte éloignées.

DB2 Client Administration Tools Merge Module.msm

Ce module comporte des outils graphiques et des outils de ligne de commande DB2 permettant de gérer des bases de données locales et éloignées.

DB2 JDBC and SQLJ Support.msm

Ce module comprend le support JDBC et SQLJ qui permet de créer et d'exécuter des exemples de code Java à l'aide du pilote JDBC.

DB2 LDAP Exploitation Merge Module.msm

Ce module permet à DB2 d'utiliser un répertoire LDAP pour stocker des informations relatives à la configuration et au répertoire de bases de données.

DB2 Named Pipes Support Merge Module.msm

Ce module vous permet d'utiliser le protocole de communication de NPIPE pour le transfert de données dans un environnement client-serveur.

DB2 ODBC Support Merge Module.msm

Ce module permet aux applications utilisant ODBC (Open Database Connectivity) d'accéder aux bases de données.

DB2 OLE DB Support Merge Module.msm

Ce module offre un ensemble d'interfaces permettant aux applications d'accéder de manière uniforme aux données stockées dans différentes sources de données.

DB2 Merge Module Configurator.msm

Ce module configurable vous permet de créer un fichier réponses qui peut être utilisé pour configurer DB2 sur votre installation. L'option configurable spécifie l'emplacement d'un fichier réponses utilisé pour configurer DB2. Les types de configuration sont les suivantes : création

d'instances, définition des paramètres de configuration du gestionnaire de bases de données et des variables du registre des profils DB2.

Pour obtenir des informations sur la séquence des diverses actions personnalisées et des séquences proposées, affichez le module fusionné à l'aide d'un outil tel qu'Orca.

Les modules de fusion suivants comportent des messages client DB2 utilisés par DB2. Incluez et installez les composants dans le module de fusion approprié en fonction de la ou des langues de votre produit.

DB2 Client Messages - Arabic.msm
DB2 Client Messages - Bulgarian.msm
DB2 Client Messages - Chinese(Simplified).msm
DB2 Client Messages - Chinese(Traditional).msm
DB2 Client Messages - Croatian.msm
DB2 Client Messages - Czech.msm
DB2 Client Messages - Danish.msm
DB2 Client Messages - Dutch.msm
DB2 Client Messages - English.msm
DB2 Client Messages - Finnish.msm
DB2 Client Messages - French.msm
DB2 Client Messages - German.msm
DB2 Client Messages - Greek.msm
DB2 Client Messages - Hebrew.msm
DB2 Client Messages - Hungarian.msm
DB2 Client Messages - Italian.msm
DB2 Client Messages - Japanese.msm
DB2 Client Messages - Korean.msm
DB2 Client Messages - Norwegian.msm
DB2 Client Messages - Polish.msm
DB2 Client Messages - Portuguese(Brazilian).msm
DB2 Client Messages - Portuguese(Standard).msm
DB2 Client Messages - Romanian.msm
DB2 Client Messages - Russian.msm
DB2 Client Messages - Slovak.msm
DB2 Client Messages - Slovenian.msm
DB2 Client Messages - Spanish.msm
DB2 Client Messages - Swedish.msm

Concepts connexes :

- «Installations au moyen d'un fichier réponses» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «DB2 Run-Time Client Lite» à la page 4

Tâches connexes :

- «Présentation de l'installation de DB2 au moyen d'un fichier réponses (Windows)» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Installation d'un produit DB2 à l'aide d'un fichier réponses (Windows)» dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*
- «Installation de clients DB2 (Windows)» à la page 21

Annexe C. Options de la ligne de commande dans DB2 Run-Time Client Lite

La liste suivante est un sous-ensemble d'options de ligne de commande pour l'installation de DB2 Run-Time Client Lite.

/w Cette option force setup.exe à attendre la fin de l'installation avant de quitter le programme. Pour installer un fichier de commandes, vous pouvez insérer /WAIT avant la commande setup.exe. Par exemple :

```
start /WAIT setup.exe /w
```

/l*v[nom du fichier journal]

Cette option vous permet de créer un fichier journal de l'installation, qui peut servir à résoudre les problèmes éventuels survenant pendant l'installation.

/v Cette option vous permet de transmettre des options de ligne de commande et des propriétés publiques supplémentaires vers le programme d'installation. Vous devez spécifier cette option pour réaliser une installation en mode silencieux. Pour plus d'informations sur les options disponibles du programme d'installation Windows, reportez-vous au site <http://www.msdn.microsoft.com/>

/qn Cette option vous permet de réaliser une installation en mode silencieux.

/L Cette option vous permet de spécifier la langue d'installation. Par exemple, pour spécifier le français, entrez la commande **setup.exe /L1036**.

Tableau 19. Identificateurs de langue

Langue	Identificateur
Arabe (Arabie Saoudite)	1025
Bulgare	1026
Chinois (simplifié)	2052
Chinois (traditionnel)	1028
Croate	1050
Tchèque	1029
Danois	1030
Néerlandais (standard)	1043
Anglais	1033
Finnois	1035
Français (standard)	1036
Allemand	1031
Grec	1032
Hébreu	1037
Hongrois	1038
Italien (standard)	1040
Japonais	1041
Coréen	1042

Tableau 19. Identificateurs de langue (suite)

Langue	Identificateur
Norvégien (Bokmal)	1044
Polonais	1045
Portugais (Brésil)	1046
Portugais (standard)	2070
Roumain	1048
Russe	1049
Slovaque	1051
Slovène	1060
Espagnol (traditionnel)	1034
Suédois	1053
Turc	1055

Vous pouvez spécifier les propriétés publiques suivantes pour contrôler l'installation DB2 Run-Time Client Lite :

- Ces paramètres doivent apparaître en dernier dans la ligne de commande.
- RSP_FILE_PATH - doit comporter le chemin d'accès complet vers le fichier réponses qui sera utilisé pour piloter l'installation du client d'exécution. Ceci s'applique uniquement lorsque /qn est spécifié.

Vous devez utiliser le paramètre de ligne de commande suivant pour installer un fichier réponses :

```
setup /v"/qn RSP_FILE_PATH=[chemin d'accès complet vers le fichier réponses]"
```

Concepts connexes :

- «DB2 Run-Time Client Lite» à la page 4

Tâches connexes :

- «Installation de clients DB2 (Windows)» à la page 21

Annexe D. Remarques

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services IBM non annoncés dans ce pays. Pour plus de détails, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial IBM. Toute référence à un produit, logiciel ou service IBM n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse être utilisé. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit d'IBM. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même les installations et applications réalisées avec des produits, logiciels ou services non expressément référencés par IBM.

IBM peut détenir des brevets ou des demandes de brevets couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de ce document ne vous donne aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

IBM EMEA Director of Licensing
IBM Europe Middle-East Africa
Tour Descartes
La Défense 5
2, avenue Gambetta
92066 - Paris-La Défense CEDEX
France

Pour le Canada, veuillez adresser votre courrier à :

IBM Director of Commercial Relations
IBM Canada Ltd.
3600 Steeles Avenue East
Markham, Ontario
L3R 9Z7
Canada

Les informations sur les licences concernant les produits utilisant un jeu de caractères à deux octets (DBCS) peuvent être obtenues par écrit à l'adresse suivante :

IBM World Trade Asia Corporation
Licensing
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku
Tokyo 106, Japon

Le paragraphe suivant ne s'applique ni au Royaume-Uni ni dans aucun autre pays dans lequel il serait contraire aux lois locales. LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE «EN L'ETAT». IBM DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPRESSE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADAPTATION A VOS BESOINS. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Le présent document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Il est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. IBM peut modifier sans préavis les produits et logiciels décrits dans ce document.

Les références à des sites Web non IBM sont fournies à titre d'information uniquement et n'impliquent en aucun cas une adhésion aux données qu'ils contiennent. Les informations contenues dans ces sites Web ne sont pas associées à ce produit IBM, et l'utilisation de ces sites se fait à vos propres risques et périls.

IBM pourra utiliser ou diffuser, de toute manière qu'elle jugera appropriée et sans aucune obligation de sa part, tout ou partie des informations qui lui seront fournies.

Les licenciés souhaitant obtenir des informations permettant : (i) l'échange des données entre des logiciels créés de façon indépendante et d'autres logiciels (dont celui-ci), et (ii) l'utilisation mutuelle des données ainsi échangées, doivent adresser leur demande à :

IBM Canada Limited
Office of the Lab Director
8200 Warden Avenue
Markham, Ontario
L6G 1C7
CANADA

Ces informations peuvent être soumises à des conditions particulières prévoyant notamment le paiement d'une redevance.

Le logiciel sous licence décrit dans ce document et tous les éléments sous licence disponibles s'y rapportant sont fournis par IBM conformément aux dispositions de l'ICA, des Conditions internationales d'utilisation des logiciels IBM ou de tout autre accord équivalent.

Les données de performance indiquées dans ce document ont été déterminées dans un environnement contrôlé. Par conséquent, les résultats peuvent varier de manière significative selon l'environnement d'exploitation utilisé. Certaines mesures évaluées sur des systèmes en cours de développement ne sont pas garanties sur tous les systèmes disponibles. En outre, elles peuvent résulter d'extrapolations. Les résultats peuvent donc varier. Il incombe aux utilisateurs de ce document de vérifier si ces données sont applicables à leur environnement d'exploitation.

Les informations concernant des produits non IBM ont été obtenues auprès des fournisseurs de ces produits, par l'intermédiaire d'annonces publiques ou via d'autres sources disponibles. IBM n'a pas testé ces produits et ne peut confirmer l'exactitude de leurs performances ni leur compatibilité. Toute question concernant les performances de produits non IBM doit être adressée aux fournisseurs de ces produits.

Toute instruction relative aux intentions d'IBM pour ses opérations à venir est susceptible d'être modifiée ou annulée sans préavis, et doit être considérée uniquement comme un objectif.

Ce document peut contenir des exemples de données et des rapports utilisés couramment dans l'environnement professionnel. Ces exemples mentionnent des noms fictifs de personnes, de sociétés, de marques ou de produits à des fins illustratives ou explicatives uniquement. Toute ressemblance avec des noms de personnes, de sociétés ou des données réelles serait purement fortuite.

LICENCE DE COPYRIGHT :

Le présent logiciel peut contenir des exemples de programmes d'application en langage source destinés à illustrer les techniques de programmation sur différentes plateformes d'exploitation. Vous avez le droit de copier, de modifier et de distribuer ces exemples de programmes sous quelque forme que ce soit et sans paiement d'aucune redevance à IBM, à des fins de développement, d'utilisation, de vente ou de distribution de programmes d'application conformes aux interfaces de programmation des plateformes pour lesquelles ils ont été écrits ou aux interfaces de programmation IBM. Ces exemples de programmes n'ont pas été rigoureusement testés dans toutes les conditions. Par conséquent, IBM ne peut garantir expressément ou implicitement la fiabilité, la maintenabilité ou le fonctionnement de ces programmes.

Toute copie totale ou partielle de ces programmes exemples et des oeuvres qui en sont dérivées doit comprendre une notice de copyright, libellée comme suit :

© (*nom de votre société*) (*année*). Des segments de code sont dérivés des Programmes exemples d'IBM Corp. © Copyright IBM Corp. *_indiquez l'année ou les années_*. All rights reserved.

Marques

Les termes qui suivent sont des marques d'International Business Machines Corporation aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays et ont été utilisées dans au moins un des documents de la bibliothèque DB2 UDB.

ACF/VTAM	LAN Distance
AISPO	MVS
AIX	MVS/ESA
AIXwindows	MVS/XA
AnyNet	Net.Data
APPN	NetView
AS/400	OS/390
BookManager	OS/400
C Set++	PowerPC
C/370	pSeries
CICS	QBIC
Database 2	QMF
DataHub	RACF
DataJoiner	RISC System/6000
DataPropagator	RS/6000
DataRefresher	S/370
DB2	SP
DB2 Connect	SQL/400
DB2 Extensions	SQL/DS
DB2 OLAP Server	System/370
DB2 Query Patroller	System/390
DB2 Universal Database	SystemView
Distributed Relational Database Architecture	Tivoli
DRDA	VisualAge
eServer	VM/ESA
Extended Services	VSE/ESA
FFST	VTAM
First Failure Support Technology	WebExplorer
IBM	WebSphere
IMS	WIN-OS/2
IMS/ESA	z/OS
iSeries	zSeries

Les termes qui suivent sont des marques d'autres sociétés qui ont été utilisées dans au moins un des documents de la bibliothèque DB2 UDB :

Microsoft, Windows, Windows NT et le logo Windows sont des marques de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Intel et Pentium sont des marques de Intel Corporation aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Java, ou toutes les marques et logos incluant Java, sont des marques de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

UNIX est une marque enregistrée de The Open Group aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

D'autres sociétés sont propriétaires des autres marques, noms de produits ou logos qui pourraient apparaître dans ce document.

Index

A

- accès
 - serveurs DB2 UDB version 7 7
- accessibilité
 - diagrammes de syntaxe en notation décimale à point 97
 - fonctions 96
- Administration Client
 - présentation 5
 - systèmes d'exploitation 5
- aide
 - affichage 83, 85
 - sur les commandes
 - appel 93
 - sur les instructions SQL
 - appel 94
 - sur les messages
 - appel 93
- Aide sur les instructions SQL
 - appel 94
- aide sur les messages
 - appel 93
- AIX
 - installation
 - clients DB2 9
- ajout
 - bases de données
 - manuellement 30
- ajout manuel de bases de données,
Assistant de configuration 30
- appel
 - aide sur les commandes 93
 - Aide sur les instructions SQL 94
 - aide sur les messages 93
- Application Development client
 - présentation 5
- Assistant de configuration
 - configuration
 - connexion à une base de données, généralités 30
 - connexion client-serveur 29
 - profils client 36
 - création de profils client 35
 - fonction Reconnaissance 33
 - remarques relatives à LDAP 37
 - test
 - connexions à la base de données 37

B

- bases de données
 - catalogage 50
 - configuration 37
- bases de données hôte
 - connexions client 19

C

- catalogage
 - bases de données 50
 - feuille de travail des valeurs de paramètres 52
 - bases de données hôte
 - DB2 Connect 50
 - noeud NetBIOS 46, 48
 - noeud TCP/IP 47
 - tubes nommés 49
- Centre d'aide et d'information
 - installation 76, 78, 81
- Centre d'aide et d'information DB2 74
 - appel 83
- client partiel
 - configuration
 - support multiplateforme 64
- client partiel DB2 Connect
 - configuration
 - support multiplateforme 64
 - configuration standard 57
 - fichiers réponses 67
 - installation 63
 - partage du répertoire d'installation 59
 - remarques 57
 - serveur de code
 - mappage d'unités réseau 68
- clients
 - Administration Client 5
 - Application Development 5
 - connexions serveur 39
 - présentation 3
 - Run-Time client 4
 - Run-Time Lite 4
- clients DB2
 - catalogage
 - noeud des tubes nommés 49
 - noeud NetBIOS 48
 - noeud TCP/IP 47
 - comptes utilisateurs 21
 - conditions requises pour l'installation
 - AIX 9
 - HP-UX 11
 - Linux 13
 - Solaris Operating Environment 15
 - Windows 17
 - connexion avec
 - bases de données hôte 19
 - installation
 - UNIX 22
 - Windows 17, 21
 - mise à jour du fichier des services 44
 - modules de fusion 101
 - présentation 3
- clients DB2 Administration
 - clients partiels 57
- clients DB2 version 8
 - accès aux serveurs DB2 UDB version 7 7
- clients partiels
 - activation 69
 - configuration standard 57
 - fichiers réponses 67
 - installation 63
 - partage du répertoire d'installation 59
 - remarques relatives à Windows 59
 - présentation 57
 - remarques 57
 - répertoire de code 66
 - serveur de code
 - mappage d'unités réseau 68
- clients partiels DB2 Connect
 - installation
 - remarques relatives à Windows 59
 - répertoire de code 66
- commande, aide
 - appel 93
- commande de manuels DB2 91
- commande thnsetup 69
- commandes
 - catalog database 50
 - catalog netbios 48
 - catalog npipe 49
 - catalog tcpip 47
 - db2setup 22
 - db2start 53
 - thnsetup 69
- communication client-serveur
 - connexion, configuration
 - feuille de travail des valeurs de paramètres TCP/IP 40
 - résolution d'une adresse hôte de serveur 44
 - connexion, test avec le CLP 53
 - scénarios 27
- communications
 - scénarios de communication, client-serveur 27
- comptes utilisateurs
 - clients DB2 21
- conditions préalables
 - clients DB2
 - connexion à une base de données hôte 19
- configuration
 - connexion client-serveur
 - Assistant de configuration 29
 - feuille de travail TCP/IP 40
 - interpréteur de commandes (CLP) 39
 - TCP/IP
 - client 43
- configuration du gestionnaire de bases de données
 - mise à jour
 - pour NetBIOS 46

- configurations client
 - non prises en charge 6
 - prises en charge 6
- configurations prises en charge
 - clients 6
- connexion
 - à une base de données à l'aide d'un profil 32
- connexions à la base de données
 - configuration
 - à l'aide d'un profil 32
 - avec l'Assistant de configuration 30
 - avec la fonction Reconnaissance 33
 - test 37

D

- DB2 Administration Client
 - installation
 - sur le serveur de code 63
- DB2 Connect Personal Edition
 - clients partiels 57
 - installation
 - sur le serveur de code 63
- diagrammes de syntaxe en notation
 - décimale à point 97
- documentation
 - affichage 83
- documentation HTML
 - mise à jour 84

E

- en ligne
 - aide, accès 92
- espace disque requis
 - UNIX 9
 - Windows 9
- exemples
 - connexion à une base de données distante 53
- exportation (fonction)
 - création de profils client 35

F

- feuille de travail des valeurs de paramètres
 - catalogage d'une base de données 52
 - NetBIOS 41
 - TCP/IP
 - configuration d'une connexion client-serveur 40
 - tubes nommés 42
- fichier des services
 - mise à jour
 - sur le client 44
- fichiers réponses
 - création
 - client partiel 67
- fusion, modules
 - clients DB2 101

H

- HP-UX
 - installation
 - clients DB2 11
 - modification des paramètres de noyau 12

I

- identification des incidents
 - informations en ligne 95
 - tutoriels 95
- importation (fonction)
 - configuration des profils client 36
- impression
 - fichiers PDF 91
- incapacité 96
- installation
 - Centre d'aide et d'information 76, 78, 81
 - kit de développement Java 18
- interpréteur de commandes (CLP)
 - catalogage d'un noeud 47
 - catalogage d'une base de données 50
 - configuration de la connexion client-serveur 39
 - configuration de NetBIOS sur le client 45
 - configuration de TCP/IP client 43

J

- Java, kit de développement
 - installation 18

L

- LDAP (Lightweight Directory Access Protocol)
 - remarques relatives au support du répertoire 37
- limitations
 - version 8
 - SNA 8
- Linux
 - installation
 - clients DB2 13
 - modification
 - paramètres du noyau 14

M

- manuels DB2
 - impression de fichiers PDF 91
 - manuels imprimés, commande 91
- mappage d'unités réseau
 - clients partiels 68
- mémoire requise
 - UNIX 9
 - Windows 9
- mise à jour
 - documentation HTML 84

modification

- paramètres du noyau
 - Environnement d'exploitation Solaris 16
 - HP-UX 12
 - Linux 14

N

- NetBIOS
 - configuration
 - avec le CLP 45
 - clients 46
 - feuille de travail des valeurs de paramètres 41
 - mise à jour
 - fichier de configuration du gestionnaire de bases de données 46
 - numéro de carte logique, recherche 46
 - numéro de carte logique
 - connexion du client NetBIOS 46

O

- options de ligne de commande
 - installation de Run-Time Client Lite 103

P

- paramètres de configuration du noyau
 - HP-UX 12
 - modification
 - environnement d'exploitation Solaris 16
 - HP-UX 12
 - Linux 14
- paramètres de configuration du noyau
 - HP-UX 12
- partage
 - répertoire d'installation
 - clients partiels 59
- prise en charge de SNA
 - version 8, limitations 8
- profils
 - configuration
 - connexions à la base de données 32
- profils client
 - configuration à l'aide de la fonction Importation 36
 - création à l'aide de la fonction Exportation 35
 - exportation (fonction) 34
 - importation (fonction) 34
 - présentation 34

R

- raccourcis clavier
 - prise en charge 96

- Reconnaissance, fonction
 - configuration d'une connexion à une base de données 33
- répertoire de code
 - clients partiels 66
- résolution
 - adresse hôte de serveur 44
- résolution des incidents
 - informations en ligne 95
 - tutoriels 95
- Run-Time client
 - présentation 4
- Run-Time Client Lite
 - installation
 - options de ligne de commande 103
 - présentation 4

S

- serveur de code
 - client partiel
 - mappage d'unités réseau 68
 - installation d'un client DB2
 - Administration 63
 - installation de DB2 Connect Personal Edition 63
 - support multiplateforme 64
- serveurs
 - connexions client 39
 - résolution d'une adresse hôte 44
- Solaris, environnement d'exploitation
 - modification des paramètres de noyau 16
- Solaris Operating Environment
 - installation
 - clients DB2 15
- support multiplateforme
 - configuration
 - clients partiels 64

T

- TCP/IP
 - configuration
 - client 43
 - clients 44
- test
 - connexions à la base de données 37
- test des connexions
 - client-serveur 53
- tubes nommés
 - feuille de travail des valeurs de paramètres 42
- tutoriels 95
 - identification des incidents et dépannage 95
- tutoriels DB2 95

U

- UNIX
 - installation
 - clients DB2 22

V

- version 8, limitations
 - prise en charge de SNA 8

W

- Windows
 - installation
 - clients DB2 17, 21

Comment prendre contact avec IBM

Aux Etats-Unis, contactez IBM aux numéros suivants :

- 1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378) pour obtenir le service client
- 1-888-426-4343 pour connaître les options de service disponibles
- 1-800-IBM-4YOU (426-4968) pour obtenir le service Ventes et marketing DB2

Au Canada, contactez IBM aux numéros suivants :

- 1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378) pour obtenir le service client
- 1-800-465-9600 pour connaître les options de service disponibles
- 1-800-IBM-4YOU (1-800-426-4968) pour obtenir le service Ventes et marketing DB2

Pour trouver un bureau IBM dans votre pays ou votre région, reportez-vous à l'annuaire en ligne des contacts internationaux d'IBM, à l'adresse www.ibm.com/planetwide

Informations produit

Vous pouvez obtenir des informations concernant les produits DB2 Universal Database par téléphone ou via Internet à l'adresse suivante : www.ibm.com/software/data/db2/udb

Ce site propose les dernières informations en date de la bibliothèque technique, des manuels à commander, des téléchargements de clients, des groupes de discussion, des FixPacks, des actualités, ainsi que des liens vers d'autres ressources Web.

Aux Etats-Unis, composez l'un des numéros suivants :

- 1-800-IBM-CALL (1-800-426-2255) pour commander des produits ou obtenir des informations générales.
- Pour commander des manuels, composez le 1-800-879-2755.

Pour savoir comment contacter IBM en dehors des Etats-Unis, consultez la page Web internationale d'IBM à l'adresse www.ibm.com/planetwide



GC11-1876-01



Spine information:



IBM DB2 Universal Database

Clients DB2 - Mise en route

Version 8.2